



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 07579178 4

1967

*The*  
*Gordon Lester Ford*  
*Collection*  
*Presented by his Sons*  
*Worthington Chauncy Ford*  
*and*  
*Paul Leicester Ford*  
*to the*  
*New York Public Library.*







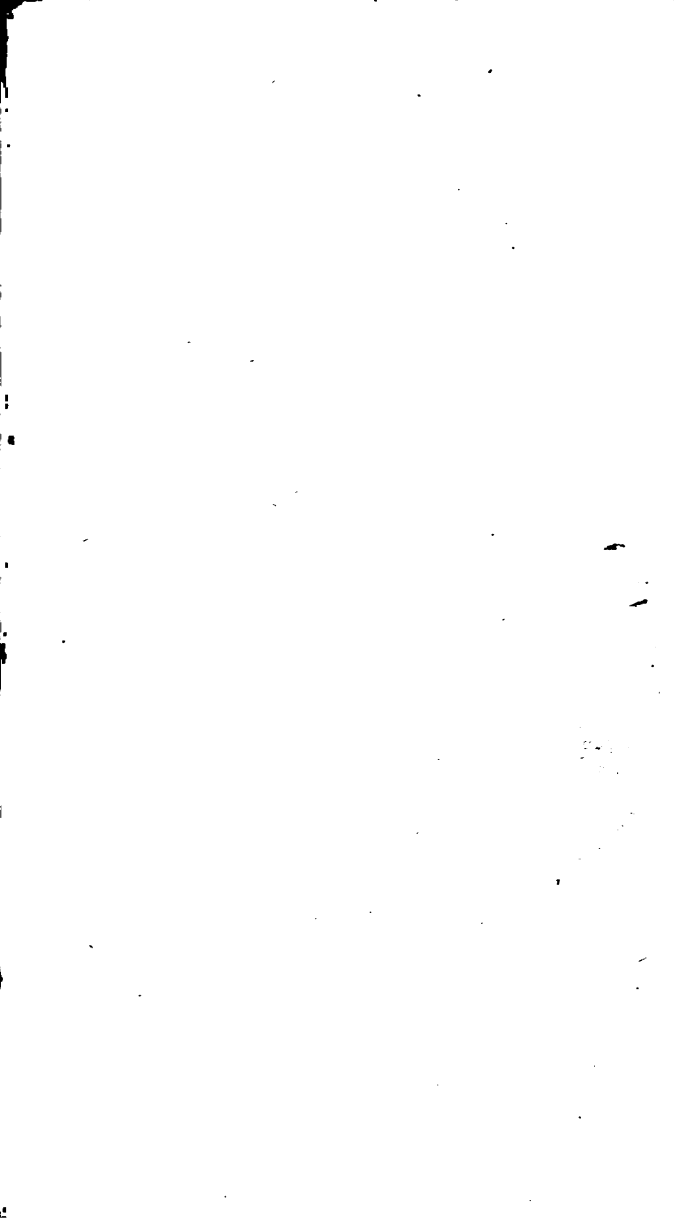




Mr. Leavitt

NK







# ŒUVRES DE THÉÂTRE

De M. DE SAINTFOIX.

9967  
NOUVELLE ÉDITION,

*Revue , corrigée & augmentée de plusieurs  
Comédies.*

TOME TROISIÈME.



A PARIS;

Chez PRAVET, petit Fils, Libraire, Quay des  
Augustins, la deuxième Boutique après la rue  
Gît-le-cœur, à l'Immortalité.

---

M. DCC. LXII.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*

EPB

---

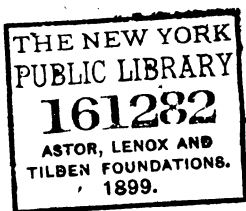
# PIECES

*Contenues dans ce troisième Volume.*

**L**A COLONIE.

**LES PARFAITS AMANS.**

**LA CABALE.**



LA  
COLONIE,  
COMÉDIE

EN TROIS ACTES,  
AVEC UN PROLOGUE.

*Représentée par les Comédiens François  
le 25 Octobre 1749.*

*Tome III.*

A





---

---

## E X T R A I T

DU MERCURE DE FRANCE ;

Premier & second volume du  
mois de Décembre 1749.

**L**E 25 Octobre, les Comédiens  
François donnerent la premiere re-  
présentation d'une Comédie en trois  
Actes, avec un Prologue, intitulée  
la Colonie, & qui fut suivie de  
la premiere représentation du Rival  
supposé, autre Comédie en un Acte,  
du même Auteur. La Comédie du  
Rival supposé nous a paru à tous  
égards un de ses meilleurs ouvra-  
ges, & nous avons trouvé celle de  
la Colonie très ingénieusement  
imaginée, conduite avec beau-

*coup d'art , & remplie de bon comique. Quelque severement que nous ayons examiné certains traits auxquels on a reproché d'être trop licentieux , nous n'y avons rien aperçu qui dut blesser les oreilles les plus délicates.*

Le lendemain de la représentation , le Ministre de Paris & le Procureur Général , informez du murmure qui s'étoit élevé dans le Parterre à plusieurs endroits de ma Piece , envoyerent chercher le manuscrit des Comédiens & le double qu'on avoit déposé à la Police , suivant l'usage. Ils furent très étonnez de n'y pas trouver la moindre obscénité , & firent dire aux Co-

5.  
médiens de continuer les représentations. Cet ordre suffisoit pour ma justification ; je retirai ma Piece ; j'avois été trop indignement accusé pour vouloir qu'on la redonnât ; je retirai aussi *le Rival supposé* , quoiqu'il eut eu du succès.

On a dit depuis que dans ma Comédie de *la Colonie* , le principal Acteur (feu Poisson) étoit ivre ; que sa mémoire s'étoit brouillée ; qu'il avoit plus bredouillé , & plus chargé son jeu qu'à l'ordinaire , & qu'il lui étoit échappé quelques gestes & quelques termes indécents. Mais pourquoi ne jetta-t-on le blame sur cet Acteur , que lorsque la

Piece parut imprimée & que  
l'on sçut l'ordre que le Ministre ,  
le Procureur Général & le Lieu-  
tenant de Police avoient envoyé  
aux Comédiens ?



A Paris ce 28 Octobre 1749.

**V**OUS pouvez imprimer, Monsieur,  
*la Comédie \* de la Colonie ; à l'égard d'une Préface , je n'ai jamais pensé à en faire une. Si quelques gens ont dit que cet Ouvrage étoit rempli de traits licentieux , leur imposture a été bientôt confondue ; le Ministre , & les deux Magistrats qui le lendemain de la représentation voulurent voir le manuscrit des Comédiens , m'ont rendu justice , & même d'une façon marquée. Cette Piece est absolument dans le genre comique , genre périlleux & dans lequel on ne travaille plus. L'action se passe entre un Paysan & deux Valets dans la bouche de qui un Auteur du siècle passé auroit peut-être cru , sans craindre*

---

\* Elle parut imprimée , avec cette Lettre , le deux de Novembre , huit jours après la représentation.

*de scandaliser personne , pouvoir risquer certaines plaisanteries ; je n'ai eu garde de penser qu'on pouvoit les hasarder aujourd'hui : jamais les oreilles ne sont si délicates que lorsque la dépravation du cœur & la corruption des mœurs, sont parvenues à leur comble. Je sçais qu'il y aura des gens intéressés à soutenir que j'aurai fait des changemens dans cette Comédie ; je n'ai rien à persuader à ces gens-là ; je dirai à ceux que j'estime , à ceux que je respecte , qu'elle est imprimée telle qu'elle a été représentée , sans que j'y aye ajouté ou retranché un seul mot : ils me croiront. Je suis , Monsieur , votre très-humble serviteur.*

**SAINTFOIX.**



# PROLOGUE.

---

## SCENE PREMIERE.

L'AUTEUR, *seul.*

**J'**Avors fait un Prologue  
qui , je crois , auroit plû ;  
hier on envoye me dire  
qu'un accident inopiné empêche qu'on  
ne puisse le donner ; cela est cruel ! J'ai  
cherché vainement dans ma tête quel-  
qu'autre idée ; je n'ai rien imaginé que  
de commun & de rebattu. . . Ah , le  
maudit métier !



A ▼

## S C E N E I I.

L'AUTEUR , LA CABALE ;  
*vêtue bizarrement.*

LA CABALE.

**Q**UE fais-tu ici ?

L'AUTEUR.

J'y souffre !

LA CABALE.

Me connois-tu ?

L'AUTEUR.

Non , mais si vous êtes le diable  
qui se présente sous une figure agréa-  
ble pour m'aider à sortir d'embarras ,  
soyez le bien arrivé.

LA CABALE.

Qui es-tu ?

L'AUTEUR.

Un homme qui vivroit assez con-  
tent & assez tranquille , s'il n'avoit pas  
fureur de faire des Comédies.



**PROLOGUE. II**  
**LA CABALE.**

Tu es Auteur , & la Cabale, la  
Cabale ne r'est pas connue ?

**L'AUTEUR**, *lui faisant une pro-  
fonde révérence.*

C'est une justice que vous voudrez  
bien me rendre ; d'ailleurs je suis votre  
très-humble serviteur.

**LA CABALE.**

Apparemment que tes Comédies  
n'ont jamais été représentées ?

**L'AUTEUR.**

Toutes l'ont été ; la plupart même  
ont paru réussir , & deux entr'autres  
ont eu les plus grands applaudisse-  
mens.

**LA CABALE.**

Et sans que je m'en sois mêlée ?

**L'AUTEUR.**

Certainement.

**LA CABALE.**

Tu es bien vain !

**A vj**

L' A U T E U R.

Non , c'est sans vanité ; je crois que  
le succès de l'Oracle & des Graces n'a  
été dû ni à vous ni à moi.

L A C A B A L E.

A qui donc ?

L' A U T E U R.

Aux deux Actrices qui y ont joué.

L A C A B A L E.

Tu me paroîs si singulier que j'au-  
rois presque envie d'être de tes amies.

L' A U T E U R , *avec embarras.*

Tenez... Madame... En vérité...

Cette amitié-là me feroit inutile ; je  
ne l'emploirois pas pour moi , & cer-  
tainement je n'ai pas l'ame assez basse  
pour l'employer contre les autres.

L A C A B A L E.

Es-tu donc indifférent sur la réussite  
de tes Ouvrages ?

L' A U T E U R.

Moi indifférent sur la réussite de

mes Ouvrages ! non , parbleu , je ne le suis pas ; pourquoi en ferois-je ?

LA CABALE.

Pourquoi donc refuser mon secours ?

L'AUTEUR.

Parce qu'il n'éblouiroit pas nombre de personnes que je vois ici , & qu'il y a de certains succès sans estime dont je ne ferois pas flatté.

LA CABALE.

Écoute ; je ne te dissimulerai point que ce sont tes deux Comédies qui m'amènent. . .

L'AUTEUR.

Eh Madame. . .

LA CABALE.

Et je vais commencer par te prouver qu'il faut que tu n'ayes pas le sens commun. Réponds-moi ; ta Piece en trois Actes n'est-elle pas absolument dans le genre comique ?

L'AUTEUR.

Oui.

14      **P R O L O G U E.**  
**LA C A B A L E.**

Est-il possible que tu n'ayes pas réfléchi que le goût du Public n'ayant jamais été si délicat qu'il l'est à présent , rien par conséquent ne peut être aujourd'hui plus difficile que de le faire rire ?

**L' A U T E U R.**

Mais je vois qu'il rit tous les jours assez aisément. . .

**LA C A B A L E.**

Aux Pieces qui ont déjà été jouées , parce qu'il y vient uniquement pour s'amuser ; aux nouvelles , il vient pour juger , & cela fait une disposition d'esprit dont tu dois sentir toute la différence ; les gens mal intentionnés sont à l'affut de la moindre plaisanterie un peu hasardée ; ils sont souvent plus que d'empêcher d'entendre , en faisant entendre de travers , & comme aux spectacles nous nous prêtons machinalement aux mouvemens de ceux

## PROLOGUE. 15

qui nous environnent , l'honnête homme qui d'abord aura tâché d'imposer silence , cède bien-tôt , n'écoute plus , le tumulte l'entraîne , & telle Piece qui remise un an après , fait plaisir , n'est pas achevée dans sa nouveauté.

### L'AUTEUR.

Ainsi vous concluez qu'il ne faut plus penser à risquer du comique ?

### LA CABALE.

Mais. . . Tu as dû remarquer qu'on n'en risque plus & qu'on tâche de se frayer des routes nouvelles. Passons à ta petite \* Piece ; elle est dans un genre tout opposé ; c'est un Roi qui veut être aimé pour lui-même ; tu m'avoueras que cela ne peut fournir qu'une foible intrigue , languissamment filée par des Scenes de sentimens alambiqués , & qui , sans amuser le cœur , ne peuvent au plus que faire sourire de temps en temps l'esprit.

---

\* Le Rival supposé.

L' A U T E U R , *vivement.*

Voilà bien parler en cabale ; je soutiens qu'il y a dans ma petite Comédie deux \* caractères neufs au Théâtre, & assez bien contrastés pour jeter de la variété sur le fond le plus simple & le plus uniforme.

L A C A B A L E , *du même ton.*

Voilà bien répondre en Auteur ; mais supposons (ce n'est qu'une supposition du moins) que tes deux Comédies soient passables, n'as-tu pas dû penser que plus on riroit à la première & plus la seconde paroîtroit froide ?

L' A U T E U R .

Madame , deux jeunes personnes entrent dans le monde ; la gayeté de l'aînée fera-t-elle tort à l'air un peu sérieux & retenu de la cadette ? Non, & si elles ont d'ailleurs de quoi plaire, l'une & l'autre aura ses partisans ;

---

\* Ceux de D. Félix & de Florine.

**PROLOGUE.** 17

je vous assure même que malgré leur caractère opposé, on trouveroit nombre de gens qui s'accommoderoient volontiers de toutes les deux.

**LA CABALE**, *d'un ton ironique.*

Tu as raison ; on va commencer ; je t'ai dit mon petit sentiment ; adieu, je vais là-bas.

**L'AUTEUR**, *courant après elle.*

Vous n'y irez, parbleu, pas. Je tâcherai de vous en empêcher. (*Au Parterre.*) Messieurs, je vous crois trop bonne compagnie pour la souffrir parmi vous.

*Fin du Prologue.*





*A C T E U R S.*

**L** E G O U V E R N E U R .

V A L E R E .

H E N R I E T T E .

R U S T A U T .

C R I S P I N .

F R O N T I N .

*La Scene est dans une Isle de l' Amerique.*





# LA COLONIE, COMÉDIE.

\*\*\*\*\*

ACTE PREMIER.

---

SCENE PREMIERE.

LE GOUVERNEUR,  
RUSTAUT.

LE GOUVERNEUR.



ON JOUR, mon cher Rustaut, bon jour.

RUSTAUT.

Votre serviteur, Monsieur le Gouverneur.

20    *L A C O L O N I E ;*  
**LE GOUVERNEUR.**

As-tu quelque affaire qui t'amène en  
Ville ?

**R U S T A U T.**

D'abord l'honneur de vous faire la  
révérence ; vous êtes mon protecteur ,  
mon bienfaiteur . . .

**LE GOUVERNEUR.**

Je dois l'être ; je n'oublierai jamais ce  
combat où , sans toi , j'aurois perdu la  
vie.

**R U S T A U T.**

Morgué , vous vous ressouvenez  
toujours de ce petit service-là , com-  
me si vous n'étiez pas un gros Sei-  
gneur. Je le disons à qui veut l'enten-  
dre, vous avez l'ame toute aussi bonne  
& toute aussi reconnoissante qu'un sim-  
ple particulier.

**LE GOUVERNEUR.**

Commences-tu à être un peu con-  
tent du terrain que je t'ai donné ?

R U S T A U T.

J'en sommes content , très-content ; je l'avons bien amélioré, mais. . .

LE G O U V E R N E U R.

Quoi ?

R U S T A U T.

On m'a chiffonné l'imagination ; ils disent que si vous veniez à mourir , on pourroit me chicanner sur la propriété , & qu'il faudroit donc que vous me baillissiez une Patente . . .

LE G O U V E R N E U R.

Tu en auras une ; tu n'as qu'à en parler à mon Secrétaire.

R U S T A U T.

Morguenne , parlez-lui vous-même ; il a tant d'affaires ! Il me renverroit à ses Commis qui sont la plûpart des impartinens. . .

LE G O U V E R N E U R.

Comment donc ?

R U S T A U T.

Oui , Monsieur le Gouverneur ,

21    *LA COLONIE ;*

des impartinens. Croiriez-vous qu'ils veulent avoir l'air de donner des audiences comme vous ; qu'ils prennent une physionomie sèche & morguante , & qu'à peine saluent-ils les plus honnêtes gens d'une inclination de tête ? On rit un tems de leur fatuité & de leur suffisance ; mais , à la longue , on s'ennuie d'être obligé de ramper devant de pareils visages.

LE GOUVERNEUR.

Je suis charmé du portrait que tu m'en fais.

RUSTAUT.

Il est , morgué , d'après nature.

LE GOUVERNEUR.

J'y mettrai ordre , je t'en réponds.

RUSTAUT.

Et vous ferez bien ; la haine qu'inspirent les façons mal lechées de ces petits ours-là , ne laisse pas que de rejail-  
lir un tantinet sur le Maître.

## LE GOUVERNEUR.

Je me charge de faire expédier moi-même ton affaire.

RUSTAUT.

Que vous êtes un brave homme ! oserois-je raisonner encor un moment avec vous sur un autre matiere ? Vous allez faire bien des mariages ?

LE GOUVERNEUR.

Oui.

RUSTAUT.

Les divers argumens que chacun débite sur la façon dont vous vous y prenez , me causent dans la tête un embrouillamini... Daignez m'expliquer un peu les choses.

LE GOUVERNEUR.

Volontiers.

RUSTAUT.

Je vous écoute.

LE GOUVERNEUR.

Sur la Relation qui fut présentée à la Cour , il y a environ vingt ans , de

la découverte d'une Île , dans l'Amérique , dont le climat & le terroir étoient excellens , & la situation très avantageuse , tu sçais que le Ministre résolut d'y envoyer une Colonie , & de ne la composer que d'hommes & de femmes nouvellement mariés.

RUSTAUT.

Je sçai cela , & que vous voulûtes bien en être le conducteur.

LE GOUVERNEUR.

Après avoir eu pendant près de deux mois un vent favorable , nous fûmes tout à coup accueillis d'une furieuse tempête...

RUSTAUT.

Oh , la plus furieuse qui fut jamais ; je vivrions cent ans que je nous en souviendrions , tant j'eumes de peur.

LE GOUVERNEUR

Ecartés de notre route , jettés dans des Mers inconnues , nous n'échappâmes , pour ainsi dire , à la mort qu'en  
faisant

faisant naufrage ; notre vaisseau se brisa sur cette côte ; heureusement elle est basse ; tout le monde put s'y sauver , & personne ne périt.

R U S T A U T.

Oh , personne , qu'une servante , un singe & un apprenti douannier.

LE G O U V E R N E U R.

Lorsque nous fumes un peu remis de nos fatigues , nous avançâmes dans le pays ; il nous parut bon. . .

R U S T A U T.

Morgué , peut-être n'aurions-nous pas été si bien au lieu de notre destination.

LE G O U V E R N E U R.

Malgré les Sauvages nous nous y fortifiâmes , & nous nous y sommes toujours maintenus depuis. Les enfans de l'un & de l'autre sexe qui y sont nés , commencent à avoir seize à dix-sept ans ; il falloit songer à les

*Tome III.*

B

26 LA COLONIE ;

marier ; j'ai imaginé un projet par lequel en contribuant à la satisfaction des riches & au soulagement de ceux qui n'ont pû encore le devenir , & en formant des alliances entre les uns & les autres , j'espere que je continuerai d'entretenir cette union & cette es-  
pece d'égalité , si nécessaires dans un nouvel établissement. J'ai fait publier une premiere Loi par laquelle les filles sont absolument exclues de toutes successions , & n'ont pas même un partage à prétendre dans les biens de leur pere & mere.

RUSTAUT.

Ainsi les voilà toutes aussi pauvres les unes que les autres.

LE GOUVERNEUR.

Ensuite j'ai ordonné que celles qui sont en âge d'être mariées , s'assembleroient aujourd'hui dans les jardins du Château ; je les apprécierai suivant leur degré de beauté.



J'entens ; selon la gentillesse de la fille , celui qui voudra l'épouser sera obligé de donner plus ou moins ? Morgué , vous tirerez bien de l'argent de cette vente-là !

LE GOUVERNEUR.

Cet argent ne me restera pas ; il sera distribué aux laides pour les aider à trouver des maris.

RUSTAUT.

A merveilles ! voilà à ma droite une rangée de filles ; d'abord des belles ; ensuite des jolies ; puis après , ce qu'on appelle simplement des agréables ; à ma gauche , autre rangée ; d'abord de bien vilaines ; ensuite de moins vilaines , & après , celles qui par leur taille ou la blancheur de leur corsage , rachettent un peu la difformité de leur physionomie ; la somme qui aura été donnée pour avoir la plus belle , deviendra la dot de la plus laide , &

## SCENE II.

VALERE, FRONTIN.

VALERE, *entrant sur le Théâtre  
avec toutes les démonstrations  
d'un homme au désespoir.*

EH, laisse-moi, laisse-moi, te dis-je.

FRONTIN.

Mais, Monsieur. . .

VALERE.

Mais, fut-il jamais un sort aussi  
cruel que le mien ! Il aime , je suis  
aimé ; rien ne sembloit s'opposer à  
mon bonheur , lorsqu'il plaît à ce Ty-  
ran d'imaginer une Loi barbare. . .

Ah , Frontin , songe donc que ma  
chère Henriette est tout ce que la na-  
ture a jamais formé de plus beau !

FRONTIN.

Elle est fort jolie.

VALERE.

Qu'elle sera par conséquent mise au plus haut prix. . .

FRONTIN.

Je n'en doute pas. . .

VALERE.

Que ma fortune est médiocre. . .

FRONTIN.

Malheureusement. . .

VALERE.

Et qu'ainsi voilà ma chere Maitresse perdue pour moi !

FRONTIN.

Il y a toute apparence.

VALERE.

Non , Frontin , non , je ne la verrai point entre les bras d'un autre ; je me donnerois plutôt mille fois la mort.

FRONTIN.

Il est sûr que le vrai moyen de ne point voir ce que l'on craint , c'est de se tuer. En vérité , Monsieur , seriez-vous capable de vous livrer à un pareil désespoir ?

B iv

VALERE. •

Ah , la vie ne peut plus être qu'à charge, quand on est privé de ce qu'on aime ! . . Crispin ne revient point ?

FRONTIN.

Il n'a pas encore tardé.

VALERE.

Dans la cruelle agitation où je suis ;  
que les momens sont longs !

FRONTIN.

Mais , Monsieur , je fais une réflexion ; Mademoiselle Henriette n'a qu'à dire, qu'elle a fait vœu de garder le célibat , & vous épouser ensuite secrètement. . .

VALERE.

Tu ne sçais donc pas qu'un des articles de la Loi porte que toute fille qui refusera de se marier , devant être regardée , non-seulement comme un objet inutile , mais même de mauvais exemple , sera chassée de la Colonie & exposée dans les bois à la merci des Sauvages ?

## FRONTIN.

Je ne sçavois pas cela. Que diable ,  
par toutes les mesures qu'a prises le  
Gouverneur pour qu'ici tout le monde  
se marie , il paroît qu'il a furieusement  
à cœur la propagation de la Colonie.

VALÈRE , *avec impatience.*

Je vais au-devant de Crispin.

FRONTIN.

Vous n'irez pas loin ; le voici qui  
accourt.

---

## S C E N E I I I.

VALÈRE, FRONTIN,  
CRISPIN.

VALÈRE.

**E**H bien , Crispin ?

CRISPIN.

Eh bien , Monsieur , j'ai trouvé  
Mademoiselle Henriette chez elle.

B v

VALERE.

Que faisoit-elle ?

CRISPIN.

Elle s'habilloit.

VALERE.

Elle s'habilloit !

CRISPIN.

Sans doute. N'est-elle pas obligée d'aller chez le Gouverneur ? Pour y aller , ne faut-il pas qu'elle sorte , & pour sortir, parbleu, il faut bien qu'elle s'habille ?

VALERE.

Ah , je t'entends ! Elle craint de ne pas assez briller dans ce funeste jour qui sera le dernier de ma vie ! L'infidelle se paroît !

CRISPIN.

Je ne m'en suis pas aperçu ; mais comptez , Monsieur , qu'une fille , fût-elle capable de ne vouloir pas plaire , aura toujours dans les doigts un certain mouvement naturel & machinal qui

prendra soin de sa parure sans qu'elle y pense : c'est presque comme une fleur dont les feuilles s'arrangent toutes seules.

V A L E R E.

Étoit-elle triste ?

C R I S P I N.

Oh , très-triste. Je lui ai dit que vous souhaitiez de lui parler encore une fois, & que vous l'attendiez ici ; elle ne tardera pas à s'y rendre.

V A L E R E.

Hélas !

C R I S P I N.

En revenant , j'ai passé au château ; j'y ai vû beaucoup de monde assemblé autour du Gouverneur ; je me suis approché ; il disoit que s'il se présentoit plusieurs rivaux pour la même personne , ils ne pourroient point encherir les uns sur les autres , mais qu'elle seroit la maîtresse de choisir entr'eux celui qui lui plairoit le plus , pourvu

B vj

qu'il payât la somme à laquelle elle auroit été appréciée par le tarif ; ensuite il a fait publier ce tarif ; oh , ma foi , il est criant ! les filles y sont d'une cherté ! . . . Pour en avoir une tant soit peu passable , il ne faudra pas parler de moins que de mille piastras , & devinez-vous à combien est la plus belle ?  
( *Criant.* ) A dix mille !

V A L E R E.

Comment ? As-tu bien entendu ?  
Ne te trompes-tu point ?

C R I S P I N.

Non ; à dix mille piastras , vous dis-je.

V A L E R E.

O Ciel je respire ! . . . Quoi je pourrois me flatter . . . Grands Dieux , me ferois-je jamais imaginé que ma chère Henriette ne seroit mise qu'à ce prix !  
Ah , on voit bien que le Gouverneur est âgé , & qu'il n'a ni mon cœur ni mes yeux !



CRISPIN.

Parbleu , il me semble cependant que c'est avoir les yeux assez jeunes , que de mettre une seule fille à pareille somme.

V A L E R E.

Mes amis , il ne me sera pas difficile de trouver les dix milles piastras ; il est vrai qu'il faudra que je vende une partie de mon bien ...

CRISPIN.

Ah Monsieur . . . .

V A L E R E.

Il me restera une petite terre ; nous irons y vivre , ma chere Henriette & moi , contens , tranquilles , riches de la possession de nos cœurs . . .

CRISPIN.

Belle richesse !

V A L E R E.

Est-ce donc une grande fortune qui rend un mariage heureux ? Non , & lorsqu'on s'aime . . .

38 *LA COLONIE;*  
*CRISPIN.*

*Mais on ne s'aime pas toujours.*

*VALERE.*

*L'amour qui nous unit est trop pur ;  
trop tendre & trop sincère , pour que  
le tems puisse jamais l'affoiblir ; c'est  
un présent du Ciel. . .*

*CRISPIN.*

*C'est une tentation du Diable , que  
de vouloir se mettre mal à son aise. .*

*VALERE.*

*Oh , trêve de remontrances , je t'en  
prie.*

*CRISPIN.*

*Trêve donc de folies , je vous en  
conjure.*

*VALERE.*

*Ma résolution est prise.*

*CRISPIN.*

*Il faut en changer. . .*

*VALERE*

*Je me donneroïis la mort plutôt que  
de renoncer à ce que j'aime.*

## CRISPIN:

La mort est bien vilaine , mais beaucoup moins qu'un mauvais mariage ; confiderez. . .

V A L E R E , *appercevant Henriette.*

Confidere toi-même que voici ma chere Henriette , que je ne suis pas patient , & que tu me déplairois beaucoup , mais beaucoup , te dis-je , si tu continuoïs ces propos-là devant elle.

---

## S C E N E I V.

VALERE , HENRIETTE ,  
CRISPIN , FRONTIN.

V A L E R E .

A V E C quelle impatience je vous attendois ! J'apprends dans l'instant que pourvu que je donne dix mille Piaſtres , quelques offres que faſſent mes rivaux , vous ſerez la maîtrefſe de

couronner mon amour. En vendant une partie de mon bien, il me sera aisé de trouver cette somme; parlez, prononcez, mon bonheur ne dépend plus que de vous.

HENRIETTE

Vous ne devez pas douter que pour l'assurer, je ne sacrifiasse ma vie avec plaisir, mais...

VALERE.

Quoi?

HENRIETTE

Mon cher Valere...

VALERE.

Eh bien?

HENRIETTE.

Irαι-je vous exposer à vous repentir un jour...

VALERE.

Me repentir! Moi!

HENRIETTE.

Votre passion ne vous laisse à présent envisager que la douceur d'être uni à

ce que vous aimez : l'objet le plus ardemment désiré, dès qu'on le possède, commence à perdre de ses charmes ; l'illusion de l'amour se dissipe , les réflexions succèdent. . .

V A L E R E.

Qu'entends-je ; ô Ciel ! est-ce donc Henriette qui me parle !

H E N R I E T T E.

Oui , c'est elle qui tâche de s'armer contre ses propres desirs , & qui trouve dans la tendresse même qu'elle a pour vous , des raisons de résister au plus doux penchant de son cœur ; c'est une amante , qui devenue votre épouse , seroit sans cesse inquiète ; la moindre apparence de tristesse , la moindre froideur , que dis-je , la moindre distraction de votre part , m'allarmeroit ; je m'imaginerois toujours que vous dévoreriez des regrets , & mon ame déchirée. . .

V A L E R E.

Ah ! cessez , cessez ces vains dé-

tours ; je lis au fond de cette ame perfide ; jamais le pur & sincere amour n'y a regné ; la vanité seule l'occupe ; elle languiroit dans les plaisirs innocens d'une vie douce & tranquille ; il lui faut le tumulte , le faste , & tous les vains amusemens du monde ; le peu de fortune qui me resteroit , ne pourroit vous les procurer ; voilà la véritable cause de vos refus.

## HENRIETTE.

Vous ne le croyez pas ; non , vous ne le croyez pas ; vous me rendez plus de justice , & vous êtes bien sûr que jamais amant ne fut plus tendrement aimé.

## VALERE.

Je suis aimé , cruelle & vous voulez ma mort ! car enfin vous connoissez trop toute l'ardeur & toute la violence de ma passion ; vous sçavez trop que vous avez toujours été l'unique charme de mes yeux , de mon ame ,

le seul desir de mon cœur , vous le sçavez trop , ingrate , pour avoir cru que je survivrois un instant à votre inconstance.

HENRIETTE.

Mais , Valere. . .

VA L E R E.

Mais quoi , ces jours que nous passions à nous jurer que nous nous aimerions toujours , ces jours heureux seroient à jamais perdus pour moi ! Le souvenir ne m'en relteroit que pour ajouter encore à mon désespoir. . . Non , perfide , & au même instant qu'un autre recevra votre foi , vous me verrez percer à vòs yeux ce cœur infortuné. . .

HENRIETTE.

Vous me faites frémir ! . . Cruel , à quoi voulez-vous me réduire !

FRONTIN , à part , la contrefaisant.

Cruel à quoi voulez-vous me réduire ! Voilà la chute ordinaire des

femmes. (*Se mettant entr'eux.*) Écoutez-moi l'un & l'autre ; il me semble que j'imagine un moyen de vous unir, sans qu'il en coûte rien ; il ne s'agiroit que de trouver quelque physionomie baroque, bien ridicule, bien maussade, bien vilaine. . . Eh justement, nous l'avons sous la main ; celle de Crispin fera notre affaire à merveilles.

CRISPIN.

La mienne ?

FRONTIN.

Oui.

CRISPIN.

Haïe, faquin.

FRONTIN, à Valere.

Monsieur, l'argent que donneront ceux qui voudront épouser les belles, ne doit-il pas être remis aux laides pour les aider à se procurer des maris ?

VALERE.

Telle est la loi.



C O M É D I E. 45  
F R O N T I N.

Eh bien , nous allons habiller ce maraut-là en femme ; il n'est que depuis hier au soir ici ; son plat visage n'y est pas encore connu ; il a toujours demeuré , depuis cinq ou six ans , à cette petite terre où l'on sçait que vous avez une cousine infirme, qui fort rarement , & qui n'a pas la réputation d'être jolie ; nous le ferons passer pour elle ; il n'est pas douteux, qu'on le jugera la plus laide , & que par conséquent les dix mille piaftres que vous ferez engagé à donner pour Mademoiselle , lui reviendront ; vous vous chargerez de les lui remettre. . .

V A L E R E.

J'entends ; cette idée me plaît assez , & peut réussir. (*A Henriette.*) Qu'en dites-vous ?

H E N R I E T T E.

Je dis que dès qu'il ne s'agira point de déranger votre fortune , j'approuverai tous les moyens que vous pourrez

46 LA CÔLONIE,

employer pour que je sois à vous, & que je suis prête d'aider à la toilette de Mademoiselle.

VALERE, à *Crispin*.

Allons, viens mon cher ami, viens vite que nous t'habillions.

CRISPIN.

Comment ? Comment ? . . . Quoi, Monsieur, vous croyez. . . En vérité, il me semble que sans se piquer d'être régulièrement beau, on a certain air, certains traits. . .

VALERE.

Oui, certains traits gracieux, mignons, & que je serai charmé de voir briller sous une coëffure de femme. (*Lui donnant une bourse.*) Refuseras-tu ces deux cent piastres que je te donne pour me procurer ce plaisir ?

FRONTIN.

Et refuseras-tu de profiter de la seule occasion de ta vie où tu puisses avoir une physionomie heureuse ?

VALERE, *l'emmenant.*

Finissons, dépêchons ; nous n'avons pas un moment à perdre.

CRISPIN.

Mais Monsieur. . .

VALERE.

Maïs , le tems nous presse , te dis-je, viens donc.

CRISPIN.

Parbleu , vous ferez bien attrapé , si le Gouverneur me met au rang des jolies.

FRONTIN.

Tien , si cela arrive , je me condamne à t'épouser.

*Fin du premier Acte.*





## A C T E II.

---

### SCENE PREMIERE. VALERE, HENRIETTE.

VALERE.



E suis au comble de mes vœux ; vous venez d'être déclarée la plus belle de la Colonie , & Crispin la plus laide ; les dix mille piastres que je dois donner , lui ont été adjugées ; notre stratagème a réussi ; rien ne s'oppose plus à mon bonheur ; concevez-vous bien , ma chere Henriette , tout le

le ravissement & tous les transports  
de mon ame ?

H E N R I E T T E . . .

Vous ne devez pas douter, mon cher  
Valere , que je ne les partage.

V A L E R E

Je vais vous posséder , je vais posséder  
ce que j'adore , & tout ce que la  
nature a jamais formé de plus beau !  
Vous avez entendu ce murmure qui  
s'est élevé dès que vous avez paru au  
milieu de vos rivales ; elles ont dans  
l'instant cessé de l'être , & c'est en lisant  
dans tous les yeux , que le Gouverneur  
vous a déferé le prix de la beauté.

H E N R I E T T E .

Quand on brûle d'une flâme sincere ,  
on ne connoit d'autre prix de la beauté  
que l'hommage du cœur de l'amant aimé ,  
& cette préférence que l'on me  
donnoit , & dont vous avez peut-être  
cru que j'étois flattée , ne servoit qu'à  
redoubler mon trouble & mes allar-

30 LA COLONIE,  
mes ; que ferois-je devenue si notre  
stratagême eût été découvert & qu'il  
m'eût fallu renoncer à vous !

VALERE.

Ma chere Henriette, ne pensons plus  
à ces cruels instans , & ne nous occu-  
pons que des heureux momens que l'a-  
mour nous prépare... Il me semble  
que j'apperçois notre bienfaiteur...  
Oui , c'est lui-même.

---

## SCENE II.

HENRIETTE , VALERE ,  
FRONTIN , CRISPIN  
*en femme.*

VALERE.

**A**PPROCHE , viens , mon cher Cris-  
pin , viens que je t'embrasse ; tu  
es un garçon charmant d'être une fille  
aussi laide.

**C O M E D I E.**

**CRISPIN.**

Avouez, Monsieur, que ma phisio-  
nomie a joué de bonheur.

**V A L E R E.**

Joué de bonheur ? Ah, mon ami,  
elle jouoit à coup sûr.

**CRISPIN.**

Parbleu, il faut que vous n'ayez  
pas regardé les concurrentes que j'a-  
vois : demandez à Frontin.

**FRONTIN**

Il est certain qu'il y avoit là dix ou  
douze filles d'une figure bien étrange,  
bien bizarre, bien terrible ; mais ce-  
pendant je n'ai jamais douté que la  
tienne ne l'emportât, & même, s'il  
r'étoit permis de te présenter chaque  
année à pareille cérémonie, je parierois  
toujours pour toi.

**V A L E R E.**

Et moi aussi.

**CRISPIN.**

Cela est obligeant.

C ij

33 LA COLONIE,  
VALERE.

Tien, je n'ai eu d'inquiétude que  
tandis que tu dansois.

CRISPIN.

Comment ? N'ai-je pas commencé  
par faire mes révérences de bonne  
grace ?

VALERE.

Il ne s'agit pas des révérences ;  
mais ne doit-il pas toujours regner  
dans la danse d'une fille, de la décence,  
de la retenue, de la modestie ? En vé-  
rité par tes bonds, tes faults & tes ca-  
prioles, tu me faisois craindre à cha-  
que instant que le Gouverneur ne vînt  
à soupçonner ton déguisement.

CRISPIN.

Vous aviez tort d'avoir peur ; le  
Gouverneur a vécu longtems à Paris,  
& j'ai entendu dire vingt fois à feu  
mon pere qui avoit servi des Demoi-  
selles à talens, qu'une danseuse, pour  
briller, devoit montrer sa jambe au



C O M É D I E. 51

moins jusqu'au genou ; oui , Monsieur , & n'eût-elle pas d'ailleurs plus d'attraits que moi , pourvû qu'elle fasse des entrechats & des gargouillades , elle sera sûre de captiver le cœur de vingt amans des plus riches.

V A L E R E .

Fort bien ; mais cependant je prie ma cousine de danser ce soir avec plus de bienséance.

C R I S P I N .

Ce soir ? Croyez-vous donc que je resterai toute la journée sous cet acou-  
tremement ? Je vous réponds que je  
vais le quitter ; que dès qu'il sera  
nuit je retourne à la campagne , &  
qu'on ne me reverra ici que lorsque je  
pourrai présumer que mes charmes  
que le tendre amour a sans doute gra-  
vés dans bien des cœurs , en seront  
un peu effacés.

V A L E R E .

Il ne faut pas que tu disparoisses si  
vite.

C iij

54      *LA COLONIE;*  
CRISPIN.

Eh pourquoi ? Mon rôle doit être fini ?

VALERE.

Il est vrai , cependant. . .

CRISPIN.

Cependant ? Cependant ? .. Mon-  
sieur , vous connoissez le Gouverneur ;  
c'est un homme dur , fier , severe ,  
avec qui l'on ne badine point ; si quel-  
que accident alloit malheureusement  
découvrir notre supercherie , il croi-  
roit que nous aurions voulu le jouer ,  
& ce seroit fait de moi ; ainsi donc ...  
mais morbleu , tenez , que diable ,  
justement le voici ; que cherche-t-il ?



## S C E N E I I I.

LE GOUVERNEUR, HENRIETTE, VALERE,  
CRISPIN, FRONTIN,  
RUSTAUT.

LE GOUVERNEUR, *à Valere &  
à Henriette.*

**J**E viens vous faire mon compliment, & vous assurer du vrai plaisir que j'aurai à vous unir. Je ne puis pas faire valoir à la charmante Henriette le jugement que j'ai rendu & qui l'a déclarée la plus belle ; mon discernement y étoit intéressé ; (*à Crispin.*) mais la cousine m'a quelqu'obligation ; j'ai fait pancher la balance en sa faveur, quoiqu'il y en eût peut-être d'aussi laides.

CRISPIN, *d'un ton de précieuse.*

Sans être trop vaine, j'ai bien senti,

Civ

M. le Gouverneur , que vous aviez quelques petits reproches à vous faire sur la préférence que vous m'avez donnée.

RUSTAUT, *à part.*

Morgué , si tous les Juges n'avoient pas la conscience plus chargée , ce seroit une belle chose que la Justice !

LE GOUVERNEUR , *à Valere.*

J'ai été bien aise de dédommager en quelque sorte votre généreux amour , en faisant tomber à une de vos parentes les dix mille piastras que vous êtes obligé de payer.

VALERE.

Je ne sçais, Monsieur, comment répondre à tant de bonté , & je ne doute pas que ma cousine ne ressente, comme moi , tout ce que nous vous devons.

LE GOUVERNEUR.

Elle peut me marquer à l'instant sa reconnoissance , en recevant un époux de ma main : c'est Rustaut. . .

FRONTIN, *à part.*

Miséricorde !

VALERE, *à part.*

Nous sommes perdus !

HENRIETTE, *à part.*

Tout va se découvrir !

CRISPIN.

Frontin, soutiens-moi !

LE GOUVERNEUR, *à Crispin.*

Comment ? Qu'est-ce donc , Mademoiselle ? Et d'où nait , s'il vous plaît , cette frayeur ?

CRISPIN, *toujours d'un ton déprécieuse.*

Ah ! Monsieur le Gouverneur... tenez... c'est qu'en vérité... je suis d'une santé si délicate... le mariage me fait trembler,

LE GOUVERNEUR.

Vous ! eh si , si donc ! avec cette physionomie large & massive , vous sied-t-il d'affecter ces airs de mi-gnardise ?

Ev

58 LA COLONIE;  
CRISPIN.

L'idée de devenir femme me paroît si extraordinaire. . .

RUSTAUT.

Ce sera notre affaire de vous y accoutumer.

CRISPIN.

Cela vous seroit impossible, & vous verriez que vous seriez obligé de me répudier.

VALERE.

Monsieur, daignez ne la point contraindre à ce mariage ; j'aime mieux m'accommoder avec M. Rustaut & lui donner une somme avec laquelle il trouvera aisément. . .

LE GOUVERNEUR.

Non, non ; quand j'ai dit une chose, je veux qu'elle s'exécute ; Rustaut m'a sauvé la vie, je trouve l'occasion de lui faire une petite fortune, votre cousine l'épousera, ou nous verrons.

VALERE,

Mais. . .

## LE GOUVERNEUR.

Mais, finissons. (*à Crispin.*) Mademoiselle, je vous laisse avec votre futur ; songez que je n'aime pas qu'on me résiste. (*à Valere, à Henriette, & à Frontin.*) Vous autres, suivez-moi.

*{ Ils suivent le Gouverneur ; leur air, leurs gestes, & les mines que leur fait Crispin, expriment l'inquiétude & l'embarras où ils sont tous les quatre. }*

## SCENE IV.

CRISPIN, RUSTAUT.

RUSTAUT.

SANS être un galant de profession, j'avons toujours, par-ci par-là, un peu vécu avec le beau Sexe ; je connoissons l'humeur des filles ; je sçavons que devant le monde elles font des si-magrées & qu'elles feignent de refuser ce qu'au fond du cœur elles voudroient déjà tenir. Ça la petite, nous voici seuls, arrangeons-nous. C vj

CRISPIN, *d'un ton précieux.*

Arrangeons-nous ? Arrangeons-nous ? Voyez cet insolent ; ai-je donc l'air de ces filles avec qui l'on s'arrange ?

RUSTAUT.

Pargué , vous n'avez pas aussi de l'air de celles avec qui l'on se dérange : que diantre voulez-vous dire ?

CRISPIN.

Je veux dire. . . Je veux dire que vous êtes aussi grossier dans vos expressions que dans votre procédé.

RUSTAUT.

Quant à nos expressions, je les avons comme elles nous viennent , & pour ce qui est de notre procédé , dès que c'est pour le mariage que je vous parlons , il nous semble qu'il n'a rien que de très-honnête.

CRISPIN.

En effet , il est fort honnête de vouloir se servir de l'autorité du Gouver-



**C O M É D I E : 61**

neur pour m'épouser malgré moi ?

**R U S T A U T.**

Et pourquoi est-ce malgré vous , & quelles raisons avez-vous de nous refuser ?

**C R I S P I N.**

Quelles raisons ? . . C'est qu'en un mot , il est décidé que je n'aurai jamais de mari.

**R U S T A U T.**

Mais songez donc que la Loi n'entend pas que l'on meure fille dans la Colonie.

**C R I S P I N.**

Je ne compte pas aussi mourir fille.

**R U S T A U T.**

Ah , parguenne , l'aveu est drôle ! vous n'aurez jamais de mari , & cependant vous ne comptez pas mourir fille ? n'avez-vous point de honte . . .

**C R I S P I N , vivement.**

N'avez-vous point de honte vous-même de me pousser , de me presser ,

62 LA COLONIE,

de me persécuter & de me mettre ,  
comme vous le faites , à ne sçavoir ce  
que je dis ? Fi , cela est criant !

R U S T A U T.

Tenez , je devinons à peu près l'en-  
clouüre. Vous vous êtes amourachée  
de quelque jeune Etourniau à qui vous  
seriez bien aise de faire la fortune :  
grande sottise ! vous verriez que bien-  
tôt après les nôces , il se mocqueroit de  
vous , auroit des maîtresses , mange-  
roit votre dot , vous planteroit là en-  
suite , & ma foi , écoutez donc , vous  
n'êtes pas d'une figure à avoir des res-  
sources. Je sommes , nous , un homme  
meur , sage , rangé , & qui ne nous  
soucions plus des femmes qu'autant  
que pour n'être pas toujours le seul de  
notre race , je voudrions bien avoir un  
héritier ; vous nous le baillerez ; le  
Gouverneur fera son parrein , nous  
continuera sa protection , & avec cette  
protection & vos dix mille piastras , je

nous mettrons dans les affaires, je ferons fracas, vous aurez les plus biaux habits, des bijoux, des piarreries. . .

CRISPIN, *d'un ton ironique.*

Des pierreries à Madame Rustaut ?

RUSTAUT.

Oui : oh tatigué, sans être glorieux, je serons bien aise qu'on ne confonde pas notre femme avec la Bourgeoisie : dépêchez, vous dis-je, de nous bailler cette main-là.

CRISPIN, *toujours d'un ton de précieuse.*

Ah ! cessez donc de me tourmenter,

RUSTAUT.

Mais. . .

CRISPIN.

Mais, en un mot, renoncez à vos prétentions sur ma personne, & comptez qu'elle n'est pas faite pour perpétuer la race des Rustauts.

RUSTAUT.

Cela suffit : j'allons retrouver Mon-

64 LA COLONIE;

sieur le Gouverneur ; il est diablement tenace dans ce qu'il a résolu ; préparez-vous à sa visite ; elle vous rendra peut-être plus traitable.

CRISPIN, *à part.*

Ah, cette maudite visite me fait trembler ; tâchons... (*d'une petite voix douce.*) Rustaut ? Rustaut ?

RUSTAUT, *s'arrêtant.*

Eh bien ?

CRISPIN.

En vérité vous êtes d'une vivacité...

RUSTAUT.

C'est vous qui n'êtes qu'une barguigneuse.

CRISPIN.

Je ne sçais pas avec quelles femmes vous avez vécu ; mais il faut que vous en ayez trouvé d'une facilité qui vous a gâté.

RUSTAUT, *se rengorgeant.*

Pourquoi n'en n'aurions-nous pas trouvé comme un autre ?

**C O M É D I E. 65**  
**CRISPIN.**

Croyez - vous donc qu'une jeune personne , qui a de la pudeur , puisse se déterminer ainsi , tout d'un coup , à se jeter entre les bras d'un homme...

**R U S T A U T.**

Je croyons que plus une fille a toujours été sage , plus elle a d'impatience d'être épousée.

**CRISPIN.**

Je ne vous défends pas d'espérer.

**R U S T A U T.**

Je n'espérons jamais de peur de nous tromper.

**CRISPIN.**

Je vous dirai plus , votre figure ne me paroît point aussi ridicule qu'une autre pourroit la trouver. . .

**R U S T A U T.**

Vous êtes bien honnête !

**CRISPIN.**

Et je sens même qu'avec le tems , je pourrai me résoudre à couronner vos vœux.

66 LA COLONIE;  
RUSTAUT.

Eh morguemme, il ne s'agit ni de vœux ni de couronne, & je n'avons pas de tems à perdre. Je ne sommes pas Grüe; on ne nous mene pas par le nez; tenez, en un mot comme en mille, je voulons bien vous accorder deux heures pour vous déterminer à faire les choses de bonne grace; après lequel tems, si vous ne vous êtes pas mise à la raison, ceci deviendra l'affaire du Gouverneux; c'est un diable d'homme quand on lui résiste; je vous laissons y penser; jusqu'au revoir, la petite.

CRISPIN, *seul.*

Si tu me revois, je serai bien trompé. Je n'en puis plus; non, non, une furie sortie de l'enfer ne seroit pas si acharnée. . .

## S C E N E V.

CRISPIN, FRONTIN.

FRONTIN.

**E**H bien, mon ami, où en es-tu  
avec ton futur ?

CRISPIN.

Où j'en suis, morbleu, où j'en suis ?  
C'est le manant le plus vif, le plus  
pressant, qui va le plus vite en beso-  
gne. . . Il veut que dans deux heures  
au plus tard je sois sa femme ; il parle  
déjà d'un héritier que nous aurons,  
dont le Gouverneur sera le parrein. . .

FRONTIN.

Et moi la nourrice.

CRISPIN.

Que diable, voilà le maudit embar-  
ras où tu m'as jetté.

FRONTIN.

Oh , ne m'accusez point mal-à-propos.

CRISPIN.

Mal-à-propos ? Comment n'est-ce pas toi qui as conseillé de me faire mettre en femme ?

FRONTIN.

Il est vrai , mais pouvois-je prévoir qu'il y auroit un mortel assez déterminé , assez hardi pour penser à t'épouser ?

CRISPIN.

Tu vois cependant.

FRONTIN.

Oui , je vois à présent , & plus je te regarde , qu'il y a des hommes qui épouseroient le diable pour avoir de l'argent.

CRISPIN.

Eh finis tes mauvaises plaisanteries ; viens vite m'aider à me débarrasser de tout ce maudit attirail ; le



jour commence à baisser, je serai bien aise de décamper dès qu'il sera nuit.

FRONTIN.

Quoi, tu serois capable d'abandonner notre Maître, lorsqu'il est plus que jamais dans l'embarras ?

CRISPIN.

Que lui est-il donc arrivé de nouveau ?

FRONTIN.

Le Gouverneur vient de lui déclarer qu'il n'épousera point Mademoiselle Henriette, que ton mariage ne soit fait avec Rustaut.

CRISPIN.

Quelle tyrannie !

FRONTIN.

Cela est horrible, & tu vois bien qu'il seroit d'un mauvais cœur de penser à la fuite & de ne pas rester ici pour m'aider à tâcher de tirer de peine deux pauvres amans persécutés, & qui nous

70      *LA COLONIE,*  
recompenseront généreusement. Al-  
lons, mon ami, plus les difficultés aug-  
mentent, plus il faut renouveler de  
courage, de zèle & d'industrie ; roidif-  
sons-nous contre les obstacles ; oppo-  
sons la ruse à la force ; voyons, cher-  
chons, inventons. . .

CRISPIN.

Écoute, je ne sçais si c'est une in-  
fluence de l'habit que je porte, car or-  
dinairement je n' imagine pas si vite,  
mais il semble qu'il me vient tout à  
coup à l'esprit une fourberie qui pour-  
roit. . . Où as-tu laissé Monsieur Va-  
lere ?

FRONTIN.

Il se promenoit, il n'y a qu'un mo-  
ment, ici près avec Mademoiselle  
Henriette.

CRISPIN.

Cherchons-les : chemin faisant, je  
t'expliquerai mon idée. (*Après s'être*

*tourné pour s'en aller , il s'arrête. )* Cependant , mon ami . . .

FRONTIN.

Quoi ?

CRISPIN.

Si elle alloit malheureusement à ne pas mieux réussir que la tienne , & qu'à la fin le Gouverneur découvrant mon déguisement. . .

FRONTIN.

Eh bien , après tout , quand il le découvreroit , quelque sévère qu'il soit , il ne peut au plus que te faire pendre.

CRISPIN.

Eh n'appelle-tu cela rien ?

FRONTIN.

Que diable , mon ami , ne faut-il pas se soumettre à sa destinée ?

CRISPIN.

Je t'assure que si c'est là ma destinée , ce sera aussi la tienne , & que je ne

manquerois pas de déclarer que c'est par ton conseil. . .

FRONTIN.

Ah, si, si donc ! cela seroit honteux, & tu es un trop honnête garçon pour ne te pas laisser pendre sans te deshonnorer ; mais enfin les choses n'en sont pas encore là : marchons , & par des craintes indignes de nous deux, ne m'oblige pas à méconnoître Crispin.

*Fin du second Acte.*



ACTE



## A C T E III.

---

### SCENE PREMIERE.

CRISPIN, *seul & toujours  
en femme.*

**J**'AI affecté d'aller au Château ; je m'y suis promené assez longtems ; ensuite j'ai passé chez Mademoiselle Henriette , d'où me voilà revenu ici. J'ai eu le plaisir de voir que Rustaut avoit l'œil sur toutes mes démarches ; qu'il m'a toujours suivi de loin , & que je puis , je crois , compter que dans l'idée que je tâcherai de profiter de la

*Tome III.*

D

74     *L A C O L O N I E*,  
nuit pour m'enfuir, il va faire sentir-  
nelle autour de la maison ; c'est ce que  
je souhaite ; c'est sur la crainte qu'il a  
que je ne lui échappe, que j'ai imaginé  
le tour que nous allons lui jouer. En-  
trons : Monsieur Valere & Frontin  
viendront faire ici la conversation dont  
nous sommes convenus ; il ne man-  
quera pas de s'approcher dans l'obscu-  
rité pour écouter, & je serois bien  
étonné s'il ne donnoit pas dans le  
piège.

*Il sort.*

---

## S C E N E   I I.

R U S T A U T, *seul.*

**L**A voilà rentrée, & sans se douter  
que j'étois à sa suite, tant je nous  
sommes finement conduit pour obser-  
ver toutes ses allées & ses venues ; elle  
a beau tournayer, elle ne nous écha-

pera pas ; j'avons trop d'envie d'être riche. Il est cependant plaisant , quand j'y pense , qu'ici l'on fasse fortune par la laideur de sa femme ! . . . J'entends du bruit . . . On sort . . . Mettons-nous en peu à l'écart.

---

## S C E N E   I I I .

VALERE, FRONTIN,  
RUSTAUT *au fond du Théâtre , & qui s'approche de tems en tems pour écouter.*

VALERE.

**M**A vilaine cousine t'envoie , dis-tu , chez Cléon ?

FRONTIN, *à voix basse , lui montrant Rustaut.*

.. Le voyez-vous ?

VALERE, *bas.*

Je le vois.

Dij

FRONTIN, *haut.*

Oui : elle m'envoie chez M. Cléon pour lui dire qu'elle voudroit bien lui parler.

VALERE.

Frontin, cela me confirme dans mes soupçons.

FRONTIN.

Eh que soupçonnez-vous ?

VALERE.

Tu sçauras que je l'ai rencontrée au Château , & que je lui ai déclaré nettement que puisque le Gouverneur persistoit à vouloir qu'elle épousât Rustaut , il étoit inutile de prétendre résister plus long-tems ; elle ne m'a répondu qu'en biaisant. Mon ami , son dessein est de nous échapper , & je parierois qu'elle ne veut parler à Cléon que pour le prier de lui en faciliter les moyens.

FRONTIN.

Cela se pourroit bien.



## V A L E R E.

Cléon est de nos parens , mais c'est moins par cette raison qu'elle s'adresse à lui , que parce qu'elle sçait qu'il ne m'aime pas , & qu'elle espere qu'il se prêtera à tout ce qu'elle lui demandera, ne fût-ce que dans l'idée de me causer de la peine & de l'embarras.

## F R O N T I N.

Ecoutez donc , ma foi , il vous en causeroit ; vous auriez beau protester de votre innocence , le Gouverneur croiroit toujours que vous auriez contribué à cette fuite , & ne manqueroit pas , par conséquent , de retarder plus que jamais votre mariage avec Mademoiselle Henriette.

## V A L E R E.

La maudite cousine , & que je la donne de bon cœur à tous les Diables !

## F R O N T I N.

Vous ne leur faites pas un beau présent.

Lui convient-il de faire la délicate sur le choix d'un mari, & de mépriser Rustaut?

FRONTIN.

Non en vérité ; car enfin il a l'air grossier , je l'avoue , mais d'ailleurs il est homme d'honneur ; chacun l'aime & l'estime dans la Colonie , & il s'est toujours distingué dans les différens combats que nous avons eu à soutenir contre les Sauvages : à l'égard de sa naissance , je ne sçais pas s'il est de la même famille , mais j'ai connu en France des Rustauts qui occupoient des places assez considérables.

VALERE.

Il me vient une idée ; comme elle n'est que depuis quelques jours ici , & qu'elle a toujours demeuré à la campagne , elle ne connoît point Cléon.

FRONTIN.

Non.

Si nous lui supposions quelqu'un que  
tu lui amenerois comme étant lui ?

**F R O N T I N.**

J'entends.

**V A L E R E.**

Que nous aurions instruit.

**F R O N T I N.**

Fort bien.

**V A L E R E.**

Et qui , en cas qu'elle ait véritablement pris la résolution de s'échapper , refuseroit non-seulement de favoriser son dessein , mais qui la menaceroit même d'en avertir le Gouverneur ? N'y a-t-il pas toute apparence que se voyant alors sans ressource & pressée de tous côtés , elle se détermineroit enfin à épouser Rustaut ? Qu'en dis-tu ?

**F R O N T I N.**

Je dis que cela me paroît bien imaginé.

**D i v**

80 LA COLONIE;  
V A L E R E.

Mais où trouver ce quelqu'un pour  
jouer le personnage de Cléon ?

FRONTIN.

Attendez... Je connois un de mes  
amis... Moyennant de l'argent, j'ef-  
pere... Il ne loge qu'à deux pas d'ici,  
je vais lui parler.

V A L E R E.

Vas vite.

FRONTIN.

J'y cours ; rentrez ; vous aurez bien-  
tôt réponse.

V A L E R E.

Je rentre.

FRONTIN, *à part, en s'en allant.*

Faisons semblant d'aller chercher  
l'ami en question ; Mons Rustaut , si  
vous ne gobbez pas l'hameçon , je  
serai bien trompé.



## S C E N E I V.

R U S T A U T , *seul.*

**J**E ne nous attendions pas à ce que je venons d'entendre ; oh , ma foi , pour le coup , je crois que je pouvons nous tenir joyeux , & que voilà que notre mariage se terminera , même sans que je nous en mêlions , plus vite encore que je ne l'esperions. Quel plaisir quand je nous verrons avec dix mille piastres ! Il est vrai que d'un autre côté je serons obligé de vivre avec une vilaine femme ; mais morgué combien connoissons-nous de gens qui pour s'enrichir , vivent avec leur conscience qui est encore bien plus vilaine ! Je n'aurons , nous , rien à nous reprocher sur l'acquisition de notre opulence. . . Il me semble que j'entends venir quelqu'un. . . Seroit-ce déjà Frontin & son ami ? La nuit est si noire. . .

D v.

SCENE V.

RUSTAUT, FRONTIN.

FRONTIN, *affecte de venir le  
heurter en courant , & tombe.*

QUI va là ? Qui va là ?

RUSTAUT.

Paix , paix , c'est nous.

FRONTIN.

Qui , nous ?

RUSTAUT.

Quoi , ne nous reconnoissez-vous  
pas , Monsieur Frontin ?

FRONTIN.

Ah , je crois que c'est la voix de  
Monsieur Rustaut ?

RUSTAUT.

Et sa personne aussi.

FRONTIN.

Parbleu , votre personne est bien

dire ! j'aimerois autant avoir heurté contre une borne.

R U S T A U T.

Il est vrai que je sommes assez ferme sur nos jambes ; mais, vous voilà bientôt revenu ? Avez vous trouvé votre homme ?

F R O N T I N.

Quel homme , & que voulez-vous dire ?

R U S T A U T.

Ce que je voulons dire ? Je voulons dire que je n'avons pas perdu un mot de la conversation que vous avez eue ici , il n'y a qu'un moment , avec votre Maître : j'étions là.

F R O N T I N.

Vous étiez là ?

R U S T A U T.

Oui , & une preuve de cela , c'est que je sommes très-content de vous ; vous êtes un brave homme , M. Frontin , un homme véridique , qui sçait

D vj

84      *LA COLONIE,*  
rendre justice au mérite , & à qui je  
ferons , ma foi , un bon présent de  
nôces.

FRONTIN.

Oh , M. Rustaut , vous avez trop  
de bonté , & je voudrois trouver les  
occasions. . .

RUSTAUT.

Laiſſons-là les remerciemens ; reve-  
nons à la petite manigance que M. Va-  
lere a imaginée , & sur laquelle vous  
voyez bien qu'il seroit inutile de faire  
le discret avec nous.

FRONTIN.

Très-inutile , puisque vous avez  
tout entendu , & que d'ailleurs vos in-  
térêts & ceux de mon Maître sont liés.

RUSTAUT.

Votre homme étoit-il chez lui ?

FRONTIN.

Je l'ai trouvé à sa porte.

RUSTAUT.

Fera-t-il notre affaire.



FRONTIN.

Non.

RUSTAUT.

Eh pourquoi ?

FRONTIN.

Parce qu'il est si yvre qu'il n'est pas possible de s'en servir.

RUSTAUT.

Que diantre !... Eh bien , il faut vite courir chez quelqu'autre de vos amis.

FRONTIN.

Vite courir ? Vite courir ? M. Rustaut , ce jour-ci est un jour de réjouissance ; on a prodigué au Château le vin & la bonne chere ; vous seriez peut-être à présent vous-même yvre , si vous n'aviez pas eu votre mariage en tête.

RUSTAUT.

Cela se pourroit bien.

FRONTIN.

Il y a toute apparence que tous mes amis le sont ; j'ai toujours connu celui

86 *LA COLONIE,*

de chez qui je viens , pour un des plus  
sobres.

RUSTAUT.

Comment ferons-nous donc ?

FRONTIN.

Je ne sçais.

RUSTAUT.

Ce petit stratagème de votre Maître  
étoit si bien imaginé !

FRONTIN.

Très-bien imaginé. . . Si vous pou-  
viez nous trouver quelqu'un ?

RUSTAUT.

Je venons si rarement à la Ville , que  
je n'y connoissons personne.

FRONTIN, *feignant de rêver.*

Que diable. . . j'ai beau chercher. . .  
Ecoutez , je pense. . .

RUSTAUT.

Quoi ?

FRONTIN.

Sçauriez-vous déguiser votre voix ?

RUSTAUT.

Pourquoi nous demandez vous cela ?

## F R O N T I N.

-Parce que notre Demoiselle, n'ayant jamais vû M. Cléon, on pourroit vous faire passer pour lui, auprès d'elle, tout comme un autre.

## R U S T A U T.

Moi ! Et comment lui déguiser mon visage ?

## F R O N T I N.

Ce ne feroit pas là la difficulté ; j'i-rois lui dire que jè lui amene Monsieur Cléon ; mais qu'il l'atténd ici parce qu'étant brouillé avec M. Valere, il ne veut pas entrer dans sa maison ; or dans l'obscurité, avec un autre habit, un chapeau enfoncé, une perruque qui vous couvreroit la moitié de la phisionomie, je crois que vous feriez absolument méconnoissable.

## R U S T A U T,

Je le crois aussi.

## F R O N T I N.

Il n'y a donc que votre voix

88    *L A C O L O N I E ,*  
RUSTAUT.

Que cela ne vous inquiète pas. Je vous dirons que j'avions quelquefois martel en tête sur la conduite de notre défunte femme ; j'allâmes un jour à un bal où elle étoit , & où certainement elle ne nous attendoit pas ; je nous étions masqué en vrai freluquet ; je nous aprochâmes d'elle , en déguisant notre voix ; je vantâmes ses charmes ; je lui fîmes entendre que je jouissions d'un gros bien , & que tout ce que j'avions , seroit à son service ; elle nous répondit qu'il falloit que je fussions un impudent pour oser lui parler sur ce ton-là ; qu'elle avoit de la vertu , de l'honneur , & un mari qu'elle aimoit ; & même , à certaine privauté que je voulûmes prendre , elle nous bailla un soufflet. . .

FRONTIN.

En vérité ?

C O M É D I E. . 89  
R U S T A U T.

En vérité : or craignez vous à présent que je ne puissions pas déguiser notre voix , lorsque notre femme , notre propre femme. . .

F R O N T I N.

Non , non , & dès que vous avez pardevers vous une preuve aussi peu équivoque. . .

R U S T A U T.

Trouvez seulement les habits , & ne vous embarrassez pas du reste.

F R O N T I N.

Ils feront bien-tôt trouvés , je vais les chercher.

---

S C E N E V I.

R U S T A U T , *seul.*

**J**ARNI , je serions à présent bien fâché que son ami n'eût pas été yvre ; outre qu'on manie toujours mieux soi-

même les affaires que ceux que l'on en charge , je pourrons , comme étant un vieux parent , & déclarant à notre prétendue que si elle veut que je l'aïdions , il faut qu'elle ait en nous toute confiance , je pourrons , dis-je , lui faire finement de petits interrogats & la presser sur les raisons qu'elle a d'être si répugnante à nous épouser ; je ne sommes naturellement ni soupçonneux , ni jaloux , & elle a d'ailleurs toute la physionomie d'une fille qui doit avoir toujours été bien respectée , mais cependant , lorsque M. le Gouverneur lui a proposé notre mariage , elle a paru si diamtralement ahurie. . .



## SCÈNE VII.

RUSTAUT, FRONTIN,  
*apportant des habits.*

FRONTIN.

**V**oilà tout ce qu'il vous faut.

RUSTAUT.

Bon : aidez-nous à présent. (*Après que Frontin lui a aidé à se déguiser.*) Eh bien qu'en dites-vous ?

FRONTIN.

Je dis qu'il n'y a que le Diable qui pourroit vous reconnoître : je vais vous annoncer.

(*Il sort.*)

RUSTAUT.

Ramenons les deux bouts de la per-  
ruque en devant pour avoir l'apparen-  
ce plus grave : j'affecterons de tousser  
de tems en tems , & j'appuyrons len-  
tement sur nos paroles.

92     *LA COLONIE,*  
FRONTIN, *à Crispin qu'il amène.*  
Mademoiselle, voilà Monsieur Cléon.  
CRISPIN, *à Frontin.*  
Allez, laissez-nous.

---

S C E N E   V I I I .  
RUSTAUT, CRISPIN:  
CRISPIN, *affectant un ton d'em-  
barras, de pudeur & d'innocence  
pendant toute cette Scene.*

**C'**Est moins, Monsieur, l'honneur  
que j'ai d'être de vos parentes,  
que votre réputation qui m'a détermi-  
née à avoir recours à vous : vous pas-  
sez pour un si honnête homme, si cha-  
ritable & si compatissant, que je me  
suis flattée que je ne vous implorerois  
pas en vain dans mon affliction.

R U S T A U T.

Je ferons charmé de vous être utile,



& vous pouvez nous parler en toute confiance.

CRISPIN, *soupirant.*

Par où commencer !

RUSTAUT.

Ordinairement l'on commence... par le commencement.

CRISPIN.

Vous sçavez , Monsieur , que j'ai toujours vécu à la campagne.

RUSTAUT.

Oui.

CRISPIN.

Si je n'étois pas à portée d'avoir cette éducation brillante qui sert à cultiver les graces du corps & de l'esprit , en revanche , je puis dire que du côté de la sagesse , j'étois élevée sous l'aile d'une mere... (*sanglottant.*) Ah , Monsieur !

RUSTAUT.

Ne pleurez donc pas.

CRISPIN.

La pauvre femme ! Il sembloit

94 LA COLONIE ;

qu'elle prévoyoit le malheur qui devoit un jour m'arriver ! Je commençois à peine à parler , qu'elle me répétoit sans cesse qu'il falloit chasser d'après de moi les petits garçons , ne point badiner & ne point jouer avec eux : plus je grandissois , plus elle me peignoit tous les hommes comme des monstres : vaines précautions & qui me feroient presque croire qu'à la vertu il y a de la destinée commè à toute autre chose !

RUSTAUT.

Il ne faut pas croire cela , ma parente.

CRISPIN.

Ah, mon parent , quand je vois tous les jours tant de jeunes filles qui dès l'âge de douze à treize ans , se mirent , se regardent , qui cherchent les hommes , leur sourient , les agacent , enfin qui s'exposent sans cesse à tomber dans leurs pièges , & qui cependant n'y

tombent pas , & que moi qui avois toujours vécu dans la retenue & la modestie. . .

R U S T A U T.

Eh bien vous, vous y avez été prise ?

C R I S P I N.

Hélas ! . . Ce soupir vous en dit assez ; épargnez à ma pudeur un détail. . .

R U S T A U T.

Ah, je n'avons pas besoin du détail, je le devinons de reste.

C R I S P I N.

Si vous aviez vû l'ingrat à mes genoux , si vous aviez entendu tous les sermens qu'il me fit de n'être jamais qu'à moi , & si vouliez un peu réfléchir que les meilleurs cœurs sont ordinairement les plus crédules , peut-être , Monsieur , votre infortunée parente exciteroit-elle moins votre indignation que votre pitié.

R U S T A U T , à part.

Il faut avouer qu'il y a des hommes

qui ont bien le diable au corps, & quelle chienne de découverte je venons de faire ! Mais, morgué, n'éclattons pas ; je pouvons doucement en tirer parti. ( à *Crispin.* ) Vous êtes à plaindre ; voyons quel est le service que vous voulez que je vous rendions.

### CRISPIN.

Le voici : entre nous , notre cousin Valere n'est qu'un freluquet, impatient de posséder sa peronnelle , & à la discrétion de qui je n'ai eu garde de me confier : je pense même que Rustaut n'auroit pas une grande considération pour lui ; au lieu que lorsqu'une personne d'âge & de poids comme vous , voudra bien parler à ce manant , je ne doute pas qu'il ne fasse attention à ce qu'elle lui dira ; je vous prie donc d'aller le trouver , & de lui faire entendre que je ne l'épouserai jamais d'autorité ; mais que s'il veut ne point trop presser les choses , vous esperez manier mon esprit

esprit de façon que dans un mois, ou un mois & demi au plutard, je ferai sa femme.

RUSTAUT.

Seroit-ce en effet votre dessein de l'épouser dans ce tems-là ?

CRISPIN.

Oui.

RUSTAUT.

Cela est obligeant pour lui, après votre aventure.

CRISPIN.

Après mon aventure ? Quand j'en aurois eu dix, il me semble qu'il seroit encor trop heureux de m'avoir.

RUSTAUT.

Certainement : il n'y a qu'une chose qui nous embarrasse ; je connoissons Rustaut ; si malheureusement, après les nêces, il alloit découvrir le petit accident qui vous est arrivé, il est brutal & seroit homme à vous tordre le cou ; ainsi je crois qu'il vaut mieux que je lui

*Tome III.*

E

propose de votre part cinq mille piaf-  
tres , à condition qu'il renoncera entié-  
rement à vous.

CRISPIN.

Je ne lui donnerai rien du tout : n'ai-  
je pas besoin plus que jamais d'un mari,  
& je pense que ce drôle-là me convien-  
dra assez.

RUSTAUT, *ôtant la perruque &  
l'habit qui le déguisent.*

Non , morguenne , ce drôle-là ne  
vous conviendrait pas ; me reconnois-  
sez-vous ? Vous vous êtes confessée au  
Renard , ma poulette.

CRISPIN.

Voilà une bien indigne supercherie  
qu'on m'a faite !

RUSTAUT.

Ma foi , vous nous en prépariez une  
qui n'étoit pas trop honnête. Eh bien ,  
voulez-vous encore nous épouser ?

CRISPIN.

Mais après tout , seriez-vous donc ,  
le premier...

**C O M E D I E. 99**  
**R U S T A U T.**

Taisez-vous, effrontée, & promettez-nous vite les cinq mille piastres, sans quoi j'allons vous timpaniser d'importance.

**C R I S P I N.**

Que veut donc dire cet insolent, & parle-t-on ainsi à une fille d'honneur ? Apprenez, faquin, que je ne crains point vos discours ; ma réputation est trop bien établie ; d'ailleurs personne n'ignore que j'ai refusé de vous épouser, & l'on sçait assez qu'un amant piqué, quand il est malhonnête homme, est capable de tout : il convient bien à un manant de vouloir se vanger comme un petit-mâitre ; allez, & renoncez à jamais à l'espoir de me posséder.

**R U S T A U T.**

Quelle impudence ! Je ne sçais qui me tient. . . Morguenné, il ne sera pas dit que je ferons entièrement la dupe de ceci ; tenez, je voulons bien rabat-

E ij

100 LA COLONIE ;  
tre à deux mille piaſtres , mais ſi vous  
barguignez encore , j'allons tout con-  
ter à M. le Gouverneur ; il nous ai-  
me , & j'obtiendrons qu'il faſſe exami-  
ner vos allûres d'ici à quelque temps ,  
afin de voir ſi j'aurons été un calom-  
niateux.

CRISPIN , *à part.*

Perdons quelque choſe plutôt que  
de nous jeter dans un nouvel embar-  
ras.

RUSTAUT , *voyant venir le  
Gouverneur.*

Juſtement le voici.

CRISPIN.

Je vous promets les deux mille piaſ-  
tres , mais du moins je compte ſur  
votre diſcrétion.

RUSTAUT.

Oh , je vous verrions épouſer notre  
meilleur ami , que je ne ferions qu'en  
rire.





**SCENE DERNIERE.**  
**LE GOUVERNEUR, HEN-**  
**RIETTE, VALERE,**  
**FRONTIN, RUSTAUT,**  
**CRISPIN.**

**LE GOUVERNEUR.**

**E**H bien êtes-vous d'accord ?  
**RUSTAUT.**

A peu près , M. le Gouverneur ;  
 elle demande du tems, je lui en accor-  
 dons ; peut-être l'épouserons-nous ;  
 peut-être ne l'épouserons-nous pas ;  
 bref, je sommes content & je vous  
 prions de ne plus retarder le bonheur  
 de M. Valere de qui je n'avons que  
 sujet de nous louer.

**LE GOUVERNEUR.**

Si tu es content , cela suffit ; je ne  
 considérois dans tout ceci que ton  
 avantage , & n'attendois qu'après toi  
 E iij

pour faire célébrer les différens mariages arrêtés dans ce jour.

(*A Valere & à Henriette.*)

Venez, suivez-moi ; on va vous unir.

FRONTIN.

Monsieur Rustaut , Vous m'avez promis un présent de nœces ?

RUSTAUT.

Il est vrai , mon ami ; marie-toi , & je t'assure celui que Mademoiselle me destinoit.

CRISPIN, *aux Spectateurs.*

Je paroiss hors d'affaires , mais je suis plus embarrassé que jamais , Messieurs , si vuos n'applaudissez.

F I N.

**L E S**  
**PARFAITS AMANS ,**  
**O U L E S**  
**METAMORPHOSES ,**  
**C O M É D I E**  
**EN QUATRE ACTES ,**  
**Avec quatre Intermedes ;**

*Représentée pour la premiere fois , le  
Jeudi 25 Avril 17 48 , par les Comé-  
diens Italiens Ordinaires du Roi.*

201

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

500 N. 5TH ST. NEW YORK, N. Y.

1891

1891

1891

1891

---

**L**E hazard m'avoit conduit dans le Magazin de la Comédie Italienne ; j'y vis des Décorations qui me parurent singulieres ; on me dit qu'elles avoient été faites pour une Comédie qu'on n'avoit pas pû jouer ; j'imaginai d'en faire une sur ces Décorations ; je traçai ce Canevas où mon idée a été uniquement d'amener des Scenes plaifantes. & des lazzi entre les Acteurs comiques , avec des Danfes, du Chant, des Machines, enfin beaucoup de Spectacle. Cette Pièce, quoique toute en François , fut affichée , *Comédie Italienne* : c'étoit assez annoncer son genre.





## A C T E U R S.

**Z**ULPHIN, *Génie, pere de Florisse.*

**GALANTINE**, *Fée, mere de Zermés.*

**FLORISSE.**

**ZERMÉS.**

**MUTALIB**, *Génie, frere de  
Zulphin & de Galantine.*

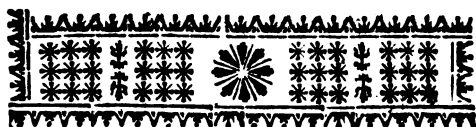
**CORÂLINE.**

**UN GNOME.**

**ARLEQUIN.**

**SCAPIN.**

**UN BERGER.**



LES  
PARFAITS AMANS,  
COMÉDIE.



ACTE PREMIER.

*Le Théâtre représente une Tour au milieu de nuages suspendus qui s'étendent du bas en haut , & remplissent tout le fond.*

---

SCENE PREMIERE.  
FLORISSE, MUTALIB

*sous la figure d'un Sauvage , gardien de Florisse ; il la regarde quelque temps ; elle a les yeux baissés , soupire & paroît plongée dans la plus profonde rêverie.*

MUTALIB.

**Q**UEL soupir ! vous m'avez promis que si je vous laissois sortir , vous m'ouvririez votre cœur ?

108 *LES PARFAITS AMANS,*

**FLORISSE**

Que veux-tu que je te dise ?

**MUTALIB.**

Ce que vous pensez.

**FLORISSE.**

Je ne pense à rien.

**MUTALIB.**

A votre âge, une fille pense toujours à quelque chose... Allons, parlez donc.

**FLORISSE.**

Laisse-moi.

**MUTALIB.**

Puisque vous ne voulez pas parler, je vais parler, moi. Parmi les Génies, il y en avoit un...

**FLORISSE.**

Oh, tu vas me conter une histoire !

**MUTALIB.**

Sans doute : vous m'en demandez tous les jours ?

**FLORISSE.**

Je ne suis pas aujourd'hui en humeur d'en entendre.



Ecoutez seulement : je vous réponds que celle-ci vous intéressera. Parmi les Génies, il y en avoit donc un, beau, bienfait, vif, brillant, enjoué, fourbe, perfide, en un mot, merveilleux pour les femmes. Après en avoir trompé un grand nombre, il trouva que la Fée Poupette manquoit à ses triomphes ; il mit tout en usage pour l'avoir, & il l'eut ; mais à peine fut-il heureux, qu'il ne s'en soucia plus, & qu'il la sacrifia à une simple mortelle. La Fée, au désespoir de se voir abandonnée, complotta, cabala avec plusieurs autres qu'il avoit trahies comme elle ; notre Génie à bonnes fortunes fut cité au Conseil souverain des Fées, & voici l'Arrêt qui fut rendu : *Le Génie Zulphin...*

FLORISSE.

Que veux-tu dire ? Le Génie Zulphin ? C'est mon père ?

110 LES PARFAITS AMANS,  
MUTALIB.

Sans doute, c'est votre pere, & c'est aussi son histoire que je vous raconte : on n'instruit pas ordinairement les enfans des fredaines de leurs parens , à moins qu'on n'en ait de fortes raisons ; vous jugerez des miennes par la fuite de mon récit ; revenons à l'Arrêt : *Le Génie Zulphin deviendra laid , pesant , lourd , decrepit , à l'instant que la fille qu'il a eue d'une mortelle , c'est vous , pressée par son amour , en fera l'aveu à son Amant.*

F L O R I S S E.

O ciel !

M U T A L I B.

Ce n'est pas le tout : votre pere a parmi les Fées une sœur du même caractère que lui ; vive, folle, étourdie, coquette, capricieuse , bravant avec intrepidité toutes les bienfaisances : un Génie qu'elle trompoit , la surprit avec un Mortel ; il représenta que

puisque les Fées avoient cru devoir se venger des perfidies du frere , il étoit juste qu'on punit aussi celles de la sœur : il fut dit que l'Arrêt leur seroit commun.

## F L O R I S S E.

Quel Arrêt , grands Dieux !

## M U T A L I B.

Il est sûr que pour un Petit-Maître & pour une Coquette , qui ne sont occupez que de leurs graces , de leurs ajustemens , de leur jargon & de leur maintien , il est bien terrible de penser que tout à coup , dans un instant , ils tomberont de cet état qui leur paroît si délicieux , si brillant , dans l'état affreux de la décrépitude : c'est pour parer ce coup fatal , que votre pere vous tient , depuis l'âge de cinq ans , enfermée dans ce Château ; & la Fée , sa sœur , avoit pris la même précaution à l'égard de son fils ; mais ce fils s'est échappé ; c'est ce jeune

homme qui s'arrêta hier si longtems à vous considérer, tandis que vous étiez à la fenêtre, qui vous parut si aimable, & à qui vous avez sans doute rêvé toute la nuit. . . Mais , quoi , vous voilà toute en pleurs ?

F L O R I S S E.

Que je suis malheureuse !

M U T A L I B.

Ne vous affligez pas tant ; je ne vous ai fait tout ce détail , que pour vous prévenir sur le danger. . .

F L O R I S S E.

Mon pere ne voudra jamais devenir laid ; il me tiendra toujours renfermée dans ce Château ; j'y mourrai. . .

M U T A L I B.

Vous n'y mourrez pas : connoissez-moi, Florisse ; j'ai pris la figure du Sauvage qui vous a gardée jusqu'à présent ; je suis le Génie Mutalib , frere de votre pere ; prévoyant les malheurs qui vous menacent , je viens

contre mon frere & ma sœur , vous  
défendre vous & votre Amant.

FLORISSE, *le caressant.*

Ah , mon cher oncle ! mon cher  
oncle ! . . .

MUTALIB.

J'ai été indigné de voir un pere &  
une mere , livrés à tous les égaremens  
du cœur & de l'esprit , condamner  
des enfans innocens à une éternelle  
prison. . . Mais , j'apperçois Arlequin  
& Scapin ; ils sont au service de votre  
pere ; il ne faut pas qu'ils voyent que  
je vous laisse sortir ; rentrez vite , tan-  
dis que sous cette figure qui me dé-  
guise à leurs yeux , je vais tâcher de  
sçavoir ce qu'ils viennent faire ici.

FLORISSE, *en s'en allant.*

Mon cher oncle , je n'ai d'espoir  
qu'en vous.

MUTALIB.

Il y aura bien des obstacles à sur-  
monter , ma chere nièce , mais j'es-  
pere d'en venir à bout.

SCENE II.

MUTALIB, *toujours sous la  
figure du Sauvage*, ARLE-  
QUIN, SCAPIN.

ARLEQUIN, à Scapin.

**J**E te dis que j'en suis sûr.

SCAPIN.

Et moi, je te dis que tu te trompes.

ARLEQUIN.

Tu t'obstines mal à propos.

SCAPIN.

C'est toi qui as tort.

ARLEQUIN.

Enfin, nous avons parié ?

SCAPIN.

Certainement.

ARLEQUIN.

Tu perdras.

SCAPIN.

Nous verrons.

ARLEQUIN, *appercevant*  
*Mutalib*, & *l'embrassant*.

Eh, bon jour, mon cher Sauvage.

MUTALIB, *gravement*.

Bon jour.

SCAPIN, *l'embrassant aussi*.

Ton serviteur, mon ami.

MUTALIB:

Ton serviteur.

ARLEQUIN, *caressant la*  
*moustache de Mutalib*.

La voilà, cette moustache! la belle  
moustache! eh bien, Scapin, paries-  
tu encore?

SCAPIN.

Toujours.

MUTALIB.

Qu'avez-vous donc parié?

ARLEQUIN.

En venant ici, nous parlions de toi  
& de tout ton mérite; il m'a soutenu  
que ta moustache étoit postiche.

SCAPIN.

Et je le soutiens encore.

ARLEQUIN.

Je te soutiens qu'elle est naturelle.

SCAPIN.

Elle ne l'est pas , te dis-je.

ARLEQUIN.

Elle ne l'est pas ? Quel entêté !  
oh cela me met dans une colere. . .  
Tiens , regarde donc.

*( Il tire de toute sa force , & traîne  
Mutalib par la moustache. )*

MUTALIB.

Ah ! ah ! ah ! coquin ! coquin !

ARLEQUIN, à Scapin.

Disputeras-tu encore ?

SCAPIN.

Sans doute.

ARLEQUIN.

Quoi , tu n'as pas perdu ?

SCAPIN.

Pour me convaincre , il faut que  
je tire moi-même.

MUTALIB.

Tirer toi-même ?



## SCAPIN.

Apparemment.

MUTALIB, *levant sa massüe.*

Approche.

SCAPIN.

Eh bien, le pari est nul.

A R L E Q U I N, *à Mutalib.*

Que diantre, laisse-le tirer, ne fusse que pour l'honneur de ta moustache.

MUTALIB.

Marauts, si je laisse tomber ma massüe...

A R L E Q U I N.

Mais tu as tort ; tu sçais que j'aurois gagné ; tu me fais perdre cet argent-là, comme si tu le voloïs dans ma poche.

MUTALIB, *froidement ;  
feignant de s'en aller.*

Au revoir.

A R L E Q U I N, *le faisant revenir.*

Où vas-tu donc ?

118 LES PARFAITS AMANS ;  
MUTALIB.

A mon poste.

ARLEQUIN.

A ton poste , vilain Suisse ! De-  
meure , nous avons à te parler ; le  
Génie notre Maître a sçu qu'un jeune  
homme roda hier longtemps autour  
de ce Château.

MUTALIB.

Il est vrai.

ARLEQUIN.

Il nous envoie te dire de veiller  
plus exactement que jamais sur Made-  
moiselle Florisse.

MUTALIB , *froidement , & fei-  
gnant encore de s'en aller*

Je ferai mon devoir ; j'assommerai  
ce jeune homme , s'il revient.

ARLEQUIN.

Animal , ne sçais-tu pas que par  
l'Arrêt prononcé contre notre Maître,  
il ne lui est pas permis d'employer la  
force , ni les secrets de son art , contre

ceux qui tâcheront de se faire aimer  
de sa fille ?

MUTALIB.

Je l'avois oublié.

ARLEQUIN.

Il a promis de nous récompenser  
magnifiquement , Scapin & moi , si  
nous pouvons , par quelque ruse ,  
éloigner ce jeune homme. . . Scapin ?

SCAPIN.

Eh bien ?

ARLEQUIN.

Il me vient une idée.

SCAPIN.

Voyons.

ARLEQUIN.

Je prendrai un des habits de Made-  
moiselle Florisse ; je me présenterai  
comme si j'étois elle. . .

● SCAPIN.

La peste de l'animal ! Voyez , voyez  
le beau minois pour qu'on le prenne  
pour une jolie fille ?  
●

120 LES PARFAITS AMANS,  
ARLEQUIN.

Je dirai à ce jeune homme...

SCAPIN.

Que pourras-tu lui dire ? Il s'imaginera bien qu'on ne garderoit pas avec tant de soin une guenon comme toi.

ARLEQUIN.

Que tu es bête ! que tu es bête !  
(montrant Mutalib.) il est bien butor , bien lourd , bien épais , cependant jè suis sûr qu'il devine...

MUTALIB, gravement.

Tu te trompes , je ne devine jamais.

ARLEQUIN.

Eh bien , animaux que vous êtes , écoutez-moi : je dirai à ce jeune homme que mon pere , par la puissance de son art , m'a ainsi enlaidie quand je dis enlaidie , c'est-à-dire , un peu diminué de la blancheur , de la finesse & de l'éclat de mon teint ; (prenant  
un

*en ton de mignardise.* ) car enfin , après tout , sans trop se flatter , sous quelque déguisement que l'on soit , on ne sera jamais à faïse peur , & j'ai connu à Scapin vingt Maîtresses avec qui je n'aurôis fait certainement nulle comparaison pour la taille & la figure.

M U T A L I B.

Cela marque son bon goût.

S C A P I N.

Quoi , tu dis que tu m'as connu des Maîtresses...

ARLEQUIN, *du même ton ridicule de mignardise.*

Oui , Mons Scapin , Mons Scapin , nulle comparaison ; brisons , brisons là-dessus ; si l'amour que vous aviez pour elles , vous aveugle encore , je veux bien ne m'en pas offenser. . . J'apperçois quelqn'un ; seroit - ce ce jeune homme ?

M U T A L I B.

Lui-même.

Tome III.

E

ARLEQUIN.

Il est bien fait , & le cœur d'une re-  
cluse est toujours prompt à s'enflam-  
mer ! Mademoiselle Florisse l'a-t-elle  
vû ?

MUTALIB.

Oui.

ARLEQUIN.

Se sont-ils parlé ?

MUTALIB.

Non.

ARLEQUIN

Allons , allons , Scapin , entrons ,  
entrons vite pour nous déguiser.



## S C E N E I I I.

MUTALIB *au bord du Théâtre ;*  
ZERMÉS *au fond , conside-*  
*rant le Château.*

## MUTALIB

**I**L regarde s'il ne verra point paroître sa Maîtresse ; ces pauvres Amans sont menacez de grands malheurs ; je les protégerai de tout mon pouvoir ; mon cher neveu , tu auras besoin de courage & de fermeté. Servons-nous de la puissance de mon art ; excitons des prestiges ; faisons maître des monstres ; éprouvons s'il est capable d'affronter les dangers & la mort , & s'il ne se laissera point épouvanter.

ZERMÉS, *s'approchant de Mutalib.*

Mon ami , à qui appartient ce Château ?

F ij

124. LES PARFAITS AMANS ,  
MUTALIB , *fierement.*

A moi , qui t'ordonne de t'en éloigner.

ZERMÉS , *avec mépris.*

Tu me fais naître l'envie d'y entrer.

MUTALIB , *se mettant entre lui  
& le Château, & levant sa massüe.*

Ose en approcher,

ZERMÉS.

Ah' , tu me menaces ?

( Il fond , l'épée à la main , sur Mutalib  
qui dispaçoit. Un énorme Géant se  
présente ; Zermés combat ce Géant  
qui s'abime & est remplacé par une  
autre figure moins grande , toute  
noire , avec des ailes , la barbe , les  
cheveux & les sourcils blancs. Cette  
figure s'abime encore ; il sort une grosse  
gerbe de feu , & ensuite , de la  
fenêtre , s'allonge & se replie un grand  
serpent qui se change tout à coup en  
un oiseau monstrueux ; Zermés frappe



cet oiseau ; il s'envole , en jetant  
un cri lugubre ; la porte du Château  
s'ouvre ; Arlequin & Scapin paroif-  
sent , déguifés en femmes.

---

## S C E N E I V.

ZERMÉS , ARLEQUIN. &  
SCAPIN *en femmes.*

ARLEQUIN , *s'appuyant sur  
le bras de Scapin , avance  
nonchalamment.*

N'ALLONS pas plus avant : arrêtons-nous  
ma bonne :

Je ne me soutiens plus : ma force m'abandonne

ZERMÉS.

Mesdames , vous sortez de ce châ-  
teau ; je vous prie de contenter ma  
curiosité au fujet d'une jeune perfon-  
ne que je vis hier à cette fenêtre.

ARLEQUIN.

Hélas !

F iij

SCAPIN.

Hélas!

ZERMÉS.

Lui seroit-il arrivé quelque malheur ?

SCAPIN.

Seigneur , cette jeune personne dont la vûë parut vous intéresser , & à qui vous n'avez inspiré que trop d'amour...

ARLEQUIN.

Ah , ma bonne , ménage ma pudeur ; quel aveu vas-tu faire ?

SCAPIN.

Mon enfant , nous n'avons pas le tems d'observer les bienséances...  
Seigneur , la voilà.

ZERMÉS.

La voilà ? ce monstre...

ARLEQUIN.

Ah , je me meurs ! je me meurs !

SCAPIN.

Ma petite , ma chere petite...

ARLEQUIN.

Je suis un monstre à ses yeux !

SCAPIN , à Zermés.

En vérité , Seigneur , cela n'est pas bien.

Z E R M É S.

Quoi tu voudrois me persuader. . .

SCAPIN , feignant de pleurer.

Ce qui n'est que trop vrai ! C'est elle , & vous voyez en moi sa fidelle nourrice.

Z E R M É S.

Seroit-il possible ! Mais , après tous les prodiges que je viens de voir , rien ne doit m'étonner. ( à Arlequin.)

Quoi , vous seriez cette personne adorable. . .

ARLEQUIN.

Ah , laissez-moi , laissez-moi. . .

Z E R M É S.

Arrêtez. . .

ARLEQUIN.

Je suis , dites-vous , un monstre. . .

Z E R M É S.

De grace. . .

F iv

l'instant que je prononcerois pour la première fois cette aveu toujours si embarrassant pour une bouche timide ; ces mots , *je vous aime* , qui coutent tant à prononcer à une fille bien née , mais . . . qu'enfin on prononce tôt ou tard. Hier le hazard conduisit vos pas au pied de ce Château ; vous vous y arrêtâtes ; je ne me laissois point de vous regarder. . .

Épargnez-moi , Seigneur, d'en dire davantage ;  
Je sens que la rougeur me couvre le visage.

Z E R M É S.

Ah , de grace , Madame , achevez.

A R L E Q U I N.

Mon pere qui nous examinoit sans doute , démêla l'impression que vous faisiez sur mon foible cœur , & soit pour me punir , soit qu'il ait cru trouver un moyen d'éviter le malheur qu'il craint , il a fait évanouir , d'un coup de baguette , le peu de charmes que j'avois.

C O M É D I E. 131  
Z E R M É S.

Le barbare ! un pere peut-il être assez inhumain... charmante personne !...

A R L E Q U I N.

Ce n'est pas la perte de ma beauté qui m'afflige le plus ; je suis moins vaine que tendre ; mais quand je pense que je vais perdre aussi votre cœur, car... vous ne m'aimerez pas faite comme je suis ?

S C A P I N.

Eh pourquoi non, Madame ? Monsieur paroît un galant homme ; il voit que vous souffrez à cause de lui ; cela doit l'attacher encore plus à vous ; d'ailleurs, il y a des moyens de finir votre enchantement.

Z E R M É S, à Scapin.

Ah, dites-les-moi promptement.

A R L E Q U I N, à Scapin.

Non, ma chère, non, ne les dis pas. ?

132 : *LES PARFAITS AMANS ;*  
Z.E R M É S.

Quoi , Madame , douteriez-vous de mon courage , ou voulez-vous me laisser croire que vous réservez à un Amant plus cheri , la gloire de vous tirer de l'état où vous êtes ?

A R L E Q U I N.

Ah ! ne me faites pas cette injustice ; mais , je vous avoue que quand je pense aux moyens qu'il faudroit que vous employassiez pour me désenchanter , le cœur me saigne.

S C A P I N.

Et à moi aussi ; mais enfin , il n'en mourra pas : Seigneur , en partant d'ici , il faut que vous marchiez toujours vers l'Orient ; vous vous arrêterez dans le premier bois que vous trouverez , & là , pendant huit jours . . . vous voyez que le terme n'est pas long ? . .

Z E R M É S.

Eh bien , pendant huit jours !

## SCAPIN.

Tous les matins , avec cette ceinture , vous vous appliquerez vingt-deux coups bien comptez ; j'offrirais volontiers de vous accompagner pour vous épargner la peine de vous les donner vous-même ; mais , comme il faudra que vous soyez tout nud , la pudeur ne me permet pas. . .

F L O R I S S E , *qui s'est mise à la fenêtre.*

Scélerats ! Coquins ! Seigneur, châtiez ces deux fourbes qui se sont ainsi déguisez pour vous tromper. . .

Z E R M É S , *leur appliquant plusieurs coups de la ceinture avant qu'ils puissent se sauver.*

Ah , marauts !

## A R L E Q U I N.

Seigneur , Seigneur , prenez garde ; je suis la vraie Florisse ; celle qui est à la fenêtre , n'est qu'un phantôme,

## SCAPIN.

Sans doute : ne devois-tu pas empêcher Mademoiselle Florisse de se mettre à la fenêtre ? Tout alloit bien jusques-là ; tu peux compter que je dirai à notre Maître la façon dont tu le fers.

## MUTALIB.

Sors d'erreur : apprens que je n'ai point de Maître ; que je ne fers que la justice & l'équité , & que je suis Mutalib.

SCAPIN, *tout tremblant.*

Seigneur ... pardonnez ... l'ignorance : ... qui nous faisoit ignorer ... que vous étiez ... sous cette vilaine figure.

## ARLEQUIN.

Certainement , Seigneur , si j'avois su que c'étoit vous , je n'aurois pas été assez impertinent pour vous tirer la moustache.



## M U T A L I B.

Je ne suis fâché que de vous voir tâcher de seconder l'injustice d'un Pere & d'une Mere assez barbares pour avoir voulu tenir toujours leurs enfans dans une étroite prison.

## A R L E Q U I N.

Quand les Maîtres ne sont pas bons, il faut bien que les Valets soient méchans.

## M U T A L I B.

Et si vous aviez un bon Maître qui vous mettroit un jour à votre aise, seriez-vous honnêtes gens ?

## A R L E Q U I N.

Oh , oui : je crois que je serois honnête homme , si j'avois le moyen de n'être point un coquin.

## M U T A L I B.

Eh bien , je vous promets de vous récompenser au-delà de vos espérances ; attachez-vous à moi.

## S C A P I N.

Volontiers.



## ACTE II.

*Le Théâtre représente des Jardins.*

---

### SCENE PREMIERE.

MUTALIB, *sous sa figure naturelle*, ARLEQUIN.

.. ARLEQUIN.



H bien , avez vous vu  
votre frere & votre sœur ?

MUTALIB.

Invisible à leur yeux , j'ai eu le plaisir  
de les contempler tout à mon aise.

ARLEQUIN.

Sont-ils réellement bien laids , bien

changés ? Ont-ils l'air bien vieux, bien décrépit ?

MUTALIB.

Je t'en réponds.

ARLEQUIN.

Ne vous ont-ils point fait pitié ?

MUTALIB.

Tien , j'ai le cœur bon , & si ma sœur avoit été simplement de ces femmes galantes dont l'ame tendre a besoin d'être toujours occupée , je la plaindrois ; mais une Coquette , foible sans être sensible ; toujours en intrigue sans avoir peut-être jamais aimé ; fourbe , fausse , envieuse , déchirant ses Amies , dénigrant ses Amans , dans le tems même qu'ils l'avoient ; étalant partout un maintien indécent ; étourdie pour paroître brillante , ou bien affectant de traîner ses paroles pour se donner des airs de mignardise & de nonchalance ; ah si , si ! je n'en ai pas plus de pitié que de son frère ,

142 *LES PARFAITS AMANS ;*

qui a été le beau modèle sur lequel se sont formés tous ces petits Fats dont on est , & dont on fera peut-être à jamais infecté.

ARLEQUIN.

C'est une importune & maudite race !

MUTALIB.

Lorsqu'il entra dans le monde , sentant la nécessité de plaire aux femmes pour se mettre à la mode , il déguisa d'abord son caractère impérieux ; il parut doux , poli ; cinq ou six Fées qui commençoient à être sur le retour , postulerent son éducation ; à peine deux ou trois Avantures d'éclat l'eurent-elles mis en réputation , qu'il ne se contraignit plus ; toute l'impertinence de son caractère se développa ; marchant dédaigneusement , se pavanant , composant ses graces , affectant l'air malin , le ton ricanneur , parlant toujours , n'écoulant

jamais , décidant sans cesse : croirois-tu que son audacieuse fatuité en imposa , lui réussit ? Ses travers & ses ridicules furent regardés comme des graces & des agrémens ; son jargon entortillé passa pour le bon ton. Chaque jour , quelque nouvelle perfidie accréditait de plus en plus ce Héros charmant ; hautain , insolent , sans égards , sans ménagement pour les femmes , il en étoit courû ; il étoit né , disoit-il , pour les subjuguier ; mais , ma foi , il n'en subjuguera plus. Il ne tardera pas sans doute à venir dans ces lieux pour se vanger de sa fille...

## A R L E Q U I N.

De sa fille ? Je croyois qu'il ne pouvoit plus rien contre elle ?

## M U T A L I B.

Il est sûr que par l'Arrêt prononcé contre mon frère & ma sœur, il ne leur est pas permis d'user de violence pour

144 LES PARFAITS AMANS,  
séparer leurs enfans ; mais la malignité a tant de ressources ! Elle inspire tant de ruses , de stratagêmes ! J'ai conseillé à mon Neveu de se tenir caché pendant le reste du jour ; j'ai aussi quelques avis à donner à ma Nièce : tandis que je vais lui parler , attends moi ici , & examine bien tout ce qui se passera.

*Il sort.*

---

## S C E N E I I.

ARLEQUIN, *seul.*

C E Génie est bon-homme , mais je le crois un peu bête. Je le servirai d'inclination contre son frere & sa sœur ; cependant toujours de façon à ne me pas exposer ; si j'aime les bonnes gens , je crains encore plus ceux qui ne le sont pas. . . Mais que vois-je. . . Seroit-il possible. . .

S C E N E

## SCENE III.

ARLEQUIN , CORALINE.

ARLEQUIN.

CORALINE!

CORALINE.

Oui, c'est moi.

ARLEQUIN.

C'est toi ? Eh d'où viens-tu , ma  
chere Enfant ?

CORALINE.

J'étois au nombre des personnes que  
le Génie tenoit enchantées dans ces  
Jardins ; il y a quelque tems qu'il  
vint voir sa Fille ; je lui reprochai  
la prison où il la tenoit enfermée ; il  
se fâcha contre moi...

ARLEQUIN.

Je te croyois morte. Que je t'ai  
pleurée ! La chere Coraline , disois-  
je , du moins si j'en avois au par-

*Tome III.*

G

146 LES PARFAITS AMANS,  
vant fait ma femme ! hélas , peut-  
être est-elle morte fille !

CORALINE.

Qu'appelles-tu peut-être ?

---

## S C E N E I V.

ARLEQUIN , CORALINE ,  
SCAPIN , *au fond du Théâtre.*

ARLEQUIN , *voulant la caresser.*

**M**AIS , n'est-ce point ton ombre ?

CORALINE.

Finis.

ARLEQUIN , *continuant  
de la caresser.*

Ma chere Enfant , laisse-moi m'as-  
surer , que tu n'es point morte. ( *Elle  
lui donne un soufflet.* ) Oh , parbleu ,  
tu es bien vivante ! Dis-moi , je m'i-  
magine qu'être enchantée , c'est com-  
me si l'on dormoit : faisois-tu de jolis  
songes ?



**CORALINE.**

Je ne pensois à rien.

**ARLEQUIN.**

Voilà comme vous dites toujours, vous autres filles. Ne rêvois-tu point quelquefois que j'étois déposé ?

**CORALINE.**

J'aurois plutôt rêvé à Scapin à qui je suis promise.

**ARLEQUIN.**

En vérité, une personne qui a eu l'honneur d'être enchantée comme une Princesse, peut-elle encore penser à un Scapin ?

**SCAPIN, s'approchant.**

Qu'appelles-tu un Scapin ?

**ARLEQUIN.**

Ah, te voilà, mon Ami ?

**SCAPIN.**

Un Scapin ?

**ARLEQUIN.**

Sans doute un Scapin, un Scapin ?

N'es-tu pas un Scapin ? Si tu ne l'étois

148 *LES PARFAITS AMANS,*  
pas , qui diable voudroit l'être ?

SCAPIN.

Ecoute , j'ai retrouvé Coraline...

ARLEQUIN.

Et moi aussi , comme tu vois.

SCAPIN.

N'ayons point de querelle ensemble.

ARLEQUIN , *d'un ton suffisant.*

Qu'appellez-vous donc de querelle ensemble , Mons Scapin , Mons Scapin ?

SCAPIN.

Elle est presque ma femme.

ARLEQUIN.

Quand elle le seroit tout-à-fait ?

SCAPIN.

Tu sçais que je ne suis pas patient ?

ARLEQUIN , *le morguant d'un ton fier.*

Que feras-tu ?

SCAPIN.

Si je te retrouve avec Coraline...

ARLEQUIN.

Eh bien ?

SCAPIN.

Je prendrai un bâton...

ARLEQUIN.

Un bâton ? Voyons , voyons un  
peu.

SCAPIN.

Je t'en donnerai cent coups...

ARLEQUIN, toujours fierement.  
Toi ?

SCAPIN.

Oui , moi , moi , moi.

ARLEQUIN, se radoucissant.

Eh bien , tant mieux , je les recevrai ; ensuite j'irai retrouver Coraline : charmante Coraline , lui dirai-je , Scapin vient de me donner cent coups de bâton ; il m'en a promis autant toutes les fois que je vous parlerois ; mais dût-il m'en donner cent mille , je ne puis cesser de vous aimer ; voilà le bâton , frappez vous-même. Coraline est bonne , pitoyable , compatissante ; le bâton lui tombera des

750 LES-PARFAITS AMANS,  
mains, elle me regardera, elle soup  
rera. . .

SCAPIN, *avec rage.*

Ah, le coquin !

ARLEQUIN.

Il n'y a point de coquin à cela ;  
Monsieur Scapin ; c'est ainsi qu'on  
pense quand on aime.

---

## SCENE V.

ARLEQUIN, SCAPIN,  
CORALINE, ZERMÉS.

ZERMÉS.

**M**ON cher Arlequin, mon cher  
Scapin, mon Oncle m'a dit  
tantôt que je pouvois avoir toute con-  
fiance en vous ; je voudrois lui parler ;  
où est-il ?

ARLEQUIN.

Je l'attends ici ; il ne tardera pas  
à revenir ; mais permettez-moi de vous

dire que vous avez tort de vous montrer.

ZERMÉS.

Hélas !

ARLEQUIN.

Il vous avoit recommandé de vous tenir caché.

ZERMÉS.

Je ne puis vivre sans voir ma chère Florissè ! Coraline , où est-elle ?

ARLEQUIN.

En vérité , Monsieur , par votre amoureuse impatience , vous vous exposez à vous perdre , à la perdre elle-même & à nous perdre tous.



S C E N E V I.

ZERMÈS, CORALINE ;  
ARLEQUIN, SCAPIN ,  
LA FÉE.

LA FÉE, *au fond du Théâtre.*

**V**OILA mon indigne fils !

ARLEQUIN à Zermès.

Si votre Mère venoit , si elle vous  
trouvoit , irritée comme elle l'est ,  
vous passeriez , je crois , fort mal votre  
tems.

ZERMÈS.

Eh pourquoi est-elle irritée ? Ne  
faut-il pas être la plus injuste de toutes  
les femmes , une marâtre. . .

LA FÉE, *au fond du Théâtre.*

Comme parle de moi ce Fils res-  
pectueux ?

SCAPIN à Arlequin.

Je crois qu'il n'y a rien à craindre ;

devenue laide & hideuse , elle se tiendra cachée & n'osera se montrer.

**LA FÉE** , *s'approchant de Scapin.*

Laide & hideuse ?

*Coraline s'enfuit en jettant un cri de frayeur ; Arlequin reste un moment tout tremblant & s'échappe ensuite.*

**SCAPIN** , *tout tremblant.*

Madame. . . Excusez. . . C'est qu'on m'avoit dit. . . Mais je vois qu'on avoit tort. . . & vous voilà toute aussi jeune , toute aussi fraîche , toute aussi belle. . .

*Il veut s'enfuir ; elle le poursuit jusqu'à l'entrée de la Couliſſe & le frappe de sa baguette ; il paroît en Buste sur un Piedestal. Elle poursuit aussi son Fils , & revient ensuite sur le Théâtre.*



## SCÈNE VI.

LA FÉE, *seule.*

**C**E n'est qu'un commencement de vengeance ; ce n'est qu'un foible essai des fureurs dont mon âme est agitée. Malheureuse ! quel changement affreux ! en quel état me vois-je réduite !... J'attends Zulphin ; il m'a fait dire de me rendre dans ces lieux pour consulter ensemble s'il n'y a point de remède à nos maux... Peut-être est-il dans ce bois ? Voyons : les endroits les plus solitaires & les plus sombres ne sçauroient désormais l'être assez pour nous deux !

*Elle sort.*



## S C E N E V I I I.

MUTALIB, SCAPIN

*en Buste au bord de la Couliſſe.*

MUTALIB.

**E**LE s'éloigne, l'indigne Mégere !  
 mais auffi quelle imprudence a  
 ſon Fils de ſe montrer ! ſon impar-  
 tient amour l'a emporté ſur mes con-  
 ſeils ; il a voulu revoir ſa Maîtrefſe : ..

## S C E N E I X.

MUTALIB, ARLEQUIN,

SCAPIN *en Buste au bord  
 de la Couliſſe.*

ARLEQUIN, *arrivant en faiſant  
 de grands éclats de rire.*

**H**A ! ha ! ha !

MUTALIB.

Je crois que tu ris ?

G v)

156 *LES PARFAITS AMANS;*  
**ARLEQUIN.**

Ma foi , c'est après avoir eu grande peur.

**MUTALIB.**

Sçais-tu ce qui est arrivé à mon Neveu ?

**ARLEQUIN.**

Comment , si je le sçais ? C'est ce qui me fait rire.

**MUTALIB.**

Malheureux , tu mériterois. . .

**ARLEQUIN.**

Tapi derrière un arbre , je n'étois qu'à dix pas lorsque sa Mere l'a poursuivi , & le touchant de sa baguette , l'a métamorphosé : c'est à présent le plus beau Matou ! . . Mais , en perdant sa figure , il n'a pas perdu son amour ; il a couru tout de suite dans le Jardin où Mademoiselle Florisse se promenoit ; il s'est placé devant elle ; elle a toujours aimé les chats , & il la regardoit si tendrement qu'elle

s'est baissée pour le flatter de la main ; il a haussé le dos avec un miaulís si doux , si tendre , si délicat , qu'elle l'a pris sur ses genoux avec une espee de transport. Il a le corps noir ; le tour du cou & le petit bout de la queue blancs ; de beaux grands yeux à fleur de tête , les oreilles bien placées , une gueulle petite , agréable & façonnée : vous pouvez vous vanter d'avoir dans ce Neveu là une des plus jolies bêtes qu'on puisse voir.

MUTALIB.

As-tu dit à ma Niece que c'étoit son Amant ?

ARLEQUIN.

Non : j'ai pensé que si elle le savoit , peut-être lui retrancheroit-elle bien de petites privautés , bien de petits agrémens , dont le pauvre Minet fera bien aise de profiter , jusqu'à ce que vous lui rendiez sa figure.

158 *LES PARFAITS AMANS ;*  
*MUTALIB.*

Cela n'est pas en mon pouvoir ;  
mais je suis sûr que ma sœur ne rardera pas à la lui rendre ; elle s'est laissée emporter à un premier mouvement de fureur , & n'a pas d'abord réfléchi que l'Arrêt des Fées ne lui permettoit pas d'user de violence contre son fils.

*ARLEQUIN , appercevant la tête de  
Scapin au bord de la coulisse.*

Que diable ! . . Me trompai-je ? . .  
Non , ma foi . . . C'est la tête de  
Scapin !

*MUTALIB.*

Oui , & un autre trait de la méchanceté de ma sœur.

*ARLEQUIN.*

Comment ! Le voilà en Buste  
comme un Empereur Romain ! Cette  
métamorphose est trop honorable  
pour un faquin comme lui.

MUTALIB, *tandis qu'Arlequin remue la tête de Scapin & la fait aller comme celle d'une Pagode.*

Je ne puis pas rompre entièrement l'enchantement de ce pauvre garçon, mais je puis du moins lui rendre l'usage du sentiment & de la parole.

*Il le touche de sa baguette.*

SCAPIN, *ouvrant les yeux avec beaucoup de grimaces & de contorsions, & s'avançant sur le Théâtre.*

Ah ! Seigneur Mutalib, ayez pitié de l'état où vous me voyez.

MUTALIB.

Mon cher Scapin, il m'est impossible à présent d'en faire davantage pour toi.

SCAPIN.

Quoi, je resterai comme je suis ?

MUTALIB.

Il faut t'armer de patience.

ARLEQUIN.

Parbleu, sauf le respect que je vous

160 LES PARFAITS AMANS,  
dois , n'en pouvant pas faire d'avantage pour lui , il valloit mieux le laisser tout-à-fait statue , & ne lui pas rendre le sentiment ; s'il a faim à présent , comment voulez-vous qu'il s'y prenne pour manger & se nourrir.

### MUTALIB.

Pour manger & se nourrir ? Voilà bien la premiere reflexion d'un gourmand comme toi ; mais dans le fond tu as raison. (*Il tire un petit bâton de sa poche.*) Prends ce petit bâton de sympathie ; toutes les fois qu'en buvant & en mangeant , tu le toucheras de ce petit bâton , en disant , Scapin , je bois pour toi , Scapin , je mange pour toi , ce fera comme s'il buyoit & mangeoit lui-même.

### ARLEQUIN.

Cela appaisera sa faim , sa soif ? Il aura le même plaisir ?

## MUTALIB.

Oui , & si tu en doutes , tu peux l'éprouver.

*Mutalib frappe du pied & fait sortir de dessous le Théâtre un panier où il y a du pain , du vin , des verres , de l'eau , des serviettes , &c.*

Je vais dans ce bois observer jusqu'aux moindres démarches de mon frere & de ma sœur ; ils s'y sont donné rendez-vous pour consulter ensemble s'il n'y auroit point quelque remede à leur malheureuse situation.

*Il sort.*

## S C E N E X.

ARLEQUIN, SCAPIN.

SCAPIN.

**J**E suis bien à plaindre , mon cher Arlequin !

162 LES PARFAITS AMANS,  
ARLEQUIN.

Mais , non , puisqu'avec ce petit bâton de sympathie , je puis pourvoir à tous tes besoins. Voyons , as-tu appétit ?

SCAPIN.

Tu sçais que je n'ai pas mangé de la journée.

ARLEQUIN.

Le pauvre garçon !

*Il lui attache une serviette , le touche du petit bâton , coupe un morceau & mange.*

C'est pour Scapin que je mange. : :  
Trouves-tu cela bon ?

SCAPIN.

Fort bon.

ARLEQUIN , *lui essuyant la bouche avec la serviette.*

Cela est fort singulier ! fort singulier ! J'aurois crû l'avoir mangé.

*Il verse du vin dans un verre.*



C'est pour Scapin que je bois.

*Après avoir bû.*

Eh, ce vin ? qu'en dis-tu ?

SCAPIN.

Excellent ! Encore un coup.

ARLEQUIN.

Volontiers.

*Il verse & boit.*

Tu vois que je suis poli ; je t'ai servi le premier ; mais, Mons Scapin, vous souvenez-vous de certaines menaces de coups de bâton...

SCAPIN.

Oh, ne parlons point de cela, mon Ami.

ARLEQUIN.

Je veux en parler.

SCAPIN.

J'ai eu tort.

ARLEQUIN.

Vous dites que vous avez eu tort, parce que vous voyez que votre estomach est à présent à ma discrétion.

164 *LES PARFAITS AMANS,*

Insulter de la sorte un homme comme moi ! cela mérite punition , & je vous condamne au pain & à l'eau pendant huit jours.

SCAPIN.

Quoi , Arlequin , tu serois capable...

ARLEQUIN *verse de l'eau dans un grand verre & y trempe un morceau de pain.*

C'est pour Scapin que je bois. (*après avoir bû.*) Cette eau est-elle fraîche ?

Et ce pain trempé ? Tu es naturellement yvrogne , gourmand ; un peu de diette ne te fera point de mal.

A présent , regarde-moi manger pour mon compte.

*Il s'assied à terre , boit & mange avec un grand appétit.*

SCAPIN.

Est-il possible qu'Arlequin , que j'ai toujours connu pour un garçon généreux , un bon cœur , en agisse , avec

cette cruauté , à l'égard d'un ancien  
Ami ! Si j'étois à ta place , & que  
tu fusses à la mienne , je ne me met-  
trois à table que pour toi ; je ne boi-  
rois que pour t'enivrer ; tu devrois  
mourir de honte !

ARLEQUIN.

Vas , tu me fais pitié ; bois un coup  
à ma santé. C'est pour Scapin que je  
bois.

*Il verse du vin & boit.*

SCAPIN.

A ta santé , mon Ami.

ARLEQUIN, après avoir bu.

Je te remercie.

*Il se reconnoît pour Scapin.*

SCAPIN.

*Il se reconnoît pour Scapin.*

*Il se reconnoît pour Scapin.*

*Il se reconnoît pour Scapin.*

*Il se reconnoît pour Scapin.*

*Il se reconnoît pour Scapin.*

*Il se reconnoît pour Scapin.*

SCENE XI.

ARLEQUIN, SCAPIN,  
CORALINE.

CORALINE.

AH, mon cher Scapin , qu'est-ce  
que Mutalib vient de m'appren-  
dre ! seroit-il possible ! hélas , il n'est  
que trop vrai !

SCAPIN.

Tu vois , ma chere Coraline , je  
n'ai plus ni bras , ni jambes.

CORALINE.

Mon cher Scapin ! mon cher mari !

SCAPIN.

Épargne-toi ces caresses , ma chere  
Enfant ; c'est comme si tu embras-  
sois un marbre.

ARLEQUIN à Coraline.

Cela est vrai , & c'est à moi à présent  
qu'il faut faire des amitiés pour qu'il

s'en ressentir ; je bois & je mange pour lui ; ne t'afflige point , tu n'y perdras pas ; je veux aussi dès ce soir t'épouser pour lui.

SCAPIN.

Non , non , je suis ton serviteur.

ARLEQUIN.

C'est moi qui suis le tien ; je l'épouserai , te dis - je , pour toi , (*Il prend la main de Coraline.*) Belle petite menotte , c'est pour Scapin , c'est pour Scapin que je vous baise.

SCAPIN.

Ne badinons point , je te prie ,

ARLEQUIN à Scapin ,

Tu auras bien du plaisir , je t'en réponds.

SCAPIN.

Tu es trop serviable ; Coraline , viens de mon côté ; éloigne-toi de lui ; ne souffre pas qu'il s'approche.

ARLEQUIN.

Où , tu le prends sur ce ton là ?

168 *LES PARFAITS AMANS,*

Eh bien , cela suffit ; je ne suis pas obligé de me donner la peine de mâcher & d'avaler pour toi ; je t'assure que tu feras diette.

SCAPIN.

Mais , malheureux , peux-tu vouloir abuser de ma triste situation. . .

ARLEQUIN.

C'est toi qui abuses de mes bontés.

SCAPIN.

Fais donc réflexion. . .

ARLEQUIN.

Et toi , fais diette ; nous verrons comment ton pauvre estomac s'accommodera de tout ceci.

SCAPIN.

Est-il possible que je sois à la merci d'un barbare. . .

ARLEQUIN.

Est-il possible que j'appartiennë à un vilain jaloux , dira ton estomac.

SCENE

## S C E N E X I I.

ARLEQUIN, SCAPIN;  
CORALINE, MUTALIB.

M U T A L I B.

**E**H, malheureux, éloignez-vous,  
éloignez-vous vite. Mon frere &  
ma sœur esperent qu'en évoquant  
les Puissances infernales, ils trouve-  
ront quelque remède à leur situation;  
il vont venir ici; ils ont choisi cet  
endroit pour y faire leurs sortilèges  
& leurs execrables conjurations.

*On voit plusieurs éclairs, suivis  
d'un grand coup de tonnerre.*

ARLEQUIN, *en s'enfuyant.*

Je suis mort !

SCAPIN, *en s'en allant ;  
appuyé par Coraline.*

Ma chere Coraline, aide-moi &  
ne m'abandonne pas.

*Tome III.*

**H**

---

## SCENE XIII.

### LA FÉE, ZULPHIN.

**L**Es vents grondent ; on entend des mugissemens & des secouffes souterraines ; le Théâtre s'obscurcit entierement & devient une caverne ; deux globes de feu se précipitant du ceintre avec la plus grande vitesse , traversent le Théâtre , l'un de droite à gauche , l'autre de gauche à droite , & vont tomber dans les coulisses opposées. Le Génie & la Fée qui étoient dans ces globes , en sortent , s'avancent tristement & font plusieurs cercles en l'air avec leurs baguettes. L'Orchestre forme un accompagnement sourd , dont les mouvemens deviennent peu à peu plus pressés. Tout à coup cette Musique s'interrompt & ne forme plus que de moment à autre quelques accens lugubres & plaintifs. Différens Spectres pa-



roissent & disparoissent à la lueur des éclairs ; l'Orchestre recommence son accompagnement avec des mouvemens plus vifs. Quatre démons sortent de dessous le Théâtre , & forment une danse ; on entend encore le tonnerre ; une vapeur épaisse s'élève , & lorsqu'elle se dissipe , on voit une horrible Furie qui prononce ces paroles :

Vous m'évoquez en vain du séjour ténébreux ;  
Rien ne sçauroit changer votre Arrêt rigoureux.

Elle s'abîme. Le Génie & la Fée s'en vont , en marquant leur désespoir par leurs gestes.

*Fin du second Acte.*





## A C T E I I I.

*Le Théâtre représente une Forêt.*

---

SCENE PREMIERE.

MUTALIB , ARLEQUIN ;  
*descendent d'un nuage.*

ARLEQUIN.



Où s sommes venus bon  
train ; combien avons-nous  
fait de chemin à peu près ?

MUTALIB.

Deux cent lieues.

ARLEQUIN.

Deux cent lieues ! Il n'y a pas un

quart-d'heure que nous sommes partis !  
Je me plairois beaucoup à voyager  
de la sorte ; on n'est ni écorché , ni  
cahotté , ni obligé de rosser les Pos-  
tillons. Allons , dites - moi donc à  
présent ce que nous venons faire ici.

M U T A L I B.

Je viens y consulter un Oracle fa-  
meux , & en même-tems m'opposer  
aux mauvais desseins de mon frere &  
de ma sœur. J'ai dit à Scapin d'obser-  
ver au coin de ce-Bois : toi , reste  
ici , tandis...

A R L E Q U I N.

Mais , tandis que vous irez d'un  
côté , si votre sœur vient de l'autre  
& me rencontre ? Elle a bien voulu  
rendre à Scapin sa figure ; mais elle  
lui a dit que si à l'avenir elle soup-  
çonnoit que nous fussions lui & moi  
dans les intérêts de son Fils , elle nous  
puniroit de façon que nous nous en  
souviendrions toute notre vie.

H i i j

174 LES PARFAITS AMANS,  
MUTALIB.

Prends cette bague : en la mettant au petit doigt de la main gauche , tu paroîtras aux yeux de quiconque te regardera , ce que tu voudras être , un arbre , un rocher , un ruisseau , un animal , un homme , une femme , en un mot ce que bon te semblera ; d'ailleurs , je ne serai pas long-tems à revenir.


*Il sort.*

---

S C E N E II.

ARLEQUIN, *seul.*

QUE de filles qui , sans avoir cette bague , paroissent ce qu'elles ne sont plus depuis long-tems ! que de coquins qui , sans l'avoir au doigt , paroissent d'honnêtes gens !



## S C E N E I I I.

ARLEQUIN, UN BERGER.

LE BERGER *chante derriere  
le Théâtre.*

EN vain une Mété sévère ,  
Veille sur ma Bergere. . .

ARLEQUIN.

J'entends chanter. . . Ah ! c'est un  
Berger.

LE BERGER, *arrivant sur  
le Théâtre.*

Elle m'a promis qu'en ces lieux ,  
Elle viendrait combler mes vœux.

ARLEQUIN, *à part.*

Il attend sa Maitresse ; éprouvons  
la vertu de la bague. Voyons , qu'est-  
ce que je veux paroître à ses yeux ? . .  
Un arbre ? . . Oui , un arbre ; mais  
où le planterai-je ? . . Ici.

*Il se met au milieu du Théâtre ,  
& s'y tient droit.*

H iv

176 *LES PARFAITS AMANS ,*  
*LE BERGER continue de chanter :*

Espoir délicieux ,  
De posséder l'objet que j'aime ,  
Tu me fais , dans l'attente même ;  
Gouter mille momens heureux.

Enfin , ma chere Zérbinette , après  
tant de soins , de peines & de sou-  
pirs , j'obtiendrai la récompense dûe  
à mon amour ! . . . Asseyons-nous sous  
cet arbre , d'où je pourrai la voir  
venir.

*S'asseyant aux piés d'Arlequin.*

J'irai au devant d'elle ; je tâcherai  
de la conduire dans le petit bocage ;  
il y fait sombre ; quelquefois le trop  
grand jour effraye les amours. . .

*Arlequin se baisse & lui souffle  
aux oreilles.*

Il fait bien du vent dans cette en-  
droit.

*Il veut s'adosser , Arlequin se met à  
droit , à gauche , ensuite se recule  
de deux pas , enforte qu'il tombe  
à la renverse ; il se relève en regardant*

*Arlequin qui lui paroît toujours un arbre.*

Qu'est-ce donc ? Il semble que cet arbre recule. . . En attendant ma chere Zerbinette , amusons-nous à y graver son nom & le mien.

*Il va à l'autre bord du Théâtre ;  
cherchant son couteau.*

A R L E Q U I N.

Oui-dà , il graveroit sur ma physionomie comme sur une écorce ? Allons , ma bague , changeons de figure ; la Maîtresse est Bergere , elle doit avoir des moutons , paroissions le mouton favori de la Belle.

*Il va au fond du Théâtre , se met à quatre pattes & commence à bêler.*

L E B E R G E R.

Ah ! je vois le mouton cheri de Zerbinette , tâchons de l'attrapper.

*Arlequin , après bien des lazzi , se laisse prendre & se couche à terre ; le Berger se couche à côté de lui , & le caresse.*

H v

178, *LÉS PARFAITS AMANS ;*

Petit mouton , tu appartiens à la plus aimable Bergere du canton ; elle badine avec toi ; elle te caresse sans cesse ; elle te donne mille baisers : si tu pouvois en sentir le prix , que tu serois heureux !

*Arlequin s'échappe , sort du Théâtre en béelant , & le Berger le suit.*

Quoi , tu veux t'enfuir ? Oh , je te rattrapperai.

---

**S C E N E I V.**  
**ARLEQUIN, SCAPIN.**

*SCAPIN , seul.*

**L**A Fée m'a pardonné & m'a rendu ma figure ; mais elle m'a fait de si terribles menaces, que je ne veux plus me mêler entre elle & son fils.

*ARLEQUIN , arrive en riant.*

Avec la bague , je me suis rendu invisible ; le Berger est bien emba-



rassé à me chercher dans le fond du bois ; il croit peut-être à présent que le loup m'a emporté. . . Mais , voilà Scapin ; divertissons-nous un peu à ses dépens.

*Il s'approche de Scapin en bécélant ; Scapin regarde d'un côté , il se met de l'autre & aboye comme un gros chien ; Scapin se retourne , il change de place & contrefait le chat ; il se place derrière lui & contrefait le chant du cocq , du coucou , & ensuite le brayement de l'âne.*

En voilà assez ; ôtons ma bague.  
(A Scapin.) Que diable as-tu dont à tant te remuer & t'agiter ?

SCAPIN.

Je suis entouré de bêtes qui disparaissent dès que je les regarde.

ARLEQUIN.

De toutes ces bêtes-là , il n'y en a point d'aussi grosses que toi ; que crains-tu ?

Hvj

SCAPIN.

Morbleu , mon Ami , je tremble à chaque pas ; il me semble voir à tout moment la Fée changer ma figure. Où est le Seigneur Mutalib ?

ARLEQUIN.

Il ne tardera pas à revenir ; c'est ici qu'il doit consulter , sur le sort de son Neveu & de sa Nièce , un Oracle fameux , qui lit , dit-on , tout couramment dans le livre du Destin.

SCAPIN.

Qu'est-ce que ce livre du Destin ?

ARLEQUIN.

C'est un fort bon livre , fort curieux , où sont inscrits les noms de tous les hommes & ce qui doit leur arriver.

SCAPIN.

De tous les hommes ?

ARLEQUIN.

Oui , de tous , depuis le plus grand Capitaine , jusqu'au plus petit Abbé.

## SCAPIN.

Crois-tu que mon nom soit sur ce livre-là ?

ARLEQUIN.

Sans doute ; les Faquins , comme les honnêtes gens , tous y sont. . . Scapin né tel jour . . . marié tel jour . . . cocu à telle heure . . . fera mille friponneries . . . finira par être pendu.

SCAPIN.

Tu mens , cela n'y est pas.

ARLEQUIN.

Je ne mens point , cela doit y être.

SCAPIN.

Coquin !

ARLEQUIN.

Maraut !

SCAPIN.

Tu ne te plais qu'à me dire des injures ; à la fin. . .



**S C E N E V.**

**ARLEQUIN, SCAPIN,  
MUTALIB.**

**MUTALIB.**

**Q**UEST-CE donc ? Quoi , je ne puis pas vous laisser un moment ensemble que vous ne vous querelliez ?

**ARLEQUIN.**

Comment voulez-vous que je fasse avec un animal qui m'interroge , à qui je reponds les choses les plus naturelles , qui fait l'incrédule , & me dit que j'ai menti ?

**MUTALIB.**

Scapin , vous avez tort.

**SCAPIN.**

J'ai tort de ne pas croire que je serai cocu , pendu ?

**MUTALIB.**

Finissons. Je ne m'étois pas trompé ;

mon frere a fait transporter sa fille  
dans ces lieux.

ARLEQUIN.

Et a-t-elle emporté le chat avec  
elle ? Le pauvre animal s'ennuyeroit  
bien s'il ne la voyoit pas.

MUTALIB.

Il n'est plus question de cette méta-  
morphose de mon neveu ; ma focus  
lui a rendu sa figure ; quelle Mara-  
tre ! quel Pere dénaturé ! Je viens de  
leur parler à l'un & à l'autre ; prieres ,  
raisons , menaces , j'ai tout employé ;  
je n'ai pu les fléchir ; je n'ai pu obte-  
nir qu'ils détruisissent ce qu'ils ont  
imaginé pour se vanger de leurs en-  
fans.

ARLEQUIN.

Eh , qu'ont-ils imaginé ?

MUTALIB.

Ils ont fait venir un Gnome des  
plus hideux & des plus malfaisans ; ils  
lui ont donné la figure de Zermés ; la  
ressemblance est si parfaite , que je n'ai

184 *LES PARFAITS AMANS*,  
jamais pû distinguer lequel est le véritable ; j'ai crû qu'en les faisant parler , je le reconnoîtrois aisément ; mais l'enchantement est fait de façon , que l'un & l'autre n'ont point l'usage de la parole ; ce n'est que par leurs gestes , leurs empressemens , leurs regards & leurs soupirs , qu'ils peuvent exprimer leur amour à Florisse ; je viens de les laisser à ses genoux ; juge de la cruelle situation de ma Niece.

ARLEQUIN.

Point si cruelle ; si j'avois une Maîtresse que j'aimerois , & qu'on ne me fît point d'autre mal que de m'en donner encore une autre qui lui ressembleroit , je ne m'affligerois pas.

MUTALIB.

Mais , impertinent. . .

ARLEQUIN.

Mais , Monsieur, tandis que son pere la tenoit enfermée dans un Château ,

elle se désespéroit de n'avoir point d'Amant ; à présent il l'amène ici pour lui en donner deux , & elle se plaindrait encore ? Ma foi , on pourroit dire que l'on ne sçait plus comment faire pour contenter les filles.

M U T A L I B.

Songe donc qu'il la force à choisir , dans le jour, un des deux pour Epoux.

A R L E Q U I N.

Oh , cela est différent ; diantre , si elle alloit se tromper au choix , & qu'elle se trouvât demain , en s'éveillant , mariée à un Gnome , cela seroit fort désagréable !

*On entend le chant d'un , de deux ,  
& ensuite de trois oiseaux.*

M U T A L I B.

C'est ici que le fameux Oracle des oiseaux rend ses réponses ; je veux le consulter. Divin interprète des destinées, je protège deux tendres Amans ; leurs parens les persécutent ; daigne

186 *LES PARFAITS AMANS,*  
m'éclaircir sur le sort que le Ciel ré-  
serve à leur amour.

*Une voix chante.*

Ces deux Amans , dont le sort t'inquiète ,  
Doivent se donner dans ce jour ,  
Une preuve parfaite  
De leur fidelle amour.  
Prépare le tombeau d'une Amante chérie ;  
C'est-là qu'à son Amant elle doit être unie.

MUTALIB.

Au tombeau ! quel Oracle , grands  
Dieux !

ARLEQUIN.

Il est des plus tristes.

MUTALIB.

Quand je joins cette réponse au  
stratagème indigne dont mon frere &  
ma soeur se servent pour tourmenter  
leurs enfans , je ne prévois que trop  
que ma Nièce , croyant choisir son  
Amant , choisira son Rival ; qu'au dé-  
sespoir de s'être trompée , elle se don-  
nera la mort ; que Zermés ne voudra



pas lui survivre, & que voilà la preuve qu'ils doivent se donner du tendre & fidelle amour qui les unit.

### A R L E Q U I N.

Seigneur, j'ai toujours entendu dire que dans les réponses des Oracles, des Bohémiens, des Devins, du Diable, il y avoit souvent un sens caché qui ne frappe pas d'abord ; à votre place, je m'attacherois uniquement à connoître lequel de ces deux Amans est le véritable.

### M U T A L I B.

L'enchantement, te dis-je, est fait de façon que cela ne me paroît pas possible ; cependant pour ne rien négliger, & n'avoir rien à me reprocher, je vais encore consulter une Fée de mes amies & dont les conseils m'ont été utiles en d'autres occasions... J'apperçois ma Nièce ; reste auprès d'elle, & si elle me demande, dis-lui que je ne tarderai pas à revenir.

S C E N E VI.

FLORISSE , CORALINE ;  
ZERMÉS , LE GNOME ,  
ARLEQUIN , SCAPIN.

FLORISSE , à Zermés & au Gnome.

**Q**UOI , vous vous obstinez à me  
suivre ! Ah , laissez moi , laissez-  
moi !

ARLEQUIN , *les examinant  
tour à tour.*

Que diable... En effet... plus je  
les considère... rien n'est plus res-  
semblant !

FLORISSE.

Avoir mon Amant devant mes  
yeux , & douter toujours si c'est lui !  
Le trouver à chaque moment , & crain-  
dre sans cesse de me tromper , quel  
tourment !

ARLEQUIN , *tirant Florisse &  
Coaline à part.*

Mademoiselle , écoutez , écoutez-moi. N'est-il pas certain qu'un véritable Amant , lorsqu'il reçoit la moindre faveur de sa Maîtresse , doit ressentir une émotion cent fois plus vive que celui qui n'est que légèrement épris ?

F L O R I S S E.

Je le crois.

ARLEQUIN.

Or , cette émotion se peint dans les yeux ?

F L O R I S S E.

Assurément.

ARLEQUIN.

Eh bien , au lieu de vous affliger & de leur dire de vous laisser , il faut prendre un air gracieux , les accueillir. . .

F L O R I S S E.

Mais songe donc qu'il y en a un

190 *LES PARFAITS AMANS ;*  
des deux à que je dois toute ma haine.

ARLEQUIN.

Maïs vous ne le connoissez pas ;  
pour le connoître , il faut , vous dis-  
je , d'abord les accueillir également ;  
risquer même des caresses , de peti-  
tes faveurs ; examiner en même-temps  
leurs regards : il n'est pas douteux que  
celui qui vous paroîtra le plus ému ,  
le plus saisi , le plus pénétré , ne soit  
votre véritable Amant.

CORALINE.

Mademoiselle , je crois qu'il a rai-  
son.

ARLEQUIN.

Comment , si j'ai raison ? Asseyez-  
vous , asseyez-vous-là ; prenez une  
attitude tendre , nonchalante.

*Il va chercher les deux Amans & leur  
fait signe de se mettre aux genoux de  
Florisse.*

Examinez bien s'ils se jettent à vos  
genoux avec le même empressement ,

le même transport... Regardez les :  
à présent tendrement... Le plus ten-  
drement que vous pourriez... Fort  
bien... Laissez leur prendre à chacun  
une main... Vous paroissent-ils la bai-  
ser avec la même ardeur ?

F L O R I S S E,

Hélas , oui,

A R L E Q U I N.

Dans les yeux de l'un , ne démêlez-  
vous pas un degré d'émotion plus mar-  
qué , que dans les yeux de l'autre ?

F L O R I S S E.

Hélas , non.

A R L E Q U I N.

Hélas , oui , hélas , non , que dia-  
ble , je ne sçais plus que vous dire.



S C E N E V I I.

FLORISSE , CORALINE ;  
ZERMÈS , LE GNOME ,  
ARLEQUIN , SCAPIN ,  
MUTALIB.

MUTALIB , *aux deux Amans.*

J'AI à parler en particulier à ma  
Nièce , éloignez-vous ; (*à Scapin.*  
& *à Arlequin.*) & vous aussi.

ARLEQUIN.

Moi !

MUTALIB

Oui , toi.

ARLEQUIN , *en s'en allant avec*  
*Scapin & les deux Amans.*

Il a le ton bien rebarbatif ! Il y a  
quelque mauvaise nouvelle.

MUTALIB.

Coraline , tu peux rester. Ma chère  
Florisse , vous êtes encore bien plus  
à

à plaindre que je ne croyois ; votre pere vous obligeoit de choisir dans ce jour un Epoux entre ces deux Rivaux ; du moins aviez-vous la consolation de penser que votre Amant étoit un des deux , & que je pourrois trouver quelque moyen qui vous aideroit à le distinguer : on nous trompoit.

**FLORISSE** , *avec émotion.*

Quoi...

**MUTALIB.**

Votre Amant , depuis ce matin , n'a point paru devant vous... Hélas !... & il n'y reparoîtra jamais !

**FLORISSE** , *avec effroi.*

Il n'y reparoîtra jamais ?

**MUTALIB.**

Je me promenois dans ce bois... des soupirs... une voix plaintive... votre nom que j'ai entendu prononcer...

194 LES PARFAITS AMANS,  
FLORISSE.

Tout mon sang se glace !

MUTALIB.

J'ai approché... j'ai vû l'infortuné  
Zermés baigné dans son sang...

FLORISSE.

Mon Amant!...

MUTALIB.

Le désespoir de vous voir perdue  
pour lui , & bientôt entre les bras  
d'un autre , l'a porté à attenter sur  
ses jours.

FLORISSE.

Il est mort!... Dieux cruels!...  
Pere barbare!... il est mort!...

MUTALIB , *lui montrant un  
poignard.*

Ce fer a terminé sa malheureuse  
destinée.

FLORISSE , *lui arrachant le  
poignard & se frappant.*

Et va nous rejoindre.



CORALINE, *effrayée & la  
soutenant.*

Ah, Madame ! ah, Seigneur !

MUTALIB.

Ne crains rien ; le fer dont elle vient de se frapper, ne peut être fatal qu'aux coupables & aux scélérats ; je la rappellerai aisément à la vie, lorsqu'il en sera tems ; la douleur que je viens de lui marquer étoit feinte...

CORALINE.

Quoi, Zermés...

MUTALIB.

Zermés ne s'est point tué ; mais mon Art n'étant pas assez puissant pour m'aider à le distinguer de son prétendu Rival, j'ai eu recours à ce moyen extrême. Tu diras que je suis venu déclarer à ta Maitresse que je ne pouvois lui être d'aucun secours ; qu'alors la crainte de n'être point à ce qu'elle aime, & le désespoir de se voir peut-être unie à quelque monstre, lui ont

196 *LES PARFAITS AMANS,*  
fait prendre le parti violent de se soustraire à la tyrannie de son Pere, en se donnant la mort. Je vais lui faire rendre les honneurs funébres. Sa perte, selon toute aparence, sera assez indifférente à ce Gnome qu'on force à paroître ici sous la figure de mon Neveu; au lieu que ce tendre Amant se fera aisément reconnoître à toute la douleur & le désespoir où se livrera son ame. . . Esprits Aériens qui m'êtes subordonnés, paroissez.

*Quatre Silphes paroissent & emportent Florissè au fond du Théâtre, au milieu d'un rond d'arbres; à l'instant un tombeau s'élève; d'autres Silphes commencent le deuil, jettent des fleurs sur le tombeau; y attachent des guirlandes, & par différentes attitudes, expriment leur douleur, & forment une danse caractérisée.*

*Fin du Troisième Acte.*



## A C T E I V.

*Le Théâtre est entièrement obscurci , &  
représente un Tombeau au fond d'un  
bois , au milieu d'un rond d'arbres.*

---

### SCENE PREMIERE.

MUTALIB , CORALINE.

CORALINE.



E ne conçois pas votre  
idée ; il me semble que le  
moyen que vous avez em-  
ployé pour découvrir le-  
quel des deux étoit le véritable  
Amant , vous a réussi ?

I iij

198 *LES PARFAITS AMANS,*  
*MUTALIB.*

Je sçais qu'au récit que tu leur as fait de la mort de Florisse, l'un n'a paru qu'étonné, au lieu que l'autre, saisi de la plus vive douleur, est tombé sans sentiment.

*CORALINE.*

Eh bien, pouvez-vous douter que celui-là ne soit Zermés ?

*MUTALIB.*

Non.

*CORALINE.*

Pourquoi donc ne le pas tirer d'erreur ? Pourquoi ne lui pas dire qu'il reverra bientôt sa Maîtresse vivante ? Il y a de la barbarie à le laisser dans un état si cruel.

*MUTALIB.*

Ce n'est pas à moi, c'est à l'Amour & à l'Amour le plus parfait que puissent ressentir deux Amans, à faire le dénouement de tout ceci : tel est l'arrêt du Destin ; je ne dois qu'ouvrir ce

tombeau. Approchons. (*Il approche du tombeau , qui s'ouvre dès qu'il l'a touché de sa baguette.*) Elle ne tardera pas à sortir de son assoupissement ; tu peux , si tu veux , rester ici , mais garde toi bien de parler , quelque chose que tu voyes ou que tu entendes.

C O R A L I N E , *avec effroi.*

Moi , rester ici seule la nuit , au milieu de tous ces objets funébres ! Je mourrois de peur !

M U T A L I B.

Eh bien , suis-moi donc.

*Ils sortent.*

## S C E N E I I.

A R L E Q U I N *seul , arrivant en tatonnant comme un homme qui marche dans l'obscurité.*

V O ilà Mademoiselle Florisse morte ; son Amant fera peut-être aussi la sottise de se tuer ; le Seigneur

Mutàlib, qui doit être bien affligé de tout ceci, m'oubliera & toutes les promesses de récompense qu'il m'a faites ; tâchons de nous payer par nos mains. Qu'est-ce qu'une morte a besoin d'un beau collier ? Ce vol n'en est pas un ; il ne fait tort à personne, au lieu qu'il me mettra à mon aise pour le reste de mes jours. . . Allons, avançons.

---

## S C E N E I I I.

ARLEQUIN, SCAPIN.

SCAPIN, *arrivant d'un autre côté.*

**L**A nuit favorise mon dessein ; elle est des plus obscures. . . Orientons-nous. . . Le Tombeau doit être-là.

ARLEQUIN, *à l'autre bout du Théâtre.*

Je ne suis pas dans l'habitude de faire des visites aux gens de l'autre monde ; je me sens un frissonnement. . .

## SCAPIN.

N'entends-je pas du bruit ?

*Ils s'approchent l'un de l'autre en tatonnant ; la frayeur les saisit , & ils l'expriment par différentes postures des plus comiques.*

## ARLEQUIN.

Je crois avoir touché des cornes. . .

## SCAPIN.

Il me semble que j'ai senti sur mon visage une main froide. . .

*Ils continuent leurs lazzi ; peu à peu la Lune se leve , & le Théâtre commence à être plus éclairé , mais toujours d'une clarté sombre.*

## ARLEQUIN.

La Lune se leve ; je vais être vu.

## SCAPIN.

Il fera clair en un moment ; je ne sçais où me cacher. .

## ARLEQUIN.

Il faut me tapir dans ce coin.

I v

202 *LES PARFAITS AMANS,*  
*SCAPIN.*

Je vais me couvrir de cet arbre.

*Ils se mettent aux deux coins du Théâtre,  
où ils se font les plus petits qu'ils  
peuvent. Après s'être regardés, d'a-  
bord en tremblant, ils se rassurent  
peu à peu & s'approchent.*

*ARLEQUIN.*

C'est toi, Scapin !

*SCAPIN.*

C'est toi, Arlequin !

*ARLEQUIN.*

Que viens-tu faire ici ?

*SCAPIN.*

Qu'y viens-tu faire toi-même ?

*ARLEQUIN.*

Coquin, brigand, scélérat, je suis  
fûr que tu venois pour voler le beau  
collier de Mademoiselle Florisse.

*SCAPIN.*

Maraut, fripon, vaurien, tu as  
trop bien deviné mon dessein pour  
n'avoir pas eu le même.

*ARLEQUIN.*

Ma foi, mon ami, tu as raison.



## SCAPIN.

Allons , entre honnêtes gens , il ne convient pas de se faire tort ; viens , nous partagerons ce que nous trouverons.

*Ils avancent vers le Tombeau au moment que Florisse en sort ; la plus grande frayeur les saisit ; ils s'enfuient.*

---

## \* S C E N E I V.

FLORISSE , seule.

OÙ suis-je ! . . D'où viens-je ! . . Il me semble que je m'éveille après un long assoupissement. . . Mais

---

\* Dans les Pieces à grand spectacle, comme celle-ci , il faut un mélange de l'Opera , de la Comédie & de la Tragédie.

La sombre clarté de la nuit , le tombeau , la forêt , ces deux Amans qui sembloient être deux Ombres , tout fut si bien représenté , que le spectateur étoit saisi , & qu'il regnoit dans la Salle le plus grand silence pendant ces trois dernières Scenes. D'ailleurs l'idée de ces Scenes & la situation de ces deux Amans , parurent très neuves , & j'ose dire qu'elles l'étoient.

ce Tombeau , ces vêtemens , cette nuit profonde , ce silence , ces lieux deserts qui me sont inconnus . . . Me laisseroit-on ainsi , si je n'étois pas morte ? . . . N'ai - je pas plongé dans mon sein le même poignard dont mon Amant s'étoit frappé ? . . . Non , cher Amant , non , je me sens trop tranquille pour être encore vivante ; j'en ai suivi dans l'asile du trépas ; nous sommes à présent affranchis l'un & l'autre de la tyrannie de nos barbares parens ; nous ne dépendons plus que des Dieux ; ils sont trop justes pour ne me pas faire rencontrer ton ombre . . . C'est Mutalib sans doute qui m'a élevé ce Tombeau ; le tien ne doit pas être éloigné. Hélas , ne devoit-il pas nous donner le même ! Après avoir marqué tant d'empressement pour nous unir pendant notre vie , ne devoit-il pas du moins nous rejoindre après notre mort ! . . . Voyons , parcourons ces lieux. *Elle s'éloigne.*

## S C E N E V.

Z E R M È S , *seul.*

**V**Oilà donc ce Tombeau ! je puis enfin en approcher ! je puis avant que d'y verser tout mon sang, l'arroser quelques momens de mes larmes ! . . . Chere Florisse, est-ce donc là le rendez-vous que s'étoit donné notre amour ! est-ce donc là que devoit aboutir notre espoir ! qui m'eût dit ce matin , lorsqu'à vos genoux je vous pressois de recevoir & mon cœur & ma foi, que je viendrois ce soir m'unir à vous au pied de ce triste monument ! qui m'eût dit que ces traits où brilloit tout l'éclat de la jeunesse , que ces yeux dont chaque regard m'enchantoit , alloient être pour jamais couverts des ombres de la mort ! . . . Vous n'êtes plus & je respire encore !

SCENE DERNIERE.

ZERMES , FLORISSE  
*paroissant au fond du Théâtre  
& avançant lentement.*

FLORISSE.

J'ENTENS des plaintes & des gémissens.

ZERMES.

Vous n'êtes plus ! .. Puis-je prononcer ces mots & ne pas expirer de douleur !

FLORISSE.

C'est lui-même ! .. C'est toi , cher Amant. . .

ZERMES , effrayé.

Que vois-je , ô Ciel !

FLORISSE.

Quoi , tu me fuis ? Tu te dérobes à mes embrassemens ?

C O M E D I E. 207  
Z E R M É S.

Je n'ai pas été le Maître d'un premier saisissement , mais je vous aime trop pour être plus longtems effrayé. . . Chere ombre, le Ciel m'est témoin que je viens ici pour vous rejoindre.

F L O R I S S E.

Je te cherchois aussi. Enfin nous ne ferons plus séparés ; les Dieux devoient cette recompense à notre innocence , à nos malheurs & à notre amour. Cher Amant , quelle douceur de t'avoir prouvé par ma mort combien je t'étois attachée ! ah , peut - on survivre à ce qu'on aime !

Z E R M É S.

Si je vous ai survécu jusqu'à ce moment , c'est que d'abord on a retenu mon bras , & qu'ensuite , pour venir ici , il m'a fallu tromper la vigilance de ceux qui m'observoient.

F L O R I S S E.

Que veux-tu dire ?

208 *LES PARFAITS AMANS,*  
*Z E R M É S.*

Je vis encore , il est vrai , mais ne m'en faites pas un crime , puisque je n'ai pas été le Maître de terminer plutôt mon sort.

*F L O R I S S E.*

Tu vis encore ! quoi , ce n'est pas à l'ombre de mon Amant que je parle ! Pourquoi Mutalib est-il venu m'annoncer qu'il t'avoit trouvé baigné dans ton sang ? Pourquoi m'a-t-il montré le poignard dont tu t'étois , disoit-il , donné la mort , & dont je me suis aussitôt frappée ?

*Z E R M É S.*

Mutalib vous a fait un récit aussi peu véritable ! quel étoit son dessein ? Il sembloit nous aimer , nous trahissoit-il ? Estoit-il en secret un de nos Persécuteurs ? Hélas , nous n'avons donc trouvé sur la terre que des Perfides & des Tirans ! connois du moins , chere ombre , que l'Amour t'y avoit fait

rencontrer le plus fidèle & le plus tendre des Amans.

*Il veut se frapper.*

FLORISSE.

Arrête , tout ceci me confond ; si l'état où je me vois ; si ce Tombeau semble me dire que j'ai perdu la vie , les mouvemens que je ressens , la joye qui s'est glissée dans mon ame en apprenant que tu n'étois point mort , la crainte que vient de m'inspirer le coup dont tu voulois te frapper , semblent m'affurer aussi que je vis encore : craindrois-je ce qui pourroit nous réunir ! ..

Z E R M É S.

O , ciel ! .. Vous vivriez ! .. Grands Dieux , chere Florisse je pourrois . . .

*Le Théâtre change & représente  
des Jardins délicieux.*

M U T A L I B , *sortant d'un nuage.*

Oui , tu peux livrer ton ame aux plus heureux transports. Il falloit que

210 *LES PARFAITS AMANS, COM.*  
tant d'offenses , de trahisons & de  
perfidies que mon frere & ma sœur  
avoient faites au véritable amour , fus-  
sent réparées par la pure & sincere ar-  
deur dont leurs enfans brûleroient l'un  
pour l'autre : tel étoit l'Arrêt du destin ;  
vous y avez satisfait ; vous avez voulu  
tous les deux vous donner la mort pour  
ne vous pas survivre ; l'Oracle est ac-  
compli ; rien ne troublera désormais  
votre bonheur. Que tout ici l'annonce ,  
& la joie que je ressens de pouvoir en-  
fin unir de si parfaits Amans.

*Des Silphes & des Genies  
forment le divertissement.*

F I N.



# LA CABALE,

C O M E D I E

E N U N A C T E.

*Représentée , pour la premiere fois , par  
les Comédiens Italiens Ordinaires  
du Roi , le 11 Janvier 1749.*



---

# PRÉFACE.

J'AvOIS fait cette pièce en trois Actes ; elle avoit pour titre *la Cabale à la Ville , la Cabale au Parnasse , la Cabale à la Cour*. Je la lus dans une maison où j'allois souvent ; je vis qu'on applaudissoit beaucoup à certaines Scenes ; qu'on les appliquoit à telles & telles personnes , & que malheureusement ces applications auxquelles je n'avois pas pensé , n'étoient que trop naturelles. La Comédie, dans les pein-

tures & les détails qu'elle présente pour corriger les travers, les ridicules & les vices, ne doit employer que des traits généraux ; un trait, au Théâtre, qui designe particulièrement quelqu'un, est très punissable par lui-même, & d'un exemple dangereux. Je déchirai ces Scenes, & je n'en ai aujourd'hui qu'une idée très confuse. Je tâchai de les remplacer par d'autres ; mais bientôt le dégoût & la paresse me gagnerent ; je pris le parti de réduire cette Piece à un Acte ; le Public la reçut très favorable-

ment. Si je l'avois donnée telle qu'elle étoit d'abord , elle eût fans doute fait une bien plus grande sensation ; on en auroit parlé , au moins pendant quinze jours , à tous les petits soupers ; j'aurois passé pour un méchant fort agréable & qui méritoit d'être encouragé.





## ACTEURS.

LA CABALE.

LA Vicomtesse DE QUINOLA.  
BRILLANT.

LE COLPORTEUR.

LA MÉDISANTE.

LE JEUNE MAGISTRAT.

L'HOMME *qui enseigne l'art de  
représenter.*

L'HOMME DE COUR.

LE PHILOSOPHE.

L'HOMME DE LETTRES.

LE FINANCIER.

CIDALISE.

CLOÉ.

LE MARQUIS.

LE COMÉDIEN.

L'ACTRICE.

ARLEQUIN.

SCAPIN.

*Quelques autres Personnages.*

LA



# LA CABALE, COMÉDIE.

---

SCENE PREMIERE.  
ARLEQUIN , SCAPIN.  
SCAPIN.



H , mon cher Arlequin ,  
c'est toi ! quelle heureuse  
rencontre ! d'où viens-tu ?

Qu'as-tu fait depuis un an que je ne  
t'ai vû ?

ARLEQUIN , *gravement.*

Qui êtes-vous ?

. Tome III.

K

Qui je suis ? Parbleu je suis Scapin.

A R L E Q U I N .

Ah ! . . . Scapin . . . oui . . . je me rappelle . . . j'ai quelque idée confuse . . .

S C A P I N .

Que veux-tu dire ? Quelque idée confuse de moi , de ton ancien ami , avec qui tu as vécu toute la vie ?

A R L E Q U I N .

Allons , je veux bien te reconnoître , quoique tu me paroisses tout aussi gueux , tout aussi pauvre que lorsque nous étions camarades.

S C A P I N .

Es-cé que nous ne le sommes plus ?  
As-tu fait fortune ?

A R L E Q U I N .

Mais . . .

S C A P I N .

Mais , à ton accueil impertinent , on te croiroit déjà dans les affaires.



ARLEQUIN.

Je suis content, cela suffit.

SCAPIN.

Où demeures-tu à présent ?

ARLEQUIN.

Ici.

SCAPIN.

Chez la Cabale ?

ARLEQUIN.

Je garde la porte.

SCAPIN.

Oh , je ne m'étonne plus. . .

ARLEQUIN.

Tu sçais que je servois un petit-maître qui tranchoit du bel esprit. . .

SCAPIN.

Et qui menaçoit même , je crois , le Public d'une Tragédie de sa façon ?  
A-t-elle été représentée ?

ARLEQUIN.

Oui.

SCAPIN.

Et sifflée aparemment ?

K ij

220      *L A C A B A L E ,*  
*ARLEQUIN.*

Non ; car il lá fit jouer chez lui. Or il me menoit tous les soirs au spectacle , me donnoit le mot , & suivant qu'il aimoit ou haïssoit les Auteurs , j'y faisois tout le tapage que je pouvois. J'en fis tant à la premiere représentation d'une Comédie que nous voulions faire réussir , que j'impatientai quelques honnêtes gens auprès de qui j'étois dans le parterre. Ils me dirent qu'il falloit écouter pour juger , & me prièrent de leur permettre d'entendre. Je répondis insolument ; on me rossa. Cette piece étoit spécialement sous la protection de la Cabale ; elle me regarda comme son Martir , souhaita de me voir , & fut si contente de tout le dévouement que je lui marquai , malgré mon aventure , qu'elle me proposa d'entrer immédiatement à son service. J'y suis depuis six mois , & je t'assure que je ne

trocquerois pas ma condition contre  
bien d'autres.

SCAPIN.

Je te dirai naturellement. . .

ARLEQUIN.

Quoi ?

SCAPIN.

Que je ne me plairois pas auprès  
d'une maitresse qui n'use de son crédit  
que pour nuire.

ARLEQUIN.

Scache, mon ami, qu'elle fait tout  
au moins autant de bien que de mal.

SCAPIN.

Pourquoi donc ne voit-on personne  
qui s'en loue ?

ARLEQUIN.

Pourquoi ? Parce que la plûpart des  
hommes sont des fâts. Ils s'intriguent,  
ils manœuvrent, ils se tourmentent :  
échouent-ils ? La Cabale en est cause :  
réussissent-ils ? Ils veulent qu'on croye  
que leur mérite seul a parlé pour eux.

K iij

Tel qui est tous les jours ici , & qui ,  
sans la Cabale , n'auroit jamais rien été ,  
répond au compliment qu'on lui fait  
sur un poste qu'il vient d'obtenir : en  
vérité ce qui me flatte le plus dans  
ceci , c'est qu'on ne pourra pas dire  
que j'aye sollicité. D'ailleurs qu'on  
méprise tant qu'on voudra ma mai-  
tresse , que m'importe ? Si l'on ne de-  
voit servir que les gens estimables , il  
y auroit bien peu de domestiques.

**SCAPIN.**

Tu as raison.

**ARLEQUIN.**

Tandis que je me trouverai bien  
auprès d'elle , j'y resterai. Outre les  
profits qui sont assez considérables , il  
y a certains petits agrémens . . . tu  
sçais que j'ai toujours été idolâtre du  
beau sexe. . .

**SCAPIN.**

Oui.

## ARLEQUIN.

Eh bien , il ne se passe gueres de jour qu'il ne vienne ici quelque Actrice , quelque Chanteuse , quelque Danseuse. L'une veut engager la Cabale à s'intéresser pour elle ; l'autre veut faire siffler une camarade. Y a-t-il bien du monde là haut , Monsieur Arlequin ? Oui , Mademoiselle. Cela est désespérant ; je voulois n'être pas vue. On pourroit , Mademoiselle , vous introduire par un petit escalier dérobé. Que je vous ferois obligée ! Alors je donne la main. Où m'avez vous donc amenée ? je crois que je suis dans votre chambre ? vous n'y pensez pas ; une fille comme moi dans la chambre d'un garçon ! C'est pour que vous vous reposiez un moment , Mademoiselle. Oh , mais , Monsieur Arlequin , promettez moi donc d'être sage. Peut-on l'être avec vous , Mademoiselle ! Quelle taille ! Le joli pied ! La jolie

jambe ! Eh bien , ne voilà-t-il pas déjà , petit badin ? finissez donc ; en vérité , vous êtes d'une folie. . .

SCAPIN, *apercevant la Cabale.*

Voici peut-être quelqu'une de ces Demoiselles ?

ARLEQUIN.

Non , parbleu , c'est ma Maitresse.

SCAPIN.

La Cabale ?

ARLEQUIN.

Elle-même.

SCAPIN.

Mon ami , tu devrois bien me présenter , & la prier de s'intéresser pour moi.

ARLEQUIN.

Nous verrons. Tandis qu'elle achèvera de donner ses audiences , allons boire un coup. As-tu déjeuné ?

SCAPIN.

Je ne m'en souviens pas.

**C O M E D I E. 225**  
**ARLEQUIN.**

C'est-à-dire que tu n'as pas la mémoire aussi bonne que l'estomac ?  
Viens, fuis-moi.

---

**S C E N E II.**

**LA CABALE, LA VICOMTESSE DE QUINOLA.**

**LA VICOMTESSE.**

**M**ADAME, ne voulez-vous pas m'écouter ?

**LA CABALE.**

Je n'écoute jamais, Madame, quand on commence par me gronder.

**LA VICOMTESSE.**

Mais, Madame...

**LA CABALE.**

Mais, Madame, vous m'avez abordée d'un air & d'un ton. . .

**K v**

226      *LA CABALE,*  
*LA VICOMTESSE.*

C'est que j'ai bien à me plaindre de  
vous.

*LA CABALE.*

De moi ?

*LA VICOMTESSE.*

Oui. Ne vins-je pas vous trouver ,  
il y a un an ? Ne vous dis-je pas que  
m'étant remariée en fixièmes nôtres  
avec un Seigneur Italien , le Vicomte  
de Quinola , j'avois pris une assez belle  
maison dans le quartier du Palais  
Royal , & que mon dessein étoit de  
donner à jouer ? Ne vous offris-je pas  
d'envoyer ici , tous les matins , pren-  
dre langue sur les bruits sourds , les  
médifances qu'il faudroit débiter le  
soir à mon assemblée , & sur la bonne  
ou la mauvaise tournure qu'il y auroit  
à donner à la nouvelle du jour ? Com-  
bien de fâts n'ai-je pas exaltés , parce  
que vous les protégez ! Combien d'hon-  
nêtes gens n'ai-je pas decriés , parce



qu'ils avoient le malheur de vous déplaire ! Combien de fois ne me suis-je pas abaissée jusqu'à débiter moi-même , & forcer les personnes qui venoient chez moi , d'acheter les ouvrages de trois ou quatre plats Auteurs à qui vous pourrez faire obtenir des graces , mais que ces graces ne rendront que plus ridicules aux yeux du Public ? De votre côté , Madame , ne me promîtes vous pas de me vanter aux provinciaux & aux étrangers comme une femme chez qui l'on étoit sûr de trouver toujours une compagnie choisie ?

LA CABALE.

Je vous ai tenu parole.

LA VICOMTESSE.

J'avoue que dans les commencemens j'ai eu lieu d'être contente ; mais il faut que depuis quelque temps vous vous foyez bien refroidie. De jour en jour, ma maison est moins fréquentée ;

K vj

à peine ai-je à présent , dans toute une soirée , cinq ou six parties de jeu.

L A C A B A L E .

Eh, Madame, tandis que chez vous le prix des cartes est exorbitant, suis-je cause que vous avez un mauvais cuisinier, du vin détestable & un mari qui fatigue tout le monde par des récits de sièges & de batailles où il ne s'est jamais trouvé ? Suis-je cause que vous grondez les jeunes femmes , lorsqu'elles restent à s'entretenir avec leurs amans & qu'elles ne veulent pas faire une quatrième partie ? Es-ce ma faute si les jeunes gens se plaignent que vous les mettez à jouer avec des vieilles qui veulent être aussi fripones que si elles n'avoient encore que vingt ans ? Vous ai-je conseillé de chasser ces deux jolies femmes de chambre. . .

L A V I C O M T E S S E .

Je ne pouvois plus avec honneur les garder.

**C O M E D I E. 229**  
**LA CABALE.**

Madame , dans votre metier , il ne faut pas avoir tant de délicatesse.

**LA VICOMTESSE.**

Dans mon metier , Madame. . .

**LA CABALE.**

En un mot , Madame , pour vous prouver que je suis toujours de vos amies , envoyez-moi demain votre fils l'Abbé ; je le mettrai auprès de Belisse , cette riche veuve. . .

**LA VICOMTESSE.**

On dit qu'elle est d'une humeur si changeante. . .

**LA CABALE.**

Mais non ; depuis dix ans je lui vois les mêmes chiens , les mêmes chats , les mêmes perruches ; il est vrai qu'elle change d'Abbé presque tous les six mois ; mais elle n'en renvoye aucun sans lui faire obtenir quelque place, ou quelque pension. Je l'engagerai à prendre votre fils. A l'égard

230    *L A C A B A L E ,*

de votre fille , retirez-là du Couvent ;  
je la garderai chez moi jusqu'à ce que  
je lui aye trouvé un mari , quelque  
fort , quelque provincial , quelque é-  
tranger.

*L A V I C O M T E S S E .*

Je vous suis obligée , Madame ;  
mais , mon jeu ?

*L A C A B A L E .*

Oh , je vous déclare que je ne veux  
plus m'en mêler. Aprochez , Monsieur  
Brillant, aprochez. (*Faisant la révérence  
à la Vicomtesse & la congédiant.*) Adieu,  
Madame , je suis votre très humble  
servante.



## S C E N E III.

## LA CABALE , BRILLANT.

LA CABALE.

**I**L y a longtems que je ne vous  
ai vû , mon cher Brillant ?

BRILLANT.

Depuis un mois , divine Cabale , je  
travaille fans cesse.

LA CABALE.

Allez-vous nous donner quelque  
chose de nouveau ?

BRILLANT.

Une Tragédie.

LA CABALE.

Une Tragédie , mon cher Brillant !  
une Tragédie ! quelle joie parmi tous  
nos amis ! il me semble déjà voir le  
bon Dorilas pleurer au seul titre d'une  
Tragédie de vous. Sera-t-elle bientôt  
finie ?

232      *LA CABALE ;*  
*BRILLANT.*

Incessamment.

*LA CABALE.*

Dites-m'en le sujet.

*BRILLANT.*

Cela me feroit impossible ; je n'y ai pas encore songé.

*LA CABALE.*

Vous n'avez pas encore songé au sujet , & cependant elle sera bientôt finie ?

*BRILLANT.*

Oui, J'ai commencé par travailler differens morceaux sur la gloire, l'ambition , l'amour , la vengeance & la haine. Ils sont en tirades , & j'ai tâché qu'ils finissent tous par deux vers bien sonores. Il ne s'agit plus à présent que d'imaginer une action , & d'arranger des Actes & des Scenes où je ferai entrer le tout à la faveur des vers de liaison. Je prévois seulement que comme mon recueil abonde en petits Madrigaux assez tendres , en

maximes contre les Rois , & en réflexions sur la mort & sur la destinée , il faudra qu'il y ait dans ma Pièce un jeune Prince & une jeune Princeſſe fort amoureux l'un de l'autre , une eſpece de Tiran , & un Miniſtre des Dieux qui en parlera très-cavalierement.

## L A C A B A L E.

A merveilles , mon cher Brillant , à merveilles : un jeune Auteur , pour faire promptement du bruit , doit ſe permettre les traits les plus hardis. D'ailleurs aurons-nous un oracle , un ſonge , des reconnoiſſances ?

## B R I L L A N T.

Je tâcherai qu'il y ait de tout cela.

## L A C A B A L E.

Et vous ferez bien : c'eſt ce qui doit faire le fond d'une Tragédie , & non pas tous ces détails , ces grands tableaux d'hiſtoire par leſquels on prétend élever l'ame & fortifier dans le cœur de ſa nation les ſentimens de vertu , de grandeur & de fermeté ;

234      *L A C A B A L E ,*

j'ai promis d'y bailler , & je tiens parole ; je le dis publiquement , votre Corneille m'ennuie.

**B R I L L A N T.**

Ma foi , Madame , je ne vois gueres à présent que les étrangers qui l'estiment.

**L A C A B A L E.**

Dépêchez-vous , mon cher Brillant , dépêchez-vous de nous donner ce chef-d'œuvre que vous avez entrepris.

**B R I L L A N T.**

Hélas , Madame , il seroit déjà fini , si je ne balançois pas à me servir d'une Tragédie qui fut jouée il y a cinquante ou soixante ans.

**L A C A B A L E.**

Eh pourquoi balancez-vous ?

**B R I L L A N T.**

Je crains qu'on ne me reprochât d'être un plagiaire , un copiste.

**L A C A B A L E.**

Le reproche seroit mal fondé. N'aurez vous pas reversifié à neuf



cette Tragédie ? Ne l'aurez vous pas semée de sentences & de maximes qui n'y étoient point ? N'y aurez vous pas encadré ces morceaux que vous dites avoir faits sur l'amour , la vengeance , & les autres passions qui agitent ordinairement les héros & les héroïnes de Théâtre ?

B R I L L A N T.

Malgré tout cela , Madame , vous verriez qu'on diroit que je ne sçais ni imaginer un sujet , ni l'arranger , ni le conduire , & qu'avec toutes mes couleurs & mon vernis , je ne suis qu'un simple bel esprit sans genie , dès que je ne puis pas créer. Peut-être même ajouteroit-on que lorsqu'on s'est accoutumé de jeunesse à faire des vers , ils viennent d'eux-même , & qu'il ne faut donc ni beaucoup d'esprit ni beaucoup de talent pour paraphraser l'ouvrage d'un autre ; qu'à l'égard des sentences & des maximes , ce sont

236      **LA C A B A L E ;**  
choses usées , qui n'éblouissent que les  
sots , & que chaque Poète , avec un  
peu de travail , rajeunit & rimaille  
d'une façon plus ou moins sonore.

**LA C A B A L E.**

Comptez-vous sur moi , Monsieur ,  
ou n'y comptez vous pas ?

**B R I L L A N T.**

Je compterai toute ma vie sur vos  
bontés.

**LA C A B A L E.**

Eh bien , prenez , appropriiez-vous  
telle Tragédie , ou telle autre ouvrage  
qu'il vous plaira , & ne vous inquie-  
tez pas ; si la critique crie contre  
vous , je crierai contre elle ; on la re-  
gardera comme une jalouse , une  
envieuse , & moi comme la protec-  
trice des jeunes talens.

**B R I L L A N T.**

Me voilà décidé. Je cours me ren-  
fermer chez moi , & je n'en sortirai  
que pour venir mettre à vos pieds les

nouveaux fruits de vos encourage-  
mens & de votre divine protection.

*Il sort.*

LA CABALE.

Je les attends avec impatience.

S C E N E I V.

LA CABALE, UN COL-  
PORTEUR.

LA CABALE.

**Q**UE voulez-vous ?

LE COLPORTEUR.

Vous présenter mes très-humbles  
respects.

LA CABALE.

Qui êtes-vous ?

LE COLPORTEUR.

Un homme toujours prêt à vous  
servir & le Public. J'ai été clerc, sol-  
dat, garçon de Caffé, oncle pendant

238    **LA CABALE ;**

trois mois auprès d'une fille galante ,  
Baron Suisse tout un hiver , Medecin  
étranger , souffleur dans une troupe  
de Comédiens de province , commis ,  
breteur , recors , à présent j'ai l'hon-  
neur d'être Colporteur.

**LA CABALE.**

J'ai toujours fait grand cas de Mes-  
sieurs les Colporteurs ; ils me font  
quelquefois très utiles.

**LE COLPORTEUR.**

Ah , Madame , si vous avez véri-  
tablement de la bonté pour eux , vous  
pouvez leur rendre un grand service.

**LA CABALE.**

En quoi ?

**LE COLPORTEUR.**

En obtenant que l'Imprimerie soit  
défendue en France comme elle l'est  
en Turquie.

**LA CABALE.**

Les Colporteurs voudroient qu'on  
défendît l'Imprimerie ?

ante,  
Médecin  
me trouge  
, commis,  
ent j'ai l'hon-

A L E.

grand cas de Mes-  
rs ; ils me font  
es.

ORTEUR.

si vous avez véri-  
onté pour eux, vous  
re un grand service  
A B A L E.

ORTEUR.

que l'Imprimerie soit  
rance comme elle l'est

C A B A L E.

rteurs voudroient qu'on  
primerie ?

C O M E D I E.

LE COLPORTEUR

Oui, Madame. Quelles de-  
brochures vous verriez alors  
sans cesse de dessous la presse  
vous croyez bien que furtive-  
imprimeroit toujours.

LA C A B A L E.

Mais, si furtivement on co-  
toujours d'imprimer, à quoi  
viroit donc la défense ?

LE COLPORTEUR

A quoi ? Comptez, Madam-  
l'espérance & la facilité qu'on  
d'hui les Auteurs de publier  
vrages où il n'y a rien de  
mœurs, leur inspirent l'amour  
belle réputation, les rend sa-  
conspectes, & détournent leur  
tout ce qui pourroit choquer  
séances ; au lieu que si l'In-  
étoit absolument défendue  
moins, Madame, si vous  
forte, par votre crédit, qu-

nommât pour Censeurs que des hommes ineptes , minutieux , bizarres , envieux , paresseux , impolis , brutaux , vous verriez que ces mêmes Auteurs gênez , tracassiez , tourmentez , éprouvant à chaque instant de nouvelles difficultez. . .

### LA C A B A L E.

Se guériroient de la fureur d'écrire.

### LE COLPORTEUR.

On n'en guérit point , Madame, Ils prendroient le parti de composer secrètement , & alors , comme rien ne retiendrait plus des écrivains qui se verroient réduits à devenir furtifs & anonymes , ils se livreroient aux écarts de leur imagination , au plaisir de flatter & d'exciter les passions , & s'étudiant dans l'art de mêler le sel de la satire avec les tableaux de l'amour les plus séduisans , ils rempliroient leurs nouvelles productions de traits malins ,

Ins , d'aventures de personnes connues , & de ces descriptions voluptueuses qui font , dit-on , tant de tort à l'innocence , mais tant de bien aux pauvres Colporteurs.

### LA CABALE.

Je réfléchirai à tout ce que vous me dites ; revenez demain.

### LE COLPORTEUR.

Permettez, Madame , que ce soit le matin ; car je commence à être fort occupé les après midi avec mes étrangers.

### LA CABALE.

Avec vos étrangers ? Que voulez-vous dire ?

### LE COLPORTEUR.

Voyant la paix faite , & que Paris alloit redevenir plus que jamais la capitale des nations , j'ai fait courir des billets dans les hôtels garnis , & ils m'ont déjà procuré quelques écoliers.

242 LA C A B A L E ;  
LA C A B A L E.

Eh qu'apprenez-vous à ces écoliers ?

LE GOLPORTEUR.

Moyennant vingt sols par heure (on me loue même, si l'on veut pour la journée) tout étranger ; nouvellement arrivé, peut m'envoyer chercher ; je prends un habit propre, un chapeau, une épée ; je l'accompagne aux Thuilleries, au Cours & autres promenades publiques, & dès que nous rencontrons quelque personne, de l'un ou de l'autre sexe, un peu distinguée par son rang, sa naissance ou ses talens, je la lui fais remarquer ; je lui dis son nom, son surnom, sa qualité, & j'y joins le sobriquet, les plaisanteries, les aventures tristes ou ridicules, en un mot toutes les petites anecdotes qui ont couru ou qui courent encore sur elle : c'est une petite idée qui m'est venue.



LA C A B A L E , *ironiquement.*

Et dont le public doit vous être fort obligé.

LE COLPORTEUR.

Si mes écoliers veulent que je les suive à l'Opera , à la Comédie , je leur nomme de même les Acteurs , les Actrices. . .

• LA C A B A L E .

Et toujours avec les petites anecdotes.

LE COLPORTEUR.

Toujours. Je me suis même aussi chargé , par mes billets , de leur fournir toutes les Chançons & Epigrammes de ce fameux Poète. . .

LA C A B A L E .

Je sçais quî vous voulez dire.

LE COLPORTEUR.

Il m'aime beaucoup , & ne fait pas un couplet malin qu'aussitôt il ne me l'envoie : c'est un bien galant homme.

L ij

244 LA C A B A L E ,  
LA C A B A L E .

Et vous aussi à ce qui me paroît ;  
mais pour vous ériger en historien de  
la Cour & de la ville , avez vous donc  
d'assez bons mémoires ?

LE COLPORTEUR .

Si j'ai de bons mémoires , si j'ai de  
bons mémoires , Madame ? J'ai une  
sœur revendeuse à la toilette à Ver-  
sailles ; une cousine sage-femme près  
de la Comédie ; ma femme est coëf-  
feuse ; mon beau-pere Maître à Dan-  
ser , & mon oncle tailleur de corps à  
l'Opera.

LA C A B A L E .

Oh , vous devez être bien fourni,  
Allez , & revenez donc demain matin.  
(seule.) La jolie façon de gagner sa  
vie ! Après tout , n'est-il pas plus ex-  
cusable que cent autres qui font jour-  
nellement le même métier unique-  
ment pour leur plaisir.

SCENE V.

LA CABALE, LA  
MÉDISANTE.

LA MÉDISANTE.

**V**OUS m'avez écrit que vous vou-  
liez me parler?

LA CABALE.

Oui.

LA MÉDISANTE.

De quoi s'agit-il?

LA CABALE.

Je veux vous gronder.

LA MÉDISANTE.

Qu'ai-je fait? Voyons.

LA CABALE.

Belle Orphise, vous avez beaucoup  
d'esprit, mais le plaisir d'en avoir vous  
emporte quelquefois, & votre ima-  
gination vive, brillante, pleine de

246 LA C A B A L E ;

feu , pleine de saillies , dès qu'un ri-  
dicule la frappe . . .

LA MÉDISANTE.

J'entends ; j'en ai donné à quelques  
gens que vous aimez ?

LA C A B A L E.

Il est vrai,

LA MÉDISANTE.

Et croyez-vous que j'épargne da-  
vantage ceux que vous n'aimez pas ?

LA C A B A L E.

Non ; je sçais que vous ne ménagez  
personne.

LA MÉDISANTE.

Eh bien , que l'un aille pour l'au-  
tre ; embrassez-moi , & ne soyez plus  
fâchée.

LA C A B A L E.

Oh je le serai toujours , tandis que  
je verrai que vous vous piquerez de  
n'avoir point d'amis.

LA MÉDISANTE.

Et moi je serai toujours étonnée

que vous vous imaginiez qu'on peut en avoir.

## L A C A B A L E.

Vous croyez donc qu'on ne vit en semble que pour se haïr ?

## L A M É D I S A N T E.

Il ne me paroît pas du moins que ce soit pour s'aimer.

## L A C A B A L E.

Les jolis principes !

## L A M É D I S A N T E.

Ils ne sont que trop vrais. Jetez un coup d'œil sur notre sexe. La laide hait la jolie ; la jolie jalouse la belle ; la belle n'aime qu'elle seule ; la coquette & la prude haïssent & déchirent tout l'univers. Parmi les hommes, les courtisans cherchent à se supplanter ; les beaux esprits à se rabaisser ; les voisins à se ruiner ; les pères à se dépouiller , & deux mariis galans , dont les femmes sont jolies , à se deshonorer ; l'épée & la robe , toujours

prêtes à se déprimer réciproquement ,  
ne s'accordent que dans leur mépris  
pour l'homme de finance qui de son  
côté hait tant le public , qu'en le pil-  
lant , il se plaît encore à le narguer par  
son faste & son impertinent orgueil.

## LA C A B A L E.

Tenez , belle Orphise , malgré tout  
ce que vous dites , je suis persuadée  
que vous n'êtes point naturellement  
méchante , & qu'il n'y a que l'envie  
de briller par un badinage vif & plai-  
sant ; qui vous fait prendre ce ton de  
malignité. J'ai toujours souhaité d'être  
de vos amies ; allons , promettez-moi  
de ménager un peu plus à l'avenir  
ceux à qui je m'intéresse , & entr'au-  
tres Alcimon. . .

## LA MÉDISANTE.

Ah, si, si ne m'en parlez pas ! vous  
devriez à jamais rougir de l'avoir mis  
dans une place si considérable. Quel  
homme ! à force de brailler dans un

barreau & d'y discuter le pour & le contre, il a acquis, je l'avoue, une espece de facilité à s'enoncer, mais qu'enonce-t-il? Des lieux communs, de vieux axiomes, & de vaines idées de réforme. Imperieux & foible, il brave, & bientôt après s'humilie basement. D'ailleurs, trop borné pour sentir qu'il ne peut pas tout examiner par lui-même, il veut entrer dans les plus petits détails, est incapable des grands, toujours indécis & ne finissant rien. Vous ne sçauriez croire à quel point de pareils protégez vous décrivent; ils font dire que vous n'agissez que par haine, caprice, & sollicitation, & que loin d'être fille, comme vous voulez le persuader, du goût & de la raison, l'amour propre & l'envie sont vos vrais parens.

## L A C A B A L E.

Je devrois me fâcher, je n'en ferai rien; je veux absolument que vous

L v.

250      *LA C A B A L E* ;  
foyez de mes amies , je l'ai résolu.  
Vous connoissez le petit Cléon : qu'en  
pensez-vous ?

*LA MÉDISANTE.*

Je l'ai vû souvent cet automne à la  
campagne ; nous représentions des  
Comédies , c'étoit notre souffleur ; il  
sçait un peu de musique , joue passa-  
blement du violon , ne tarit point sur  
les anecdotes , applique assez plaifam-  
ment les portraits d'une brochure nou-  
velle ; sa figure n'est pas mal , & il  
commence à être fat avec assez d'ai-  
sance : de tous nos jeunes gens de  
robbe , c'est celui qui m'a paru se fa-  
çonner le plus vite.

*LA C A B A L E.*

Il sera très riche un jour ; Eliante  
l'aime & compte l'épouser ; je sçais  
que vous la haïssez. . .

*LA MÉDISANTE.*

Oh , très cordialement.



## LA CABALE.

Je romps ce mariage.

## LA MÉDISANTE.

Vous me ferez plaisir.

## LA CABALE.

Il épousera dès ce soir votre petite  
cousine Julie pour qui vous paroissez  
avoir de l'amitié.

## LA MÉDISANTE.

Julie est une bonne enfant , mais  
qui n'a pas assez de fortune...

## LA CABALE.

Elle lui apportera en dot un poste  
très brillant en province , & qu'il  
croira avoir obtenu par votre crédit  
& en considération de cette alliance.

## LA MÉDISANTE.

Si vous exécutez ce que vous me  
dites , me voilà dévouée à vous pour  
toute ma vie.

## LA CABALE.

Embrassez-moi donc ; je n'ai voulu  
vous parler de cette affaire qu'après l'a-

252 *LA CABALE ;*

voir terminée ; j'obtins hier au soir le poste en question ; ce matin , j'ai envoyé chercher Cléon ; il est enchanté ; Eliante sera furieuse , désespérée. . .

*LA MÉDISANTE.*

Il faut que leur rupture se fasse avec bien de l'éclat , bien du scandale. . .

*LA CABALE.*

Vous serez contente. Je vais vous le présenter pour qu'il vous remercie , & que vous le meniez ensuite chez les parens de Julie.

*LA MÉDISANTE, seule, tandis que la Cabale va chercher Cléon.*

Je ne pouvois souffrir cette Cabale ; & je n'entretenois commerce avec elle que pour me donner le plaisir de la contrarier & de lui dire souvent des duretés ; je commence à la trouver une assez bonne femme.

*FIN DU TROISIÈME ACTE.*



## S C E N E V I.

LA CABALE, LA MÉ-  
DISANTE, CLÉON,  
L'HOMME *qui enseigne l'art*  
*de représenter.*

CLÉON, *d'un ton fade, à la*  
*Médisante.*

AH, Madame, qu'il est agréable  
& doux, séduisant & flatteur de  
penser que la personne que l'on con-  
sidère & qu'on estime le plus, veut  
bien s'intéresser à nous.

LA MÉDISANTE.

Connoissant tout votre mérite,  
Monsieur, je ne pouvois pas faire  
moins pour vous que je n'ai fait.

CLÉON.

Ah! Madame...

LA MÉDISANTE à la Cabale ;  
*en lui montrant l'Homme qui*  
*enseigne l'art de représenter.*

Qu'es-ce que cet homme ?

LA CABALE.

Comme je sçais que l'on ne juge souvent que sur l'extérieur, s'il m'arrive de faire obtenir un poste à quelqu'un qui n'y soit pas propre, j'ai Monsieur qui est un homme merveilleux pour enseigner en peu de jours l'art de la représentation, c'est-à-dire les attitudes, les tons, les airs, le maintien, les dehors, en un mot toutes les manières convenables à la place qu'on va occuper. (à Cléon.) N'a-t-il pas commencé à vous donner une leçon ?

CLÉON.

Oui, Madame.

LA MÉDISANTE.

Oh, je serois charmée d'être pré-

fente à quelques-unes de ces leçons-là ; cela doit être plaisant.

L A C A B A L E.

Il est aisé de vous satisfaire. (à Cléon.) Cela ne vous fera-t-il pas de peine ?

C L É O N.

Tout ce qui peut faire plaisir à Madame, ne sçauroit que m'être très agréable. (*A l'Homme qui enseigne l'art &c.*) Allons, Monsieur, recommençons.

L' H O M M E *qui enseigne l'art &c.*

Recommençons, Monsieur. Je vous suppose donc arrivé dans cette province où votre place met tout le monde dans le cas d'avoir affaire à vous. Tous les matins, vers les dix heures, votre salle d'audience commence à se remplir. Vous êtes dans votre cabinet, mystérieusement renfermé, caressant vos chiens, fredonnant un Vau-deville, tandis que votre Secrétaire

vous lit succinctement les lettres qui vous sont adressées de tous côtes ; il en fait ensuite le partage avec un renvoi aux différens commis qui doivent y répondre. Quatre ou cinq hommes furtifs , mal famez , qui ont chez vous les petites entrées , viennent vous conter les aventures scandaleuses & plaisantes qui sont arrivées pendant la nuit. Vous riez , vous plaisantez , vous êtes familier avec ces gens là . . .

*CLÉON , d'un ton dédaigneux .*

Familier ?

*L'HOMME qui enseigne l'art &c.*

Oui , Monsieur , & très familier : c'est la seule espèce d'hommes qui soit véritablement chérie des personnes en place & des grands. Enfin l'heure approche où vous devez sortir de votre cabinet & vous montrer en public. Voyons quel maintien vous composerez vous ?

## CLÉON.

Eh , mais , celui là..

L' H O M M E *qui enseigne l'art &c.*

Eh , si , si donc , Monsieur ! vous prenez la morgue & l'air resfrogné d'un vieux Conseiller. Dans la place que vous occupez , il faut que votre physionomie soit moitié ouverte , & moitié fatiguée des travaux de votre emploi. Vous répondrez à l'un , nous verrons ; à l'autre , j'examinerai ; vous ferez une légère inclination de tête , avec un petit souris , à ceux qui viennent uniquement pour vous faire leur cour. Si vous voyez arriver quelque personne d'une naissance distinguée , vous irez deux ou trois pas au-devant d'elle ; vous la séparerez de la foule , mais vous aurez toujours attention de glisser , dans vos politesses même , un air de superiorité..

LA MÉDISANTE *à l'Homme qui enseigne l'art &c.*

C'en est assez , & Madame avoir

raison de dire que vous êtes un homme merveilleux.

**L'HOMME** *qui enseigne l'art &c.*

Cependant je n'ai été que pendant trois mois valet de chambre d'un Intendant.

**LA MÉDISANTE** à *Cléon*

- S'il y avoit des loges dans votre salle d'audience, j'en retiendrois une pour la première représentation. Al-  
lons, venez, je vais vous présenter aux paréns de Julie. (*Embrassant la Cabale.*) Adieu, ma bonne amie; comptez que je vous suis désormais aussi attachée que si j'étois déjà dans l'âge de quitter le rouge & de me faire dévote.





## S C E N E V I I.

LA CABALE , L'HOMME  
*qui enseigne l'art &c.*

LA CABALE , *lisant un billet  
qu'un laquais lui apporte.*

**C'**EST une Epigramme contte un  
homme de mérite qui m'a tou-  
jours négligée. L'Auteur est un mal-  
adroit ; il falloit la mettre en chan-  
son ; cela court plus vite , se retient  
mieux & dure à jamais... Ne pour-  
roit-on pas arranger les vers sur un  
air bien connu... oui... il me sem-  
ble qu'en racourcissant les deux pre-  
miers... à merveilles : c'est ainsi qu'il  
faut la faire courir ; rentrons , je vais  
vous dicter cette chanson ; vous au-  
rez soin qu'elle soit répandue ce soir  
dans tout Paris.

## SCENE VIII.

L'HOMME DE COUR,  
LE PHILOSOPHE.

L'HOMME DE COUR.

**Q**Uoi vous, un Philosophe, chez  
la Cabale?

LE PHILOSOPHE.

Quand des affaires indispensables m'appellent à la ville, avant que de retourner dans ma retraite, je ne manque gueres de venir ici. J'y vois les chagrins & les maux que se font mutuellement les hommes ; les jalousies, les haines, les craintes, les espérances & toutes les vaines illusions qui sans cesse les agitent. J'y vois le vice, avec des talens superficiels, l'emporter presque toujours sur le vrai mérite, parce que le vice est

impudent , parce qu'il est insensible aux rebuffades , & qu'il sçait d'ailleurs employer adroitement la flatterie , l'imposture , les manœuvres sourdes & les petits souterrains ; au lieu que l'homme de mérite se présente avec modestie , demande avec noblesse , & se rebute aisément , ne pouvant vaincre l'honnête fierté qu'il a dans l'ame.

## L'HOMME DE COUR

*d'un ton moqueur.*

Voilà , mon très-cher , les plaintes ordinaires de tous ceux qui n'ont pu réussir dans le monde.

## LE PHILOSOPHE *fierement.*

Sçachez que je ne me plains point , & que d'ailleurs je crois que jusqu'à présent j'ai mieux réussi dans le monde que beaucoup de gens qui sont dans des postes très élevés.

262    *L A C A B A L E ;*  
*L'HOMME DE COUR.*

Oh , parbleu , votre philosophie  
me feroit plaisir de me prouver cela.

*LE PHILOSOPHE.*

Ma philosophie vous dira que je  
suis un simple gentilhomme , avec  
une fortune médiocre ; que j'entraï  
fort jeune dans un régiment ; que je  
m'y attachai à mes devoirs avec toute  
l'aplication possible ; que je fus même  
assez heureux pour avoir une occasion  
de me distinguer à la bataille de Guaf-  
talle ; que je ne m'atendois pas que  
bientôt après on me feroit un passe-  
droit ; qu'on m'en fit un ; que je  
quittai le service & me retirai dans  
une petite terre de trois à quatre mille  
livres de rente en quoi consiste tout  
tout mon bien ; que sçachant borner  
mes besoins , quelque médiocre que  
soit mon revenu , il m'en reste tou-  
jours assez pour être en état de sou-

lager le malheureux payfan à qui il  
 arrive des pertes ou quelque maladie ;  
 que m'étant acquis l'estime & la con-  
 fiance de mes voisins , s'il survient  
 quelques contestations entr'eux , je  
 les accomode , & qu'ainsi ma vie  
 étant honnête & même utile dans la  
 petite place que la providence m'a  
 assignée , je crois mieux réussir dans  
 le monde que certains prétendus Sei-  
 gneurs qui sans avoir jamais été con-  
 nus à l'armée que par la fastueuse in-  
 commodité de leurs équipages , de-  
 venus Lieutenans-Généraux à trente  
 ans parce qu'ils ont été faits Colonels  
 à seize , ne s'occupent que de traca-  
 series , d'intrigues & qu'à paroître  
 des importans dans la galerie & les  
 antichambres ; plus jaloux de respects  
 que d'estime ; n'aimant à vivre qu'a-  
 vec des hommes vils ; caressant le ba-  
 dadin , protégeant le chanfonnier ,

haissant l'homme de Lettres, & recevant froidement le vieux militaire ; enfin prouvant chaque jour qu'avec de grandes richesses , un beau nom & une belle charge à la Cour , on peut être très petit dans l'Etat.

### L'HOMME DE COUR.

J'aperçois quelqu'un à qui j'ai à parler. Adieu , Monsieur.

### LE PHILOSOPHE.

Adieu , Monsieur.

*Il sort.*

### L'HOMME DE COUR *à parte.*

S'il convenoit à un homme de ma sorte de se compromettre avec un simple gentilhomme , j'aurois répondu vivement à cet original.



**SCENE**

## S C E N E IX.

L'HOMME DE COUR,  
LE CHEVALIER.

L'HOMME DE COUR.

**B**ON jour , Chevalier. On joue ce soir une Piece nouvelle ; tu y feras fans doute ?

LE CHEVALIER.

Je ne manque guères une premiere représentation.

L'HOMME DE COUR.

Il faut absolument la faire tomber.

LE CHEVALIER.

Eh pourquoi ? L'Auteur vous a-t-il donné quelque sujet de vous plaindre de lui ?

L'HOMME DE COUR.

Non ; mais un vieil Auteur qui avoit une pension du Roi , vient de mourir ; celui-ci qui a déjà eu des

*Tome III.*

M

succès , s'il réussissoit encore dans ce moment-ci , auroit un grand avantage pour demander cette pension, que je veux faire obtenir au petit Abbé qui a élevé mon fils.

**LE CHEVALIER.**

Vous n'y pensez pas ! votre petit Abbé n'est qu'un sot , un faux sçavant.

**L'HOMME DE COUR.**

Je l'avoue.

**LE CHEVALIER.**

Les lettres & les dissertations qu'il vient de faire imprimer , ont paru le comble de la platitude & du mauvais goût.

**L'HOMME DE COUR.**

Il est vrai ; mais je ne puis pas le renvoyer sans une récompense , & tu vois bien que pour écarter un concurrent dans l'Auteur de la Piece nouvelle , il faut prudemment faire en sorte qu'elle soit sifflée.



## LE CHEVALIER.

Je vois que s'il vacquoit demain une autre pension, l'intendant de vos plaisirs nocturnes, qui a fait je ne sçais quel roman, pourroit se flater que vous l'aideriez de même de votre crédit & de toute votre prudence contre l'homme qui auroit le plus de mérite.

## L'HOMME DE COUR.

Ma foi oui. Je vais parler à la Cabale. Adieu, à ce soir, je compte sur toi & tes amis.

LE CHEVALIER *seul.*

Faire tomber la Piece d'un Auteur parce qu'il pourroit prétendre à une pension qu'on veut faire obtenir à un sot pour se dispenser de lui payer des gages, cela m'indigne!



---

**S C E N E X.****LE CHEVALIER, UN  
COMÉDIEN.****LE CHEVALIER.**

**J**E suis bien aise de vous rencontrer ;  
je viens d'apprendre à l'instant  
qu'il y a une furieuse conspiration  
contre la Piece nouvelle ; pour moi ,  
je ferai tout mon possible pour la  
soutenir.

**LE COMÉDIEN.**

Nous vous sommes bien obligez ;  
mais , Monsieur le Chevalier , per-  
mettez-moi de vous rapeller qu'à la  
derniere que nous avons jouée , vous  
me dîtes la même chose ; cependant  
je remarquai que vous ne l'écoutez  
pas & que vous ne fites que rire &  
causer avec trois ou quatre de vos  
amis.

## LE CHEVALIER.

Il est vrai , mais je n'aplaudissois pas moins de temps en temps , & vous sçavez que lorsqu'elle fut finie , j'allai dans le foyer & que je dis hautement que je la trouvois admirable.

## LE COMÉDIEN.

En vérité , je suis toujours étonné que vous autres Messieurs ne sembliez venir au spectacle que pour étaler vos personnes , vos graces , vos habits , parler de vos chevaux , de vos équipages , faire des trocs. . .

## LE CHEVALIER.

Eh qu'y a-t-il donc là de si étonnant ?

## LE COMÉDIEN.

C'est qu'il seroit aisé de vous prouver que plus on est jeune , brillant , aimable , plus on doit être silencieux & attentif aux spectacles.

## LE CHEVALIER.

Ah parbleu , mon cher , tachez de me prouver cela.

276    *L A C A B A L E ,*  
*LE COMÉDIEN.*

Daignez m'écouter. N'est-il pas certain qu'en amour le prompt succès dépend beaucoup de la façon dont on s'y prend pour attaquer un cœur ?

*LE CHEVALIER.*

Assurément.

*LE COMÉDIEN.*

Pour bien attaquer un cœur , n'est-il pas à propos de tacher d'en démêler & d'en connoître le caractère ?

*LE CHEVALIER.*

Cela n'est pas douteux.

*LE COMÉDIEN.*

Or, Monsieur , je soutiens que c'est surtout aux spectacles , dans les yeux , à l'attitude , au maintien , à l'attention plus ou moins marquée des femmes , lorsqu'on joue certaines Scènes ; & à l'impression que certains endroits font sur celles-ci & ne font pas sur celles-là , que l'on peut acquérir cette connoissance & distinguer les differens caracteres des unes & des autres.

## LE CHEVALIER.

Eh bien ?

## LE COMÉDIEN.

Eh bien ? Pour réussir auprès des femmes, s'il faut connoître leurs caractères differens ; si l'on connoît leurs differens caractères aux spectacles, les jeunes gens qui entrent dans le monde & dont l'ordinaire ambition est de parvenir à l'état brillant d'hommes à bonnes fortunes, doivent donc regarder les spectacles comme des endroits de recueillement & de méditation pour eux. C'est-là qu'écoutant attentivement, & regardant à propos de loge en loge, ils pourront se préparer de loin des conquêtes par la connoissance qu'ils acquereront du cœur de telle & telle femme, & par conséquent de la façon de s'y prendre pour se la procurer. Par exemple, à l'Opera, dès que l'on commence à jouer certains airs passionnés, l'ame

274    *L A C A B A L E,*  
*LE CHEVALIER.*

Bien jeune ? Bien jeune ? Comme  
si au Théâtre on tâdoit à devenir  
nubile.

*LE COMÉDIEN à la Jeune Fille.*

Mademoiselle, venez-vous souvent  
à notre spectacle ?

*LA JEUNE FILLE, du ton*  
*le plus ingénu.*

Je n'y ai jamais été.

*LE COMÉDIEN.*

Tant pis.

*LE CHEVALIER.*

Tant mieux. Ses tons & ses gestes  
ne seront point copiés ; elle jouera  
d'elle-même. (*À la jeune Fille.*) Je pa-  
rierois que c'est aux rôles d'amoureu-  
ses que vous vous destinez ?

*LA JEUNE FILLE.*

Oh oui, Monsieur ; hier encore j'en  
jouai un.

*LE CHEVALIER.*

Dans quelle pièce ?

## LA JEUNE FILLE.

Dans nos- pieces ; nous les faisons sur le champ ; presque tous lès soirs nous nous rassemblons cinq ou six amies du voisinage , & dont la plus âgée n'a pas plus de douze ans ; on se dit ce qu'on a remarqué pendant la journée , & on s'amuse à contrefaire les différentes personnes qu'on a vues.

LE CHEVALIER *au Comédien,*  
*vivement.*

Ah , mon ami , l'heureuse vocation pour le Théâtre !

LA C A B A L E *à la jeune Fille.*

N'admettez vous pas de petits garçons dans votre troupe ?

LA JEUNE FILLE.

D'abord nous n'en voulions point ; peu à peu il s'en glissa un , & bientôt , comme nous vîmes qu'il se faisoit valoir parce qu'il étoit seul...

LA C A B A L E.

Vous le chassâtes ?

M v

276      *LA C A B A L E ,*  
*LA JEUNE FILLE.*

Non ; nous déliberames qu'il y auroit aũtant d'Acteurs que d'Actrices.

*LE CHEVALIER.*

Bien deliberé !

*LA JEUNE FILLE.*

Celui qui joue ordinairement avec moi , est fort bon , fort bon , mais . . .

*LA C A B A L E.*

Eh bien ?

*LA JEUNE FILLE.*

Il veut quelquefois nous faire jouer des choses . . .

*LA C A B A L E.*

Quoi donc ?

*LA JEUNE FILLE.*

Il a une grande sœur , en âge d'être mariée , & qui a une femme de chambre ; il vint nous dire hier qu'il avoit vũ le domestique d'un Monsieur qui avoit donné à cette femme de chambre une lettre qu'elle avoit aussitôt portée à sa Maîtresse ; qu'ensuire le



Monfieur étoit venu ; qu'il s'étoit jeté aux genoux de fa fœur , & qu'ils ne s'étoient féparez qu'après s'être marqué bien de l'amitié. Toute la fociété dit qu'il falloit jouer cela ; l'un fit le valet ; une de mes petites coufines qui eft fort gaie , fit la femme de chambre ; j'étois la grande fœur , & lui le Monfieur. Il s'étoit mis à mes genoux ; il me baifoit les mains , & en vérité je ne fçais où il prenoit tout ce qu'il me difoit ; & où je prenois moi-même tout ce que je lui répondois ; mais cela me paroiffoit bien , lorsque tout à coup il voulut m'embraffer ; je le repouffai ; il prétendit qu'à travers le trou de la ferrure , il avoit vû le Monfieur embraffer fa fœur ; que cela étoit de la pièce , & que parconféquent. . .

LE CHEVALIER.

Il avoit raifon.

278    *LA CABALE,*  
*LA JEUNE FILLE.*

Il avoit raison ? Comment donc ;  
il n'y aura qu'à venir dire comme cela  
qu'on a vû. . . Oh non.

*LA CABALE.*

Elle s'exprime avec une grace, un  
naturel , une naiveté qui enchantent !  
Mon aimable enfant , vous n'avez du  
tout point besoin de moi pour réussir.  
(*Au Comédien.*) Je compte, Monsieur,  
que vous lui faciliterez les moyens  
de débiter.

*LE COMÉDIEN.*

Je lui rendrai tous les services que  
je pourrai , pourvû que ce ne soit pas  
ouvertement ; elle est trop jolie ; je  
me brouillerois à jamais avec toutes  
celles de nos Demoiselles qui se pic-  
quent encore de l'être.



## S C E N E X I I.

LA CABAŁE, LE CHEVALIER, LA JEUNE FILLE,  
LE COMÉDIEN, ARLEQUIN, SCAPIN.

ARLEQUIN.

**M**ADAME, ce Monsieur qui est venu ce matin, demande si vous voulez qu'on commence la répétition du Ballet dont il vous a parlé.

LA CABAŁE.

Oui ; j'ai du temps ; l'élection où je dois me trouver à l'Académie, ne commencera qu'à trois heures.

LE CHEVALIER.

J'espère que vous vous souviendrez de mon protégé.

LA CABAŁE.

Mais, Chevalier, songez donc que votre protégé n'a jamais rien fait.

280 *LA CABALE,*  
*LE CHEVALIER.*

Parbleu, c'est ce qui doit lui donner un grand avantage sur ses deux concurrents & sur tant d'autres que vous y avez fait recevoir. D'ailleurs vous m'avez promis.

*LA CABALE.*

Eh bien nous verrons.

*Ils sortent.*

---

*SCENE DERNIERE.*  
*ARLEQUIN, SCAPIN.*

*ARLEQUIN.*

**Q**UAND le ballet sera fini, je trouverai le moment de faire ton affaire.

*SCAPIN l'embrassant.*

Mon cher Arlequin, tu es le plus aimable garçon, le meilleur cœur, le plus véritable ami que je connoisse.

## ARLEQUIN.

Finis donc ; tu as le vin trop tendre.

## SCAPIN.

Tu ne te contentes pas de me bien régaler ; tu te donnes encore la peine de dresser un placet pour moi , & tu veux bien le présenter toi-même à ta Maitresse. Fais-moi le plaisir de me le lire.

## ARLEQUIN.

Volontiers. Je crois n'avoir rien oublié.

*Lisant.*

M A D A M E ,

*Arlequin a l'honneur de vous recommander très particulièrement. . .*

SCAPIN *l'embrassant.*

Très particulièrement.

## ARLEQUIN.

*Scapin , son intime ami. . .*

SCAPIN *l'embrassant encore.*

Son intime ami !

*Et de vous supplier de lui faire obtenir quelque emploi. C'est un garçon qui n'est propre à rien du tout. . .*

SCAPIN.

Comment ? . .

ARLEQUIN.

*Une bête , un animal. . .*

SCAPIN.

Animal toi-même ; es-ce ainsi que tu me recommandes ?

ARLEQUIN.

Patience , patience.

*Continuant de lire.*

*Un ivrogne , un faineant ; rien ne prouvera plus votre crédit , illustre Cabale , que d'avoir pû faire employer un pareil vaurien.*

Cela n'est-il pas bien tourné ? Tu vois comme je la pique d'honneur pour l'engager à s'intéresser à toi. Achémons.

*Je vous assure , Madame , que tous*

*ceux qui connoissent le dit Scapin , vous  
en rendront un pareil témoignage.*

SCAPIN.

Si tu oses présenter ce placet. . .

ARLEQUIN.

Il est bien , mon ami , il est bien ;  
dans le vrai , dans le simple , dans le  
naturel. Je ne donne point , moi ,  
dans le galimathias , dans l'emphaze ;  
j'expose tout uniment les choses.

*Tirant un cornet , une plume  
& la lui présentant.*

Allons , signe le.

SCAPIN.

Que je le signe ?

ARLEQUIN.

Sans doute. Tout placet ne doit-il  
pas être signé de celui qui sollicite ?

SCAPIN.

Monsieur Arlequin , vous êtes un  
coquin.

ARLEQUIN.

Quoi , tu me dis des injures quand

je cherche à te rendre service ? Vas, tu es un ingrat ; tu ne mérites pas que je t'accorde ma protection ; j'avois en vue pour toi une des meilleures conditions...

SCAPIN.

Mais...

ARLEQUIN.

J'espérois te faire placer Cuisinier chez un des hommes de Paris qui fait la plus grande chère.

SCAPIN

Autre impertinence ! moi cuisinier, qui n'ai fait de ma vie aucuns ragouts !

ARLEQUIN.

Eh qu'importe ? Crois-tu donc qu'aujourd'hui, pour posséder un emploi, il soit nécessaire de sçavoir l'exercer ? Tu auras sous toi de bons-aides-de cuisine, de bons marmitons ; si les ragouts sont bien faits, tout l'honneur t'en apartiendra comme au chef ;



s'ils sont mauvais, ce sera la faute de tes commis qui auront mal exécuté tes ordres. Allons , décide toi :

SCAPIN.

Songe donc que dans ce placet tu me traites . . .

ARLEQUIN.

Je t'y traite ? Je t'y traite ? Oh , si tu es un glorieux . . . écoute , mon ami , il est rare que les glorieux fassent fortune.

SCAPIN.

Faudra-t'il que je sois présent quand tu le présenteras ?

ARLEQUIN.

Sans doute. Ta physionomie aidera beaucoup à confirmer tout ce que j'y dis de favorable pour toi . . . mais , j'entends les violons ; pendant le Ballet , tu as le temps de te déterminer.

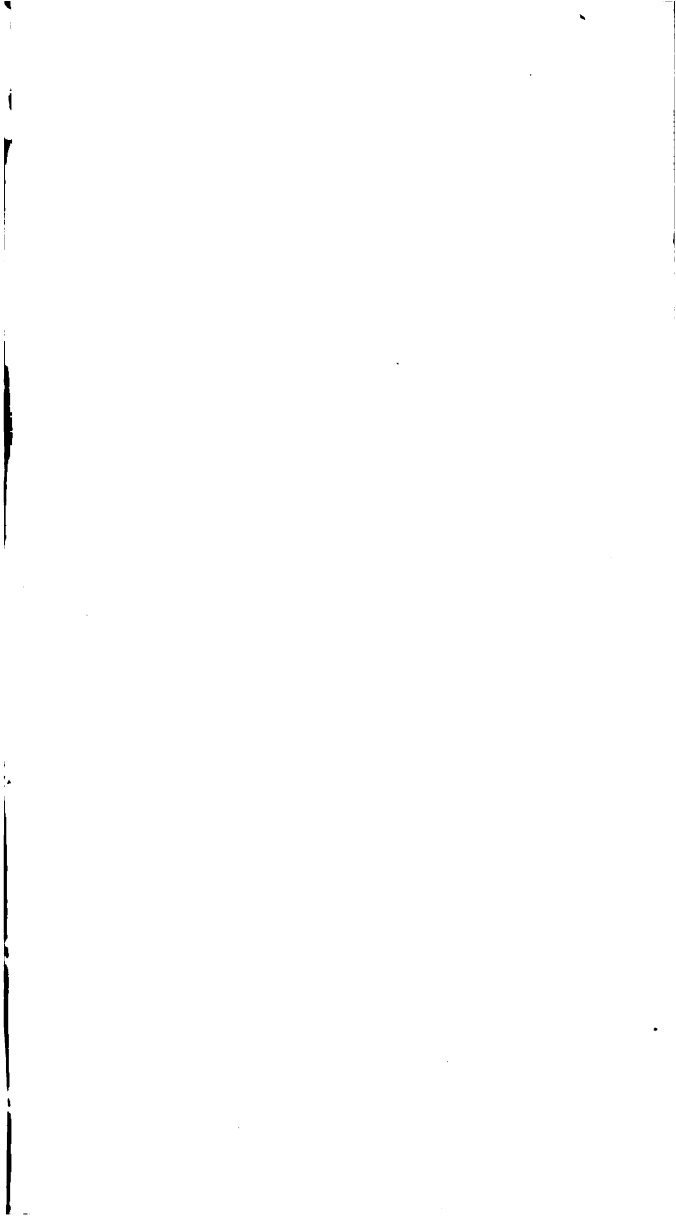


---

# LE TRIOMPHE DE LA CABALE; BALLET.

**E**Ntrée de la Cabale , précédée & suivie de Journalistes , diversement habillez ; ils se rangent en haie le long d'une avenue qui conduit au Mont Parnasse. Marche d'Académiciens qui s'arrêtent de distance en distance , s'inclinent profondément les uns devant les autres , & se donnent réciproquement les témoignages de la plus grande admiration. La Cabale , d'un coup de baguette , métamorphosée en. . .

*Fin du Troisième volume.*









MAR 9 - 1961

1

